戰爭勞民傷財英阿損失慘重

近五百

作戰計劃未放緩

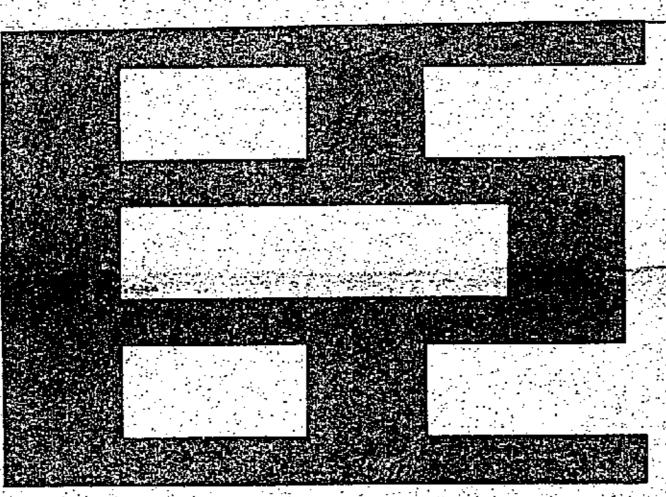
準備直搗

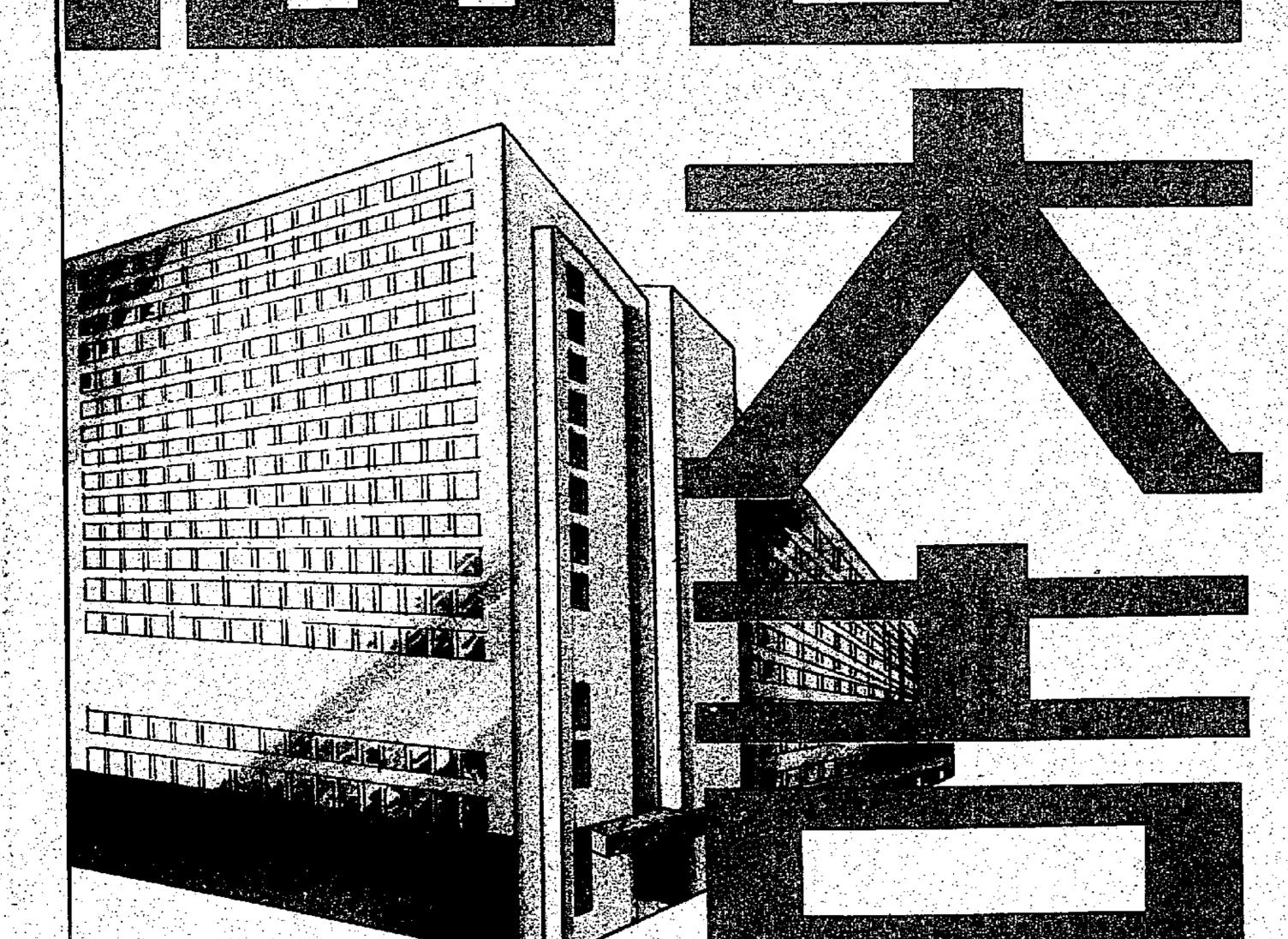
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊

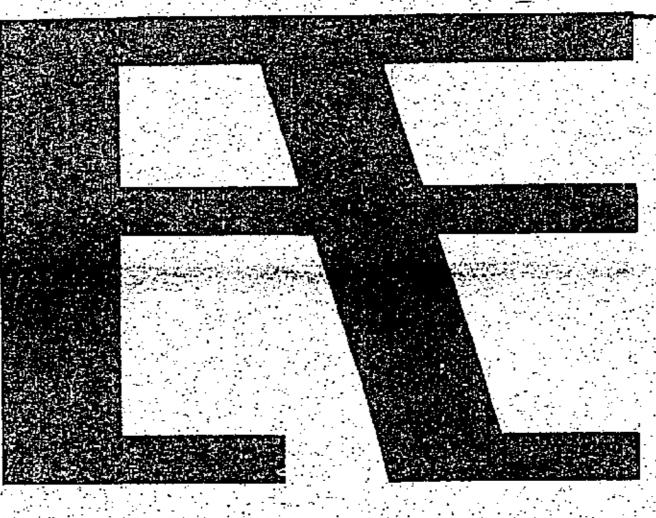
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

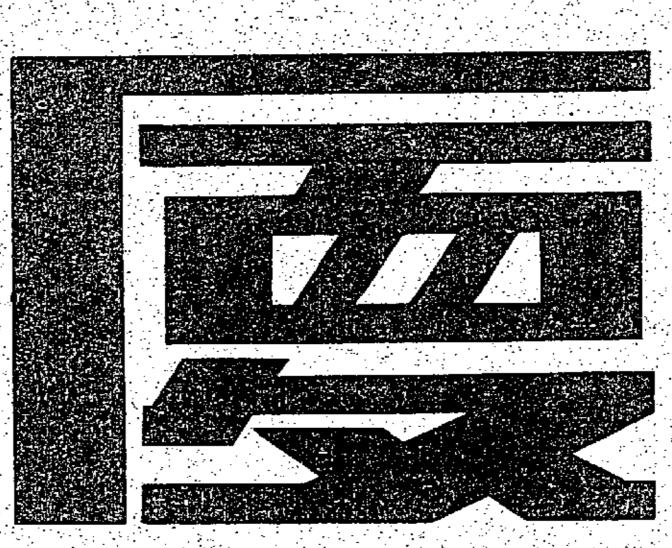
# 百爾拉向安理會報告

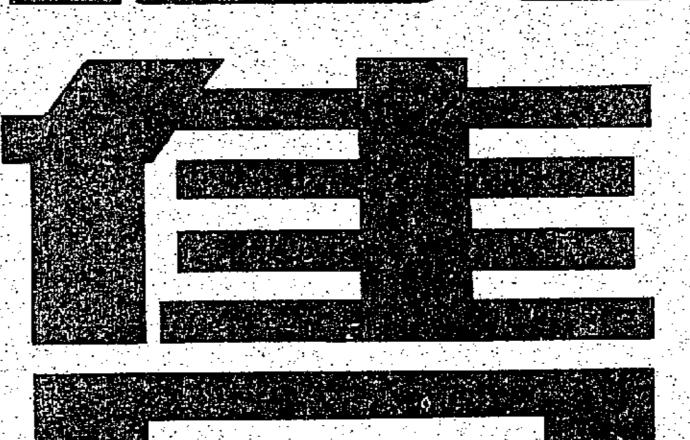
英阿堅持原則和談障











北角屈臣道2-8號

### 交声單位出售

- ●面積由2,000平方呎至36,000平
- ●樓面方正,寬敞實用,適合貨 倉、陳列室及寫字樓等用途。
- ●售價每平方呎由\$720起。
- 本大厦裝修完竣後,屆時將煥 然一新。
- ●水陸交通方便,鄰近有東區走 廊,渡海小輪,海底隧道及地 下鐵路車站等。
- 備有全新之示範單位,歡迎光 臨參觀。

### 洽購處:

和記地產代理有限公司 香港夏殼道和記大厦23樓(22字) 電話: 5-213241-9

高德測計師行 🔆 高利地產顧問 0-408251 3-676113

Hutchison

最後 西業單位

香港仔隧道已經通車 來往香港各地、九龍 及新界均暢通無阻。

香港仔中心地旺人旺,生意旺 正是創業投資好地方。

香港仔中心住宅單位即將全部入伙, 今期之商塲除擁有一所戲院外,各商業單位已 相繼租出,現只餘少量單位,適合各行各業, 欲租從速,先到先得。

洽租處: 和記地產代理有限公司 香港夏愨道和記大厦23樓(22字) 電話:5-213241-9

Hutchison



### F 消 共黨軍委會

### **有利務實派實行** 除軍中 置

黄華前赴紐約

大特別會議 息人士又說 日 随同總理問 題 出解決裁軍問出解決裁軍問

蘇聯爲取得更多外匯 售黃金

**喧產金百分** 大年代期間,蘇聯士 及金屬生產國家,在 是世界上第二大的基

回福島

橋

郭田

支持英軍奪

美國供應飛彈軍小

下文 大工程 一人工說,一旦在本月十一日在聯 一旦括西德和西班牙。至 一旦括西德和西班牙。 一旦在本月卅一 一旦在本月卅一 一旦在本月卅一 一旦在本月卅一 一旦在本月卅一 一旦在本月卅一 一旦在本月卅一

在雲南開遠煤

瑪古猿上

美潛艇撞沉日於

**入陸貨物** 

北京要求賠

巨朱石橋門外發現

甘肃保護

日要求蘇撤退西

伯

美在鬸島危局支持英國

儘管阿根廷空軍出乎愈 報一二十六日報道說, 十七日電) 「華盛頓郵

七月初月全蝕

列根表示美阿



英軍登陸成

不解决的機會。 (未完) 從而也就大大地增加了福克蘭爭端,終於取得和 有足夠的資本,在國際間來繼續進行軍事圖險; 無生的戰畧陷阱;使得布宜諾斯艾利斯再也不會 無生的戰畧陷阱;使得布宜諾斯艾利斯再也不會

大陸對部

份商品

東南亞 國家有興趣

出動,運送粮食和各種物資到災區,搶救災,英德,懷集等縣洪水成災,四十多萬人被



非在野黨聯合

圖組新黨失敗

心跡。

是值得懷疑的。

致力中東和平

東歐國家窮

## 美應重視投資資子 明智的是提供武器

戰略上台對美重要性遠超中共

三澳荷加 練台赴前提將

題論要主議會賽爾凡

國

大文字 () 大学 ( 彼德方達 情竇初開 暗戀大老千 闖情關 刺激浪漫!







11世有人伙低

WAH KIU YAT PO

### 嘉威太厦

鄰地鉄站 一梯雨伙

上等鋁窗,柚木地板, 暗線電燈 乳膠牆身,顏色潔具, 防盗系統

每呎只售为为元起

兩廳兩房 233,100元起

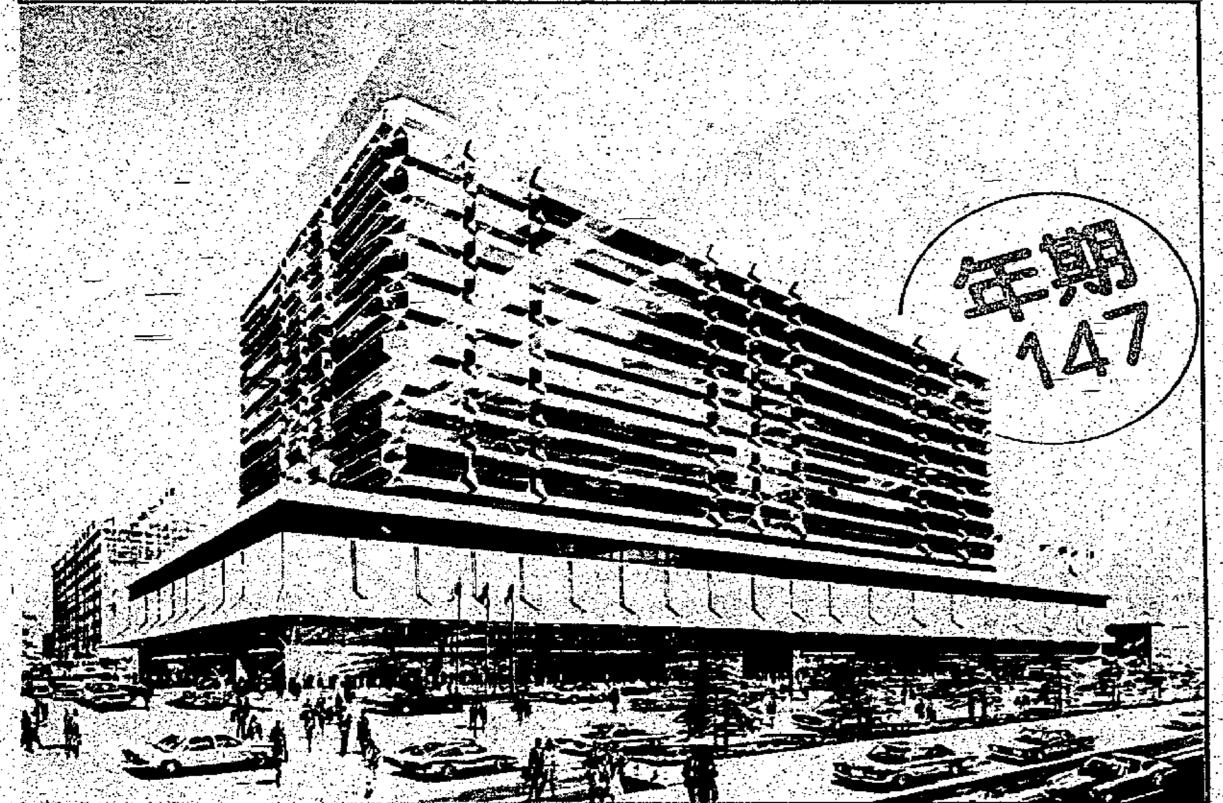
適合銀行,餐廳等行業

地下

**益新置業有限公司** 

九龍尖沙咀東部加連威老道

### 尖沙咀東哥十六層 高級新型商業大厦



外型新穎 設計一流

港晶中心外牆採用有強力反射陽光隔熱效果之玻璃幕牆,外牆不獨有 視覺上美感,內部更結構創新,寬敞實用,六部高速電梯直達各樓, 另設駕車人士專用電梯兩部直達本中心之停車場。

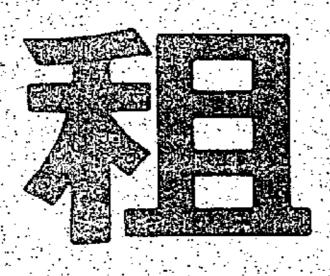
商業旅遊、萬商雲集 尖沙咀東部之環境及城市設計,皆遠勝港島中區,而港晶中心更位處 東部之核心・中心四週一流大酒店,如新世界、麗晶、喜來登、香格 里拉、帝苑、假日海景及富豪等、顧客除本港人士外、更有來自世界 各地,消費力特強之遊客,因此,投資港晶中心,發展前景,應信心

交通方便 車位充足

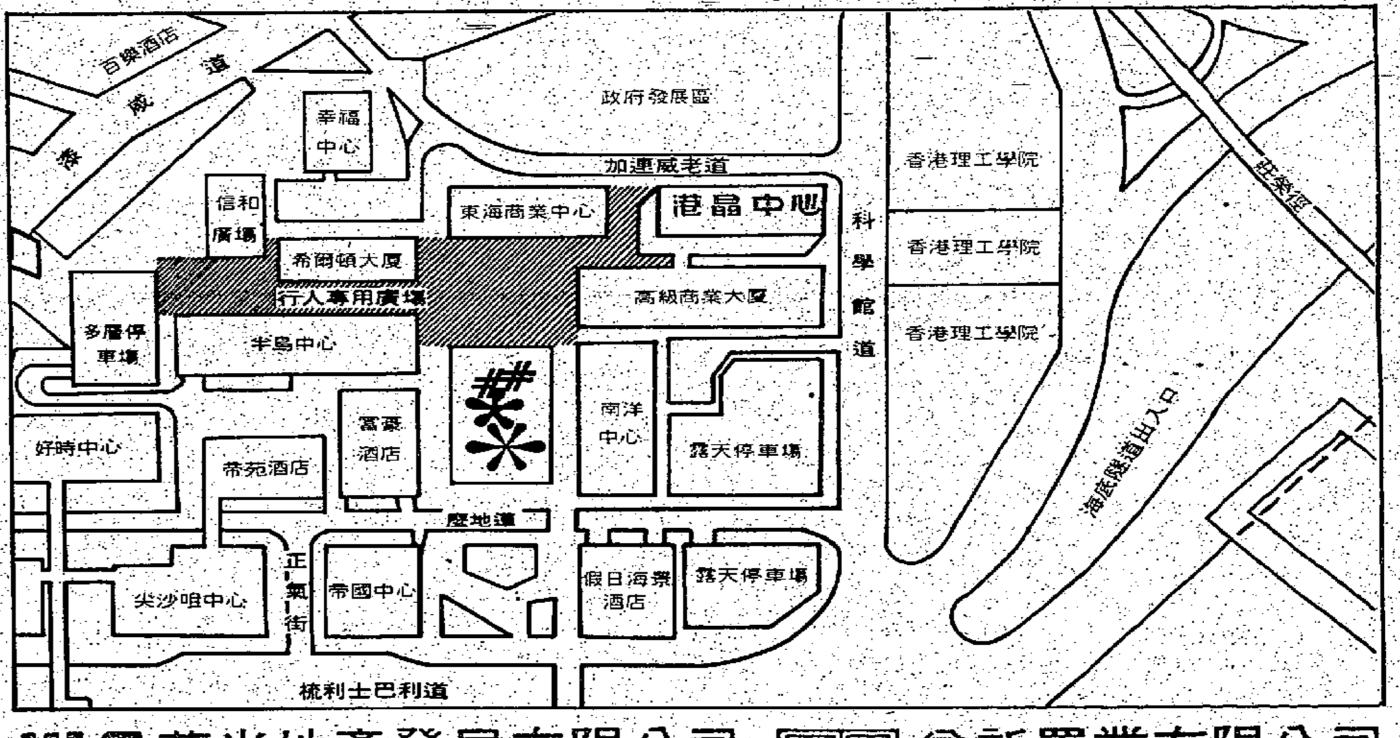
港晶中心地處港九交通中樞鄰近海底隧道出入口、火車總站、天星碼 頭、地鐵尖沙咀站及大小巴士站,本中心更提供專用停車場,政府多 層停車場更近在咫尺·均可提供泊車便利

港晶中心設有最新式的保安及管理系統、廿四小時駐有專業人員負責 保安、管理、大厦保養、消防等服務。

商場面積由89呎至30,800呎 寫字樓面積由940呎至25,240呎



商場每呎由一〇元起 寫字樓每呎由〇二十元起 西場毎呎由。000万元起 寫字樓每呎由一个30元起



華光地產發展有限公司

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦97室 電話:5-229162(4線)

益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5-253001(10線)

地盤電話:3-685474 3-686671

通訊地址及電話 職 **應徵者需中學會** 齡廿二歲以下 件副本及近照 88號 待遇要求 有意者請親

香港保護兒童會 無能爲力之兒女及其變親等向各界呼籲此極困乏情况不然見於 業盛市區之內,而見器人烟稠密橫衝窄巷之中,在此種地區內 ,本會工作人員,大多爲義務者,正在廣施工作,援助量苦, 但格於資財有限,工作時受阻碍本會主事人之計劃與希望,故 此向各界人士呼籲·廣爲協助,或參加爲會員樂助年費二十元 ·永遠會員二百元,謂將捐款或會費等各灣仔軒尼持道十五號 九〇二室或轉本報則不斷感謝矣。 九龍長沙灣道26-32號(鄰近地下鐵路交滙站)

喘藥

面積269呎至331呎·每呎只售700元 每單位售價由十九萬元起(首期三成) 每戶設有防盗對講機·公共天綫·及煤氣

洽購處: 建安建築有限公司 利棧置業有限公司

最可 得此藥旁身晒 底解决,水不復發。 原因引起之過敏性反應,正本濟源, 愈後攤服唐拾義蜂鳴丸,保證濟除多 原因引起之過敏性反應,正本濟源, 原因引起之過敏性反應,正本濟源, 原因引起之過敏性反應,正本濟源, 原因引起之過敏性反應,正本濟源, 原因引起之過敏性反應,正本濟源, 原因引起之過敏性反應,正本濟源,

高級 字樓 環 寫 售 出

聯邦大厦高層全海景 由1900呎至全層

國際大厦1700呎

有限公司 5-252115

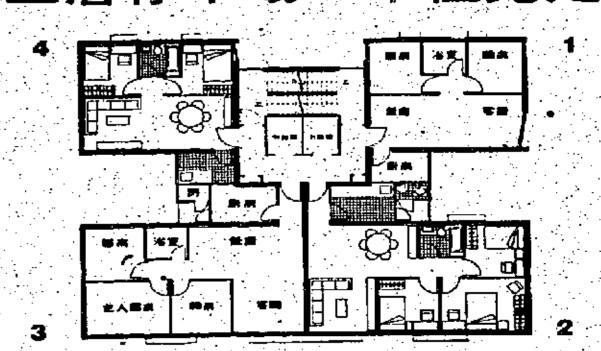
即寶

北角炮台山道2號

中層十三樓1,037呎

只售\$813,300.

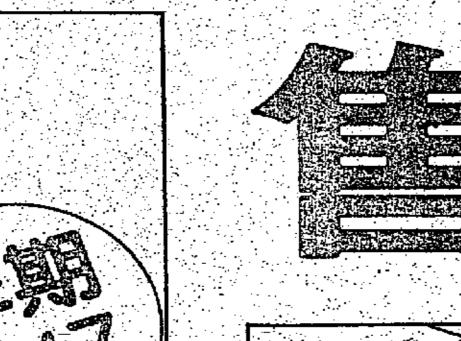
高低層均有·歡迎參觀 三層停車塲・車位充足

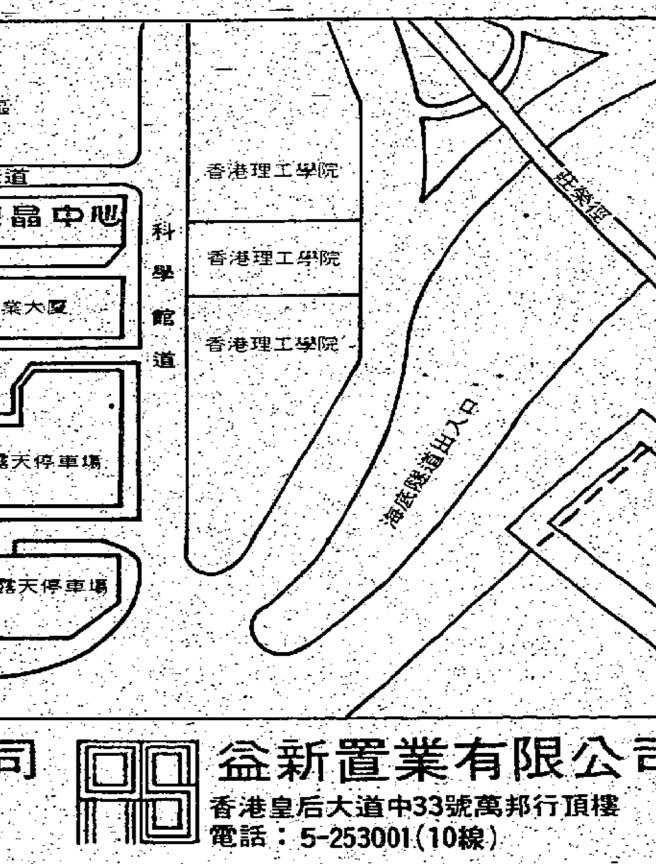


柚木地板 乳膠牆身 暗線電燈 顏色潔具 防盗系統

同同益新置業有限公司 □ 局大道中33 號萬邦行頂機 ■ 話:五・二五三〇〇一(+線)







政務總署安排

园

对場地方便發表的人工。

一個人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人人人工到投票站是不可能的。至於官人,人人,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,由於受到時間限制,所以會利用電子,可以表表。

布政司

民 再 湧 來

祭制式難民營在研究中

分四十,香港又是法國酒在全球中第二大市場,而香港紡織及印染集機器又多購自德國,而對自己本身問題又無所裨益,同時香港在過去五年從共市入口增加百分一百五十,最後林輝波籲請發展國家不應短視,就政治利益理由採取這些政策,一方面損害發展中在此情况下,林氏謂不言而喻,香港針緻業前景是暗淡的了。

會商織 國席出 席 圭

際

達水平

海外信記銀行

遭事會證啓

乘客銳減二

同業先進

籍謹此

各界,

蒞臨增光惠錫鴻儀曷勝榮

本行横

台

E

詳情請詢:

西河七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大厦 1702 室電話: 5-413081 四線)

取 諸 於 車 用 諸 於 車 阿的沒有辦法中之辦法。

口入出鐵下地咀沙尖:址地

GF

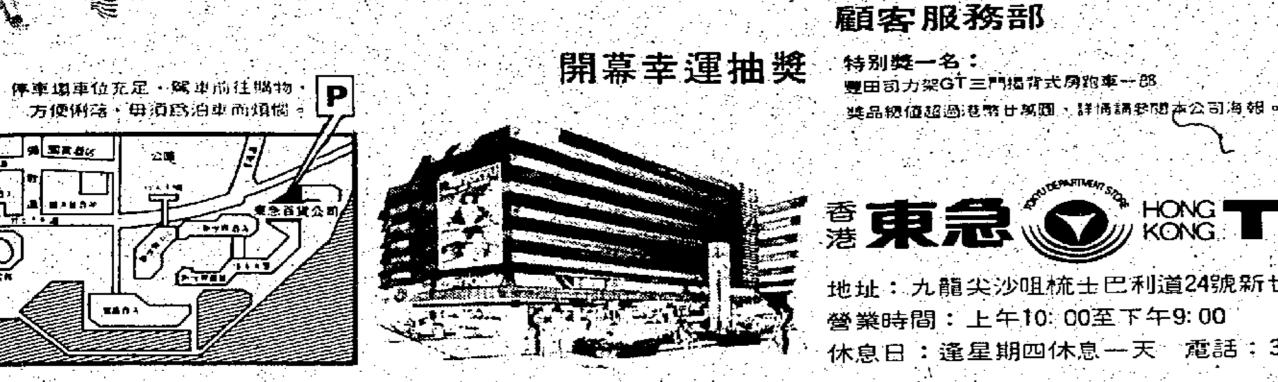
精品店

名牌精選

女仕服裝

VIP假期 四天三晚 日本亞細亞航空公司 鼎力贊助。 的感受,使歡樂假期倍添姿采 \* 秉搭日亞航班機出發,早機去晚機返,使你有充份時 間處理業務、探親觀光兩相宜。 VIP 假期包括下列服務: ① 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送。 ②三晚預定之希爾頓豪華客房。 ③ 免費享用歡迎酒會(Welcome drink) ④ 兇費享用桑拿浴(Sauna) 水菓或貴賓旅行袋。 ⑤ 房間供應 ⑥個別印備貴賓私人名義信箋封及火柴盒。 ⑦癌希爾頓商場購物享有八折優待。 ⑧ 日亞航雙程來回機票,延期回港,60天內有效。

基立台北市中心區的希爾頓大飯店



精品店

體育用品

男女童裝

LI

ノル

地庫

家庭用品及食品

飲品食物

地址:九龍尖沙咀梳士巴利道24號新世界中心 營業時間:上午10:00至下午9:00 休息日:逢星期四休息一天 電話:3-7220102

巴士行車暢順

措施證實收效

上海街

之八十三沙及食品,而。在遺些個案中,百份案,平均每年約六千宗機處理四萬八千多宗個

兩年來續遞增

策是希望通過調查和勸法定權力,但該會的政法人團體,具有起訴的

汽車保險投訴

尼油



法煙

詢

厦 大 減 質

有限公司 置業

麗

平通新界

清軍(一九三三) 股東週年

各位股東:

此等事實在本公司年報內詳列,該年報列出本公司之收入。在一九八一年度約爲八億式千壹百萬元,盈利八千九百萬元,派 與股東之數六千三百五拾萬元,在年報內亦十分容易將盈利,股息與固定資產互相聯繫,一九八一年之固定資產爲五億七千八百萬元,尤要知悉固定資產數字是根據歷史價值,市值最少爲該數字之三倍。 各位不需爲財政事家以鑑定此等數目,每一位商業人士可將此利潤比率與彼本人認爲合理之數字比較,而任何對投資有興趣 之人士,均可將此等數字與其他方式投資之利潤數字作爲比較。

將公共服務之真實成本隱瞞並非對市民服務,公共服務公司之成本與利潤錯誤報導,將使市民受害更多於公共事業公司。 市民洞悉各項事實真相,方能决定所需之公共服務水平與願意付給之費用。 此等評論在股東年會上提出本非適當。但因本公司乃公共服務公司。對乘客與股東均有責任。 本公司認識其職資,並希望本公司之財政表現以本公司之專利事業地位而被評判。 倘以爲一公共事業公司爲受保護而有保證利潤之公司實屬錯誤

八一年政府規定九巴之實任,使九巴並不能在該年度獲利,加以較實所需爲小之車費比率增加受到延阻,該項增加爲用以履行本公司之職責者,致使政府給款四千萬元與本公司,在政府接納交通諮詢委員會之建議採取較具伸縮性之計劃,加以燃油及零件漲 價比預期較低,本公司方能將該四千萬元級囘政府及在一九八一年度獲得利潤。 由本公司發表一九八一年度盈利之反應可能以爲本公司較早時期之預測全不實在,但簡單分晰即可明瞭。其伸縮範圍,實爲

**变像三千二百七拾萬元。** 只政府重行訂擬發展計劃一項,已佔途此數之一半即六千七百四拾萬元。 國際事故引致 比預期較小之燃油價格增漲,此情形九巴並非獨受影响,亦爲香港所最歡迎零件價格亦受外匯率等因素所影响 此數項價格變動範圍約爲五千五百式拾萬元。 最難預測者爲乘客對新車費之反應,本公司確會低估其收入,一九八一年乘客人數預料爲九億零六百萬名,實際載運人數爲 九億三千三百萬名,低估約百分之三,收入差別爲三千零七拾萬元。

此三項合計爲查億五千三百萬元,但此數字實際在本年度內爲其他費用抵消約爲式千零六拾萬元,比預料者爲高,以總開支 逸七億元,而幾乎所有支出均由非本公司能力所可能管制所引致,此等數字實爲全部合理。 本公司距離專利甚遠,本公司與其他數類交通事業直接競爭,包括非專利,不受管制,專揀有利路錢行走並無責任提全盤計 劃服務及維修之小巴,及欲使巴士服務改道作爲供應鐵路服務之九廣鐵路及集體運輸鐵路,在該等地區本公司提供較廉宜之服務 車隊所應有享受之利盈。

数日前運輸署長之報告强調在一九八一年度集體運輸鐵路乘客之增加・同時應注意者爲在一九八一年本公司仍運戴所有乘搭 **隧道過海綫每查千咪只收稍高於八仙,而由新界直過海行程達三十四千咪,每一千咪之收費稍高於一角二仙。** 

每位40元 小童30元

羅文製作有限公司 又一精心傑作。

節目由羅文親自策劃編排

以「白蛇傳」中之精選 歌曲·並配合新舊名 曲名首,盛大獻演。

凡壬戌年內設婚鯍 十五席以上者・均可 西式酒、宴會,更爲 冤費享用全港獨有之 禮物及最佳服務 複層西式結婚禮餅 西式禮餅咭、豪華 美國大型結婚花車 蜜月龍蝦大餐 結婚彩照八張及

首創免費借用新娘 海城龍蝦扒房精選午餐 傳統裙褂。 壽筵、彌月酒滿十席者 本酒樓亦送出 生日蛋糕一個。

星期一至六 每位25元 逢星期日特設自助午餐 中午12時至下午3時

賓客服務部」

務,專誠爲閣下籌備

閣下提供一份宴會之

詳細開支預算表,使

您的宴會更爲生色滿

各類不同形式的中

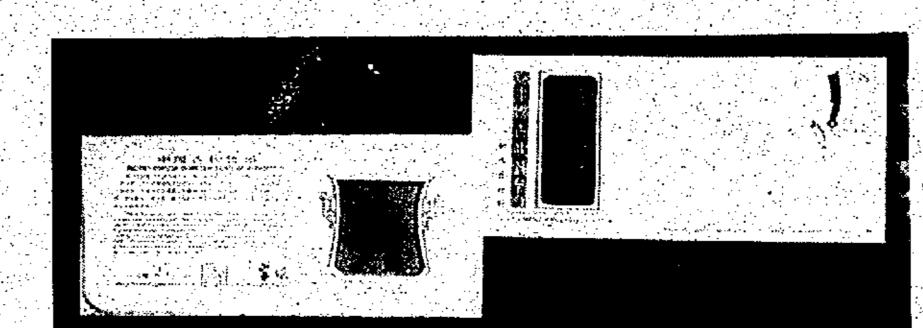
爲加強對賓客的服

中國發行的第一套郵幣首日封

### 《中國古代發灣多連時書目書寸

一套供您收藏、鑒賞的高級珍品、香港僅售壹仟套

- ・全套十六個另附編碼証明書一份
- ・餽贈精美護套壹册
- ・定價港幣912元 歡迎函購



港九各大郵票公司、書店、國貨公司有售 中國郵票總公司發行,商務印書館郵票藝術中心總經銷一香港威靈頓街28號 5-226503

22

丝盆珊商礦

TO

三宗交通意外

警方欲晤證人

**兩住客公園內講數殃及池魚** 青年槍傷兩

設塑膠業訓練中心 力調查報告建議 

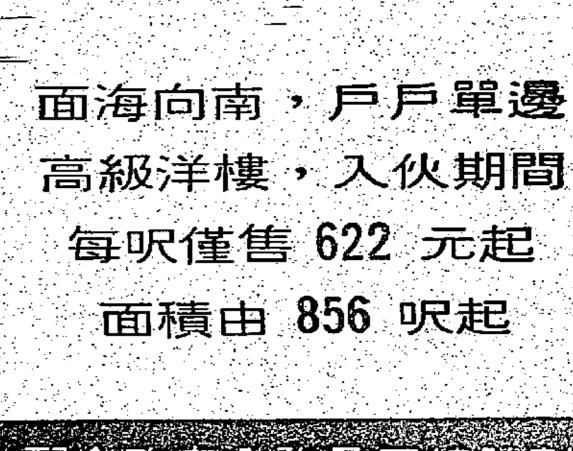
益新置業有限公司

香港皇后大道中33號

萬邦行頂樓

**23**5-253001

九龍官塘功樂道53號 233-429664(假日照常)



特惠辨法,歡迎泊歸參觀

華懋物業有限公司 香港雪廠街22號 樂成行十樓

25-258251

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號

新顯利大厦97室 255-229162

悠久名產 中國山西

-俗稱淮山)

精心加工

品質一流

出成率高 最宜切片

色白結實 久係不爛

中國土產畜產進出口公司山西省分公司經營出口 香港總經銷

德信行有限公司 電話:5-405500 5-404617

日六初月四閏年戌壬曆夏

**福島之戰英艦被毀** 

兩香港海員殉職

海景咖啡廊 星期日供應自助午餐

各式各樣冷熱中西名菜,數十款糕餅甜品,合時新鮮 水菓,巧手特製美味燒牛肉,種類多,味道美。



小童每客\$38.00(加一小賬) 供應時間:正午十二時至下午三時

在英特遺艦隊中工作。在英特遺艦隊中工作。在英特遺艦隊中工作。而本港海員殉職及失踪,而本港海員有四百多人直至目前爲止,在福島戰爭以來,已知有四

美食禮券 送禮佳品 之 禮券分類:\$50.00、\$100.00、\$150.00 可用於海景假日酒店內之飲食場所一一 蓬萊扒房、海景咖啡廊、海風餐廳、金鯉吧 海景假日酒店大堂出納部發售。

香港海景假日酒店 九龍尖沙咀東區 訂座電話 3-7215161內線2692

專業代理物業租售

\*康樂園花園洋房\*

大埔康樂園高級花園洋房,園內已建成豪華獨 立複式及半獨立複式屋宇500座,大部份經已入伙。 區內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場,設備完善。

屋宇面積由2000方呎至3500方呎, 另附有 獨立花園及雙車位車房。

售價:由160萬至260萬

租金:月租由\$13,000至\$20,000.

\*錦绣花園洋房\* 隣近元朗區半獨立高級花園洋房,全區已建有 洋房3,000户,大部份經已入伙。園內設有高級鄉

村倶樂部及購物商場,設備完善。 屋宇面積由850方呎至1700方呎, 另附有獨

立花園及套裝車位。

售價: 由40萬至82萬 租金:月租由\$3,500至\$8,500.

錦福地產有限公司

香港禮頓中心1702室:5-763054 大埔康樂園 0-6579280 元朗錦綉花園 0-716321

大減價

安福工業大厦

益新置業有限公司 貴后大通中33營属部行指律 電話:5-253001 十種

角度正確的刷領 輕易刷達後牙與牙斷 特長立體手柄 全面的刷頭設計 於運用時倍感靈活流暢 更易刷達任何齒脊與齒面 精確<u>刷身彎度</u> 方便於控制清刷 正角度牙齒/牙肉刷,其角度恰似專業的牙科儀 器·故能深入口腔,徹底發揮淸潔作用。更能適應 部份有特别需要的人仕。 正角度牙齒/牙肉刷,乃根據深入的市場調查及牙科專業 人仕的意見設計而成。備有牙醫一致推薦的Oral-B刷頭,故

> 能有效地預防牙患、促進口腔衞生。 總代理 **于端了交行章/羊行** 電話: 5-573102-7

QUALITY

**UNDERWEAR** 

昭倫公所理監事

設実

### 友緊急流 厦三級



中,但她表示向潜昏感請願信的意志不變,希望其行動對家人有所受率今次晚地請願,晚地足二十小時半,她昨晨在港餐府門外精神一港督副官接收請願信後離去。 (訳) 兩度前往餐轅府門前晚地請願的女子廖金萍,昨日下午二時 傑出青年 協會講座



利福平 (RIFAMPICIN)

一九七二年香港註冊專利234號 上述產品專利權之有效期現已獲准延 期至一九八五年七月九日,擁有此註: ₩ 專利權之義大利GRUPPO LEPETIT SPA 公司將會採取一切法律行動起訴 所有侵犯專利權的公司或人士,包括 出售及購買其他未經專利註冊的「利 福平」(RIFAMPICIN)之任何公司或

政 地

現金招投

興士牌

高級內衣筷

品質最佳

橡根最關

@ HRINGANIZ

T.M. PRE-SHRUNK

百利何撤游服有限公司出品

TEL 3-7410266, 3-7410218

舒適!有型!

現代男士必備

茲將下述官地以招投方式出售:

元朗市地段三七八號(元朗工業區) 用途:多層式汽車修理工場 面積:二千五百平方米

截止申請日期:一九八二年六月十八日

查閱圖則及索取投標表格請到香港花園道美利大厦 六樓之地政署·九龍彌敦道四零五號九龍政府合署 地政處及沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣 西寅及離島各地政處。

甲/乙種公函投標

地

凡持有由政務總署發出之換地權益書(甲/乙種公函)之註册 攀權人,可申請交換下列官地: 面積

地區與地段攝號 一點一九七公頃 二五三點三平方米 大埔市地段干二號(第四區) 元朗市地段三七九號(元朗市) 四五一點二平方米 三六六點八平方米 元朗市地段三八零號(元朗市大棠道 元朝市地段三八一號(元朗市合益路 一點八八公頃 沙田市地段九十八號(第四十六區) 住宅用地 沙田市地段一零一號(第四十六區) 八七一平方米 二八七〇平方米 工業/貸倉用地 |沙田市地段一七五號(第十六B區

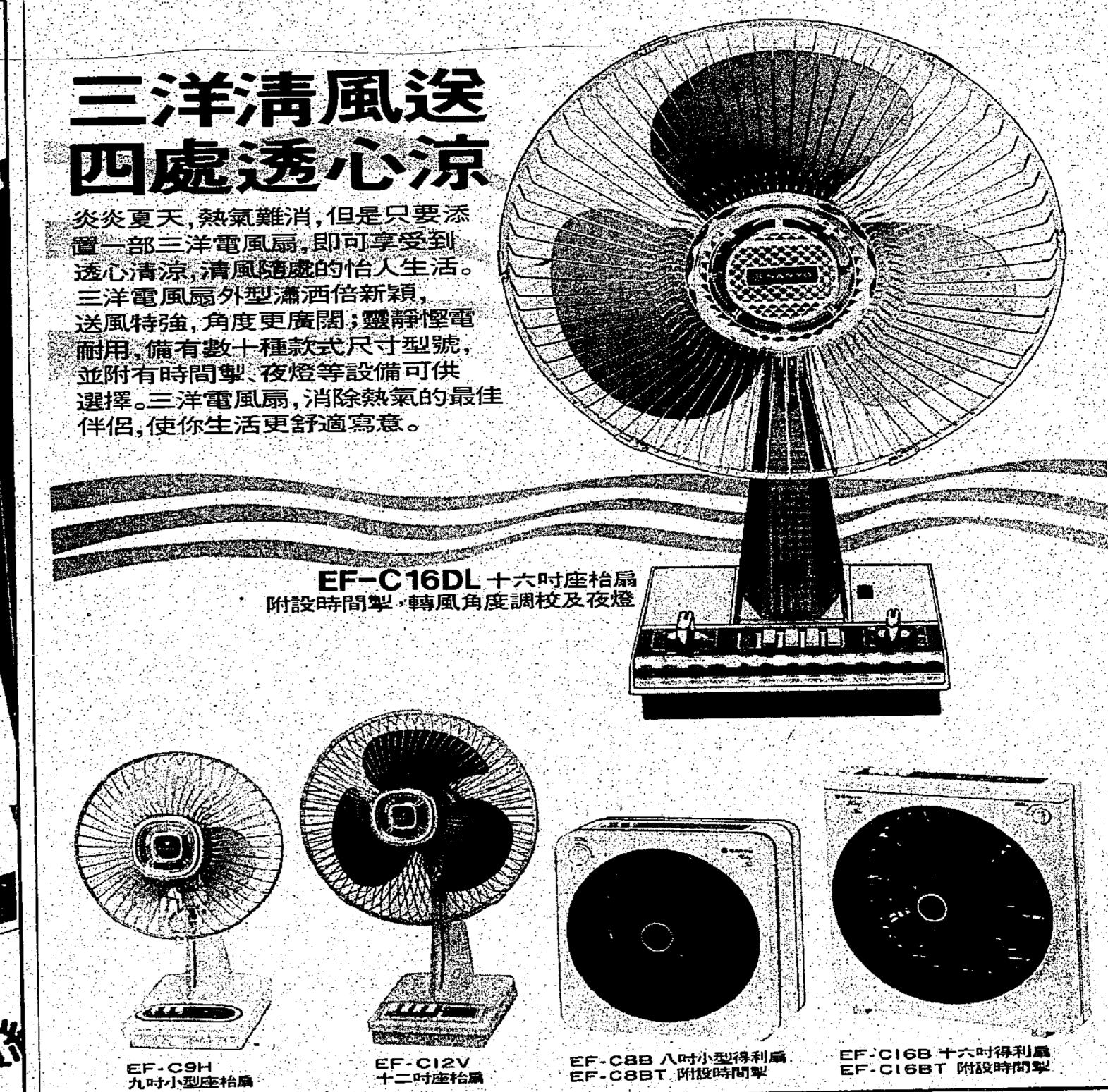
截止申請日期:一九八二年六月十八日 合署西座地下語詢處,九龍彌敦道四零五號九龍政府 合署十一樣地政處及難島、西貫、沙田、大埔、北區、荃灣、屯

出 租 葵涌區約一萬呎廠房連機器出! 入租,包括 300 匹美國士甸爐 300KG高温缸,2-12呎拉缸 、離心機、乾布系統等設備齊 全,現時正在生產中。另有地

牢停車場萬餘呎,樓上廠房四 千餘呎平租。有意者可於每日 5辦公時間內電洽 上午電:0-267766

下午電:0-400291

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送 本期預告。 封面專題、復康小巴遍佈港九 美國軍火外交線何重大轉變二十 你聽過這種職業病嗎?燒光徵候舞 情緣(星期堂篇)。青春派陆装 李沛權談電視制度化下難產藝術作品李沛權談電視制度化下難產藝術作品 第梓良談騎馬之道 電神 日產先力1.3DX四門房車 林國雄墨手投降了 維也納之聲音樂會 逢星期日隨華橋。日報附 Minin.



電話:5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購 達誠三洋電器有限公司

樓跳

案來原

行形型恐隨尊意

母曾是菲婦女傭 者常

章受多须多须多须

徑華九屍埋被竟年 留扣警被嫌涉友男

疑兇昨日自首

遣散 賠償初步

貨櫃製造廠停

|出登日期:22/5;28/6;24/7;7/8;18/9

出發日期: 27/5;2/7;14/7;3/8;10/8

楊遊北、中南歐12國15大城市,採用多種交換

星馬7天(逢星期六出發)

譽台灣7天(逢星期日出發)

**雪梨,坎培拉,墨爾砵。行程舒適,全程採** \$ 14988 用內陸機,供應至膳。 \$ 14988 出發日期: 28/5;25/6;30/7;13/8;20/8; 采用多種交 21/12;83年9/2;13/2 \$ 15490

\$2380 在 一流 西沿 。 回程可自由 体留台北 · 吳日 於 本機場稅 \$60 · -\$2890 計出發日期:這里期六田發---曼谷、芭堤雅、星加坡7天 \$2499 九州、本州9天豪華遊 \$3980 《遼星期六出發》 \$3980 《遼星期六出發》 \$3980 \$ 1890 出發日期: 8/5;23/5;20/6;27/6;11/7;25/7;1/8;8/8;22/8

> 代理:新航美洲假期·歐洲假期、法航假期、歐洲精華遊、中華美加遊踪、日航美加天地及加洲假期等。 宋親、公幹佳訊:(機聚+酒店) 歐迎查詢。 凡参加百驅旅行團將郭林交由金寶冲印,可獲百驅之特 惠八折之冲晒服務。

線公司:香港中環徳輔道中45號永隆銀行大廈13樓(按13字) 電話:5-259241—6 5-250361—9 電話: 3-670091---3 3-679125---7 加強服務:九龍美麗華辦事處週六下午辦公至5時

訂位及查詢請電國泰5-640123(24小時服務)或各大旅行社

國泰航空公司主辦的「國泰假期」,以相當於

旅行團的束縛及麻煩.無論個人旅行、闔家度假、或與

友人出外旅遊,參加「國泰假期」,不但可自行決定出發

日期,行程更悉隨尊意,靈活方便;閣下大可各適其式,歡度

澳洲、英國及歐洲各處旅遊勝地.新增加的地點包括孟買、

今年的「國泰假期」共有三十多個可供選擇,遍及亞洲、

果阿、加德滿都及北印度等.今年的節目更爲超值豐富,同時又

1982年度「國泰假期」指南經已出版,請即向各大旅行社或國泰

免費索取、「國泰假期」,令您體會旅遊的眞正樂趣. 搭乘國泰 妥善可靠

旅行團的收費,提供個別旅遊的享受,絕無一般

一個優悠自在的假期.

保持靈活自由的特色

亞布達比・巴林・曼谷・孟買・汶萊・杜拜・福岡・香港・耶加達・亞庇・吉隆坡・ 倫敦・馬尼拉・墨爾砵・大阪・檳城・柏斯・莫斯比港・漢城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京

先夫林公道柔府君

之喪於昨

(廿七)日在香港

惠賜厚賻

B

各種竹材的自然形態而作雕刻圖。大致可分爲金陵和嘉定兩派。

後發展至十二中,寒寒一 八世紀後期,竹刻漸趨繁縟和生硬,人物雕刻亦因此而流行。,仿古形制的竹刻相概出現,所刻魯體亦以金石碑體爲出,其 人張志魚,爲本世紀初的北方竹刻大師,著有竹刻藝術漸趨式微,但亦偶有佳作,圖案及題

灌輸道路安全守 則

步步爲營競技大賽

是無大碍出院(合 要留醫・另一數藥 是無大碍出院(合 要留醫・另一數藥 要留醫・另一數藥 等

七隊交安隊參加角逐

傷亡數字減低。 安全守則,從而將交通 生及青年人更注意交通

人人有害

媳 GLENDA G

豷

+

時三十分在該舘大禮堂辭題隨即

接条原品月沙日(星期日)上午上時

了事八十有餘歲奉移香港残機館治

河田下午一時一十分再終数和醫院

、安葬荃灣華人水遠墳場。長此計

五月廿

四日

於主曆

先室

於經歷一次三年

MASTERS. MATES AND ENGINEERS

of Competency. Radio Telephony.

Masters

Mates

Engineers

benefits.

代表律師與貧區律師行啓

Apply in writing to:

We anticipate a limited number of openings for officers

Going or River-Trade Certificate of Competency, British

Passport, Attendance Certificate at an approved Radar

Applicants must possess a Class 2 (First Mate) British Foreign Going or River Trade Certificate of Competency. British Passport, Attendance Certificate at an approved Radar Simulator Course and a PMG Restricted or General

Foreign Going or River Trade Certificate of Competency (Motor). Priority will be given to applicants with gas

We offer an extremely attractive package of salary and

九八二年五月

主席劉陳志民

Certificate of Competency, Radio Telephony.

turbine engine or automatic ship experience.

in our expanding fleet of Jetfoils and Hydrofoils as follows.

Applicants must possess a Class 1 (Master) British Foreign

Simulator Course and a PMG Restricted or General Certificate

Applicants must possess a Class 2 (Second Engineer) British

Hong Kong.
Attn: Mr. Chung Wah Chiu, Raymond.

| 本語の | 本年六月九日(屋期三)下午七時正在香港蘇杭街六十三號三樓| 一九八二年五月廿七日| | 東洋百貨行警益番會選告

聲明

退股人 林中翹啓

月十七日辦妥退股手續。 月十七日辦妥退股手續。 本人持有觀塘成業街十六號恰生工業中心九樓 本人持有觀塘成業街十六號恰生工業中心九樓

退

股

馬王榮衡

行 山台 **上請留意標誌指示。** 

大日)終由本華五歌二 酒店舉行之選舉人士包一大日)終由本華五歌二 酒店舉行之選舉人工程 一一五年,出席昨午假顧品 、等獎、東賽、發恰中一班的足球等得。 新寶路費 人匹候選馬:天祿、永 一一五年,出席昨午假顧品 、等獎、東賽、發恰中一

三匹爲馬王。首選馬賽-按個人意見依次選出

則以七十五分屈居季軍 八十一分居第二、東東 。 「第二、東東

理柱獲一十一以保存至明年大選;並一得一永久紀念獎座。

本行經理

石 作 居 生 痛於《曆 元八二年 月世 日下午 本一時卅分壽終港寓正寢積閏享壽七十有七歲奉上午十時卅分壽終港寓正寢積閏享壽七十有七歲奉上午十時卅分壽終港寓正寢積閏享壽七十有七歲奉

香港福利行 链 告

HH

治···························香港殯儀館 通訊處: 

先李公權等養光府君

之喪昨(廿七)日在鏡湖殯儀館出殯辱承

誼親臨執鄉 哀此鳴 未之人余옞楣 惠賜厚赙 高誼隆情歿存均感

孝男\_ 伯希。何 伯俊 

孫女明心

暨 衆

先室烧下 良女上於曆歌

**閏享壽六十有一歲奉移香港殯儀舘治喪謹** 5月禮日下午七時卅五分壽終養和醫院積 **豫一時在該舘大禮堂辭靈隨卽出殯哀此訃擇黔曆闘月號日(星期六)中午十二時半大** 

柯求

孝男 瑞堂 媳 吳 綠 珠 卿

**季女嬋娟** 婿 陳 振光 陳原

过告

孫女繼美

發男鞭

夫弟 振聲 弟婦 王巧婦 多 外 辞 陳 亞 倫 宋 東 定 倫 任男 共長 共 共明 大外系 陳雲琬

治喪處・

世界残儀館

話:三一六二四三三一一個暢行道十號

四閩年戌壬曆夏

金生

婿 鍾廣賢

日六初月

**定** 定 等 等 等 等 等 等 等 未亡, **哀此鳴** 全金 金 金 金 金 線 光 川 堅 潮

^林張美珍

德成旺力基天璟舜璋瑄珥 外 가 가 孫孫孫 媳媳媳 吳王舒 自**屢**義 琦娟芳

明針川江

孝男焯榮媳友方惠聲孝男焯榮媳友有惠安 垣 達

焯焯 生 順 媳 医医型 KATHRYN PAMELA ROVEN

浩 為 輝

孫 女 明 慧 慧

外發男 陳習明 外孫女 陳鑒玲

香港預儀的 器 六五三六

治喪處・香港

**沙鸡类的 是新:六一五式二六—** 

生力啤酒廠有限公司

致股東通告

承董事會命

星港地產投資有限公司

秘書

本公司之過戶交收辦事處將於一九八二年

上午九時三十分至十二時三十分

羅兵咸會計師事務所

羅兵咸證券登即有限公司

證券登配處

六月五日遷往香港銅鑼灣蘭芳道廿二號地下,

並於一九八二年六月七日開始辦理過戶手續,

詢問電話五-七七五〇三三及五-七七四四〇〉

下午二時至四時

何大衞謹啓

曾炳林

主席

九八二年度第一次中期股息。

一九八二年五月二十八日

謎不予派發中期股息

香港一九八二年五月二十八日

辦公時間如下:——

一九八二年五月二十六日

新華銀行信託有限公司

九龍灣教道六七三號匯豐銀行大厦803至805室 2000年五月二十五日 2000年 1000年 1000年

KIU YAT PO

具 易

## 港產品 或

會

表律師,通訊地址,證件及數目等詳細開列源如有任何欠賤或要求等,請在一九八二年六日有限公司 ) (股東自動收益)

AST COMPANY LIMITED

洋樱鹎概與本人無涉,特此聲明||TD. ||切職務,嗣後上述公司||大東行,大東食品有限公司及 ||

切概與本公司無涉。 CO. LTD. 營業代表之職位。由該日 劍祥已於一九八二年五月二十六日脫離

NEW YORK, UNITED STATES OF NEW YORK, UNITED STATES OF CEP 之遺產事。 EE)之遺產事。 CEP 文語產事。 CEP 文語 CEP 文 CEP 文

新華銀行信託有限公司

其要求於上述日期

永 賢 律 師 行 三〇〇三至七室 發此通告人與

修甲欵頒令上述遗産之價權人及其他人士限於一、香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟、NG HOK CHING)之遺產事:一人民共和國廣東省台山縣大江洲江東橋村之已故了人民共和國廣東省台山縣大江洲江東橋村之已故

和家汽車一批拍賣,本行傭有看貨證及目錄表,投得者於下槌時須照 與建大厦二〇五室本拍賣行內將現存放於香港北角建華街十八至廿六 即以現金或銀行本票繳足 期五)上午十時卅分在香港皇后大道中卅 即以現金或銀行本票繳足

胡與胡律師樓。或其代表律師

大表 香港德輔道中1 A號地下新華銀行僧託有限公司

其他人士將其要求於上述日期前送達上述死提出其要求。

新華銀行信託有限公司

香港德輔道中七十一號聯邦大厦三〇〇三至七室、其代表律師

劉林 車 姚 見 福 威 壯 多 詳 康 武

尹何林穩

麗幸成 華四恩章

條甲欵頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴。SHUN)之遺產事: 录豐西街二號二樓之已故退休商人鎮公遜 其他人士將其要求於上逃日期前送達上逃死考提出其要求。

代表律師 新華銀行信託有限公 新華銀行信託有限公

條甲歇頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一个香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟NYAN)之遺產事: 其他人士將其要求於上述日期前送達提出其要求。

下開物業(不交吉)當衆出投在香港總局签街三十八至四十四號好利商業大厦一字樓(A-1、在香港總局签街三十八至四十四號好利商業大厦一字樓(A-1、東人維多利亞拍賣行定期於一九八二年五月廿八日(星期五)下入

(除非拍賣前已出售 物業出投

香港拍賣行及地產代理有限公司啓電話:五——二二九四四六

電話:五十二八四四六 電話:五十二八四四六 電話:五十二八四四六 電話:五十二八四四六 電話:五十二八五四四六 電話:五十二八五四四六

同啓

**厥落**:

地段:

(EE )之遺産事; 曼西街二號二樓之已故已婚婦人鍾館官

新華銀行信託有限公司

其他人士將其要求於上途日期前送達上途死,提出其要求。

《空間四人· 在香港九龍觀塘宣安街四號地下已故商人陳國柱遺產事特此通《空間四人· 在香港九龍觀塘宣安街四號地下已故商人陳國柱遺產事特此通《空間四人· 在香港九龍觀塘宣安街四號地下已故商人陳國柱遺產事特此通《產管理人。

**於頒令上述遺產之價權人及其他人士限於** 等法院經歷司依據香港法例第十章非訴

安 員・陳沛・吳洲・朱北勝・梁笑茵 安 員・陳沛・吳洲・朱北勝・梁笑茵 石集人・胡英

李煦堅鑑啓

區改善計劃部

香

港 房 屋 電視台

會費增

加到三十萬元。 深水滑鄉村俱樂部入會費五

質的看法,這是很多人都這

五千元。
水灣高爾夫球場入會費六萬

**租會收五千元入會** 

)爲何成立・

CLUB,為何叫

八會寶,解除會籍,永遠不得員事情發生,我們將嚴格處際良好與否,我們非常注意,

新

聞

# 教宗保祿 訪問英國

體中,也會產生積極性的影響。

長的常義;為基督徒團結合一而言,是一個新的刺激。在香港的基督徒團的常義;為基督徒團結合一而言,是一個新的刺激。在香港的基督徒團目前問英國而歡欣

(港訊)香港天主教教區爲教宗若望保祿二世於五月十八日至六月三 不港館促進彼此了解漢不港發會表演

| のハン亦可。| | のハン亦可。| | のハン亦可。| | のハン亦可。| | で電話・五――ニ六七| | で電話・五――ニ六七|

□逝世,親友們均慰饶 □逝世,親友們均慰饶 ○耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一 一九八二年五月廿七日上午七時逝世,享年七十 一放,遺有一妻兩子一女,隨侍在側。 ○耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一 心耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一 心耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一 心耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一 心耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一 心耿耿,對同事誠挚可親,深受各方敬重。今一

**世廿九出殯** 

を表示の表面の を表示の を

**雙**人機構要求

電視加字幕 人收看電視 過程等 蕭永豐在金鐘獅會 介紹

・公司入會費由五萬均至六萬日將會費增加,私人入會費由逐會所開幕時應有的數目。我,兩類會員同價。目前反應非,但公司則可以,愛可以轉讓

到二千名指標後・電人会費由五萬均至二

歡迎了 上商界參加 會所設備 上 持 位 路

便停止招

(趣。總括來說,我們歡迎任 次及看他曾否参加其他會所 )B會員資格的條件,决定於

位於山頂

性比賽來决定優勝的個個問類計劃繼續進行以說,這個會是永久

會的設備 中心,擺設大小藝術作品,包,可停泊一百輛汽車。地下,萬八千方呎,有一層停車場

孟豪丁艱

吳太夫

徵 聘外 勤新 聞 FL

擴展至中東巴林島

五百克——八十二元;以一两商業文件、樣本及商品一合約式一和「即時需要式 建的特快郵遞服務・場合宣佈・・由六月一日

晚進行工程

電車提早收車

;由跑馬地往**筲箕灣**之 於晚上十時二十分開出

將如常無改變・但該成化的

將於晚上十

電車終站將由語水道遷

香港最高法院雜類案

本《為認收書》的 原告人代表律師:何耀棣律師事務所 《法庭將對有關向 台端配上述限期內向最高法院登記處傳遞訴狀認收書, 《法庭將對有關向 台端配上述限期內向最高法院登記處傳遞訴狀認收書, 《法庭將對有關向 台端配上述限期內向最高法院登記處傳遞訴狀認收書, 《意認收書》的 原告人代表律師:何耀棣律師事務所 《意認收書》的 原告人代表律師:何耀棣律師事務所

明定期內將該貨物出灣下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨默以現銀紙級足

-111||弊||11|国 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖 勿 第 拍 等 INTERNATIONAL TRADING 行拍寄 8 MIAMI

到達二千名時,一一CCCURT,可以隨時將公司會籍轉讓,所以隨時將公司會籍轉讓,所僅是爲了會員提供方便,們無意鼓勵會員將會籍當作的不鼓勵轉讓,亦甚少人願意與不鼓勵轉讓,亦甚少人願意與

字樓傢俬用具各物廣告

電話五—二二零二二四 香港機勿兄弟拍賣行啓



兹招請聲譽昭著之公司爲香港仔街市暨室內運動場提供健身及體育設市。 市政 一局 招招 一標一 仿 一 告

新界市政署署長 杜

之寫

香港政府公佈

市政局投標委員會秘書 李美意三、投標書必須在一九八二年六月廿四日(星期四)上午九時前,放入香題組投標事務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供

▲ 南部總處案取。一切詳情,亦可向該處查詢,電話:三——七二一一八三卷 與標表格可向九龍彌敦道二〇八至二一二號四海大厦十樓新界市政署 發期六個月,由一九八二年七月一日起生效。 然招標供應駁船,以便從長洲延垃圾往新界指定之船隻碇泊處。合約 號招標供應駁船,以便從長洲延垃圾往新界指定之船隻碇泊處。合約 號

石金木 括拍 古銀器 各竞類大 帮 漆 西 **瓷名**器 飛佛畫 優発屏 一及古銅

港雪廠街十一號中區政府合署西京三、投標書必須在一九八二年六日區組投標事務課案取,一切詳情工一投標表格可向香港中區雪廠 

局投標委員會秘書

**十九至廿三號康定商業大厦四投標醬須於一九八二年六日** 时情亦可向該組查詢,〈電話:三——六七 路十九至廿三號康定商業大厦四樓新界市政

新界市政署署長

一九八〇年公司 提 以 派 發 預 告日 精束事件第一O联 高 法 一人

清盤人地址——香港遮打道三號 情權登記截止日期——一九八二 情權登記截止日期——一九八二 號壽德隆大厦十

司結束事件第六十九宗 一章 一志

香港灣門 一九七六年公司結束事件第 公司名稱——FAR EAST MINING AND S 会問整記載止日期——九八二年六月十二日 情權登記載止日期——九八二年六月十二日 情權登記載止日期——九八二年六月十二日 清盤人——破產管理官 清盤人——破產管理官 告 SEA GEMS LIMITED

暨 清 盤 人

高級結束令日期――九八二年四月十二日 「通数結束令日期――九八二年五月十八日 「通数結束令日期――九八二年五月十八日 「通数結束令日期――九八二年五月十八日 「通数結束令日期――九八二年五月十八日 「通数結束令日期――九八二年五月十八日 「通数結束令日期――九八二年五月十八日 「通数結束令日期――九八二年四月十二日 「一九八二年四月十二日 「一九八二年四月十二日

**資人會議** 期二)在香港遮打道三號壽德隆

今 玉

上海內 **橙勿兄弟拍賣行啓** 一十一日星期一,六月一日星期 一十二四 **橙勿兄弟拍賣行啓** 一十一日星期一,六月一日星期 一十二四 **橙勿兄弟** 一十五時十五分起在香港畢打街 四章東南亞陶器今古銅及金木佛木 四章東南亞陶器今古銅及金木佛木 四章東南亞陶器今古銅及金木佛木

**厦地下市政局物料** 保安服務。

火災及其他天災

政局投標委員會秘書 李美君 署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。 年六月廿四日(星期四)上午九時前,放入香 年所亦可向該課查詢。

港等廠街十一號中區政府合署西海組投標事務課索取,一切詳情二、投標表格可向香港中區等廠工、投標表格可向香港中區等廠工、投標表格可向香港中區等廠工、投標表格可向香港中區等廠工工等。 |西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。||六月十一日(星期五)上午九時前,放入香||情亦可向該課查詢。

为一个人日至一九八四年六月十七日期內在 灣人供應小艇出租事 一哲一標一件作十二件

四樓新界市政署總部之投標箱中,逾期概不月十一日星期五上午九時前投入九龍柯士甸

力十四日或該日之前將申請曹邊達地政工務司辦事處。 申請賠償之人士必須用書面向地政工務司提出,並須於一九八二年七

量部及香港筲箕灣道二四三號筲箕灣民政處,供各界人士在辦公時間內查署西座入口處中西區民政處諮詢分處、香港花園道美利大厦六樓地政署測該圖則及說明本工程範圍之概要圖第 CM168 號,現存於香港政府合

地政工務司

一九八二年五月二十一

**所大厦地下市政局物料供股服務。** 

市政局投標。 一、投標等的課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 一、投標等的課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 一、投標等的課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 在招請整督昭著之公司爲市政局提供現金收發服務。 一、投標表格可向香港中區等廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供 在招請整督昭著之公司爲市政局提供現金收發服務。 公司為香港國際兒童合唱國音樂節提 一局格 一件 一件 一件 提供接送運輸服

市政局投標委員會秘書。李美意 四三、投標會必須在一九八二年六月十一日〈星期五〉上午九時前,放入香田三、投標審務課案取,一切詳情亦可向該課查詢。 一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦地下市政局物料供

(一)於一九八二年七月八日至一九八四年十一月卅日期內在新界西貢三姓招標承投下列之事營權: 為招商市在西貢三星灣海灣一及大埔海。公園售賣小食事等新,另一市下政、岩灣招待一樣一件 十倍

詳情請**發**閱一九

八二年五月

政府物料供應處處長廿八日出版之政府廢稅

等投標乃受一九七九年日內瓦國際貿易關稅一般協定之政府採購協182、承供應焚化爐用之金屬鑄造品。182、承供應紅磡室內運動場內之運動設備182、承供應組働室內運動場內之運動設備

承供應法案整察部組高調頻無後電轉機系統

料

供

應處

告

盆之

殷之業主及在各該地段投资有任何產業、排於收入间、有百年、資料。 一种工一,地事中也及有限的规定。)條例(香港法例,也及有限的规定)條例(香港法例

例(香港法例第二七六章)

權益、部份

(香港法例第二十八章) 住 新界市政署署長 (第五部)

工程拓展署署長へ符禮善代行)

將與龍翔道交界之部份沙田均道予以更改,其範圍已在該圖則內用 班理。

如欲反對任何之申請,可依照放債人條例第十一、二)、〇〇)條人性別處查閱。地址:香港雲咸街31—55號余悅禮行七〇五室。任公公查閱記载各申請群情之登記册者,可於繳付法定費用二元後,以到下開之放債人牌照申請審,並根據放债人規則第七條,公佈以到下開之放債人牌照申請審,並根據放债人規則第七條,公佈以入,使使人規例(香港法例第一六三章)

又經營亞洲金邦 一金興貸款公司 九龍太子道一〇八至一一八號六字樓一一一〇一室

九龍紅磡紅磡邨第三座十一號舖位水基大厦八〇五室

YMOND TRADING MPANY

紀國際財務有限公司 

城坊公司 陳奇珍與謝華女經營 梁桂,楊世君,邵楚 豫克,林錦紅,盧棣 財務投資有限公司 財務有限公司

安成行有限公司有限公司(四典證券(亞洲) 投資有限公司外方公司 香港驾廠街二號聖佐治大厦十九樓新世界大厦三十二樓香港皇后大道中十六至十八號 (一)九龍深水埗大南街一七〇號地

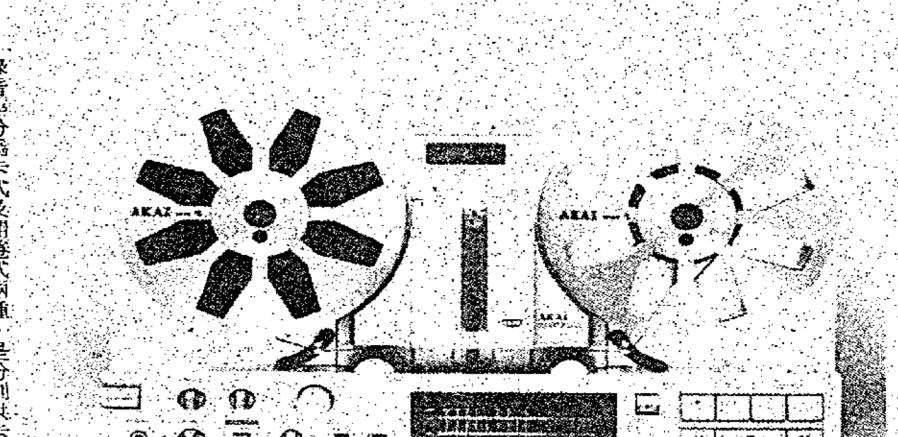
放債人註册處處長 (二)九龍廣東道海洋中 劉世版代行 -心六一〇至

署

宣

經濟同盟)第十六/八二號,九龍廣東道海洋中心地下接待櫃台存備經濟同盟)第十六/八二號,九龍廣東道海洋中心地下接待櫃台存備一九八二年五月二十六日致出口商(紡緞事務)通告:第二組(歐洲制紡織品實施一九八二年配額調用方案第二期第一階段。詳情戰列於於一九八二年五月二十八日至六月十九日期內對輸歐洲經濟同盟受限

獻貢新性破突」佳雅 能使 運帶 更



HI-FI PAGE

逢星期五出版

盲响

YAT PO



凡買新力牌單槍彩色電視機或「必定美」錄像機即可參加抽獎 510,000 = 12EH/8

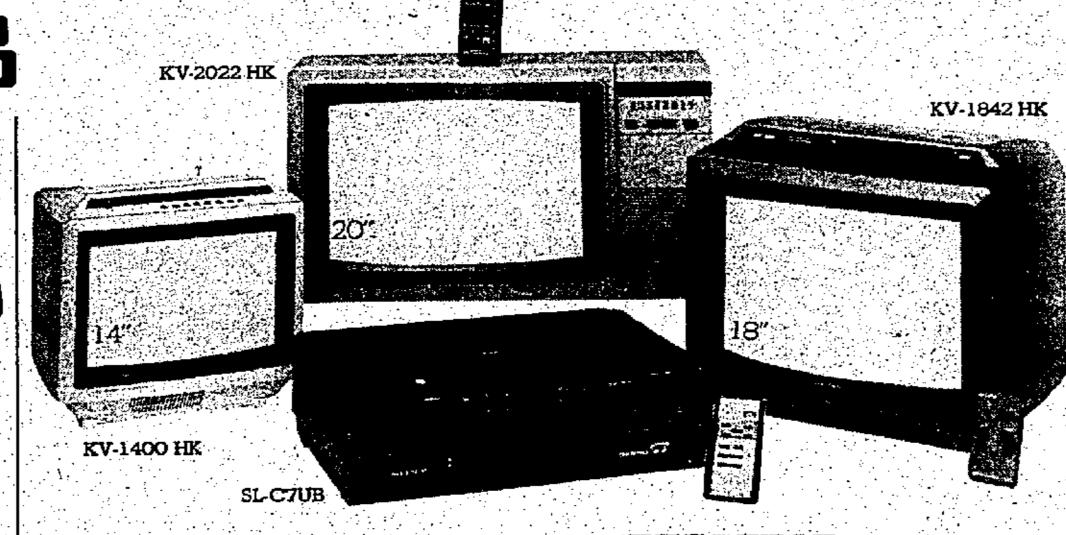
另有一百份名貴獎品

用新力牌單槍彩色 電視機收看世界盃球賽, 色彩逼真、畫面傳神 加上新力牌「必定美」 錄像機的各種重播功能, 效果尤勝於現場觀看。 爲嚮應此項國際

球壇盛事,新力牌特設 巨獎助興,由現在起至 1982年7月31日止, 凡購買新力牌香港線路 單槍彩色電視機或 「必定美」SL-C7UB 録像機一部, 寄回保養卡 後即可參加抽獎。頭獎 獨得一萬元\*新力牌產品, \*零售訂價

另設入圍獎一百名,各得 新力牌M-1000 立體聲 微型盒帶 録音機一部, 獎品豐富, 勿失良機。

抽獎日期: 1982年8月16日。 中獎芳名於 8月20日刊登於 星島日報、華僑日報、 南華早報及英文星報 及另函通知。



亲斤丁丁片架 SONY THE ONE AND ONLY.

**總代理:福原電業有限公司** 機艇的:中原電路行有限公司 香港店:中理機網過中105號 電話:5-445188 旺角语:旺角獨敦節574號 電話:3-300311 (旺角店營業至晚上九時半・星期日際常)

垂四:5-450492 維修:5-632231 3-642276 廣州: 33089

裏矮樣所一概善! 真轉統預作比設造一擺分與噪B 80 01 01 碟最不单 更機通用聯的推駁合另然關,素帶錄音一及音製器轉系用m最破快的話送入錄陳切港一更,頻所,音座,P科成定換統了P新傳 推零機貨多影出的人方完錄應引磁座大而 〇技的 8 器,最 0 的統 月的沒商配並至材,要發,。及動的及微,發處晶一等及一的錄 〇音 货, 合裝新外介,影白 重應失其底却框理,代設 PO 微音 S技

### 全爲工商服務 助你大展鴻圖

美國太平洋財務之商業信貸部, 隨時就你業務需求,提供快捷 妥善的服務.

- 租貸服務
- 建築貸款
- ●期票貼現
- 墊支貸款
- 生產設備租購放款

查詢詳情,請致電商業信貸部. 電話:5-253021

Security Pacific Credit (H.K.) Ltd. (美國太平洋財務有限公司) 中環德輔道中6號廣東銀行大厦5樓 美國太平洋銀行聯系機構

與排棉

角村民商决

**貫施收集農業廢物** 

擴建全村道路供

小車運

公平賠償

出後招待記者發 法越新界政務型 法被新界政務型

促使政府在新界發展清抓居民屋宇時

新界理民官新 離島理民官馮載祥在觀 塘獅子會表示



置着原步 持惠機票

英航現提供一項與别不同的特惠 遊美計劃,您購買英航的美國實惠 機票 (U.S.A. Dollar Saver fare) 飛 美國,可順路遊覽歐洲,一擧兩得,由 HK\$4,100起。

您可於飛美及回港時,停留羅馬或 倫敦或兩地。英航特别安排, 更加優待

或且, 您正計劃環遊世界, 您可選購 英航的廉價環遊世界機票,由西邊或東邊 出發均可,只須\$7,315。英航與其他 數間精選航空公司合作,

提供這項計劃: 您只須在香港 預訂機票,便可聯合使用英航 的美國實惠機票,及其他航空 公司同類的橫越太平洋機票,

享受特惠優待環遊世界。

此外,英航並提供其他多項優待,週到 服務更勝一籌。

例如,在倫敦希斯路機場,您可選擇 轉飛美國十二個城市,英航的聯運服務, 的確方便妥捷。

若果您計劃在旅程中停留英國, 英航更可爲您安排特惠的酒店訂房及全國 性租車服務,英航妥善安排,您會稱心

> 只有世界上最大的國際航空公司 才能爲您提供以上服務。乘搭

英航,享受更佳。 請馬上與各大旅行社

或英航代理怡和航空部洽詢

英國航空公司詳情。 英航服務 倍加週到

顧問

### 日八廿月五年二八九一歷公年一十七國民華中

各准保釋外出候訊 名被告昨日提堂 **六百萬元股票竊案** 

公司之股票。至本年五月廿五日期間,在本港地區與其他不知名,至本年五月廿五日期間,在本港地區與其他不知名,)衞傑明,廿六歲,無業,同被控一項串謀偸竊罪(一)陳炳威,卅三歲,公司股東,(二)吳劍華

社區活動樂報

投資逾億

開始營業

酒店

暑期大酬賓

原路嘉年華大飯店1103室

**'OSHIBA** BD-3503型

\*天天可以出资 七天 1790 九天 1990

唱我唱你

□ 應用貿易英文

□ 海外市場報告

□ 貿易實務入門

□ 股票投資百解

□ 國際貨幣須知

□ 市場調査初階

萬源財經圖書 · 各大書店有售

□ 銀行實務百問百答

」金融實務百問百答

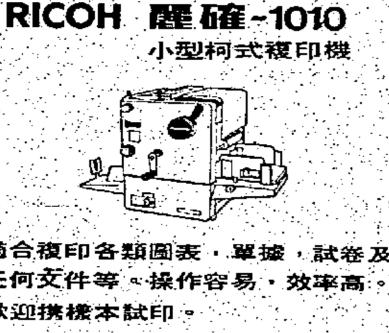
S.W. STEEL 紹榮鋼鐵 有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

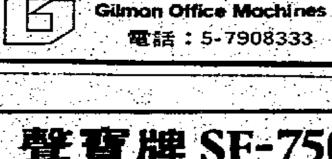
紹榮高拉力條紋錫筋 大小欵式齊備,歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦1209室 電話:5-255391

### I'T' En ike Sta

現成生意連全機器 及生財用具廢讓該廠設 在觀塘佔地約五千尺可 卽時向客人提供打包服 務有意者請電 H483296

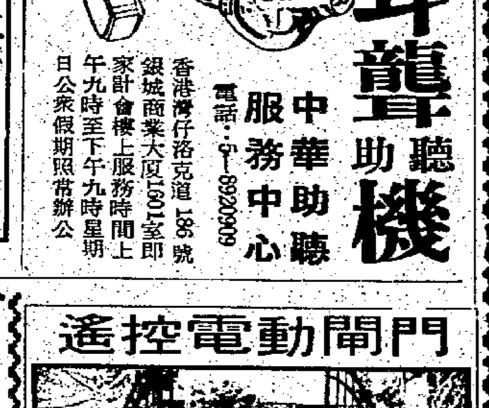








電話垂詢 當即派員趨訪 



耳模

專欄廣告

收效最大



總代理:美亞國際工程公司 3・620625 3・624754

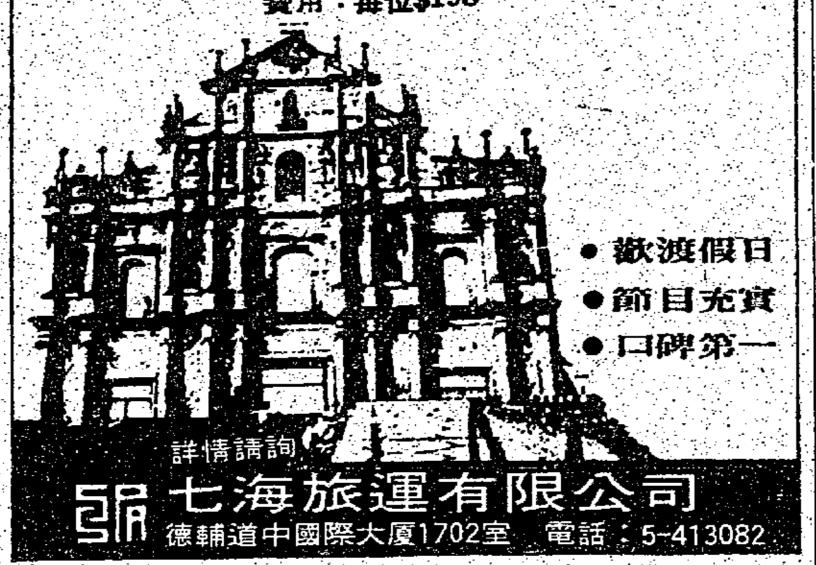
班、兒童芭蕾舞班、兒童合唱團等。查詢電話:五訓練班有:中小學補習班、鋼琴班、社交舞班、國際工訓練、尋衆活動、郊野遠足、遊河海浴、游和 大月起相繼舉辦各項服務及益智活動。諸如各相 組及社區工作部,爲配合全會的暑期工作,由 道理波場,歡迎查詢電:三——六七〇〇七一舉辦家庭新界一日遊。行程包括彭福公園及嘉香港基督教服務處尖沙咀中心於六月六日

①乘豪華水翼船來往港澳快捷舒適 ②全日暢遊早班船往澳門黃昏返港 ③歡迎午宴盛設於澳門龍配大酒家 ⑤乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡 ⑥瀏覽觀音堂笑佛及連理古樹獵影 ⑦横跨澳氹大橋欣賞無比雄偉建設 ⑧選購澳門著名土特産品其樂無窮 ⑨全場大贈送陳慧爾禮物旅行三寶



隆重推出 ·九大特點。

日期:5月30日(星期日)



助贊處生衞務醫

휭

當

作會增過十三部東 爲議逾百六千儲遺 實·百份·四備年

資聯絡。 、禮券三百元 季軍:銀杯

一时半」半身相一張,寄交香港荷李活道一一〇號

2、 禮券八百元 社會名流担任評判。 社會名流担任評判。 及復奏評判員;新界各區初奏及復奏評判員,則由香港政府港籍决奏。 各一名,及優勝者九名。各區冠、亞、季軍,將可参加六月 季車・銀杯一隻、 一隻、禮券二百元 體券六百元

大六 月 大 日 日 一个日上午十一時 一个日上午十一時 一个日上午十一時 一个日上午十一時 一个日上午十一時 一个日上午十一時 一个日上午十一時 一次月四日上午十一時 一次月四日上午十一時 一次月四日上午十一時 一次月二日上午十一時 一次月二日上午十一時 一次月二日上午十一時 一次月二日上午十一時 一次月二日上午十一時 一次月二日上午十一時 上 十 十 時 時 六月二十日上午十時

上午十時日期如下 比賽」,當即依此寄上金賽證,俾屆時前往指定地點全加比寫報名表格,連同全加者本人「一吋半」半身相一張,寄香 大月二十日上午十時 接 賽 日 期

凡在香 在 是 完 物 - 年齡滿三歲至六

一屆兒童健康

整。 透煩惱的事, 真過於妻 本期一十億人口的考験 本期一十億人口的考験 本期一十億人口的考験

上(請案明香港) 號碼 話

生證

辦主報日僑華

報

H

性別

姓名·

量兒屆

長簽名· 長

流亡異鄉仍 六名 民毆

同

罰欵共力

協助 開 圍狗

港島海

尚有港

第一頁

聞消息刊

第三張

83年秋入仏

任額應組

高級住宅

袖地鋁画

H-771883

怎呎四元

八折優待

有入伙級

層 金座岩售

改建收租皆宜 廉價9.450.000.00元

地鐵站旺銷

高級萬字權

英皇道188 天后廟道158 快将入伙 18號

市番

新樓旺舖交吉特價出售 適合銀行額位

2) 九龍通州街314—316號仁光大厦深水埗碼頭對面 A座舖位1.366呎另通天197呎 售價 \$1,500,000

(3) 九龍城南道16號仁城大厦 治臟處: 仁德置業有限公司

香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓A座

金邦大厦

屯門4B新市鎮第127號地段

旺舖商場

每天收費

一格高 每段 一 加印紅色每段四十七元学

(二格高)每段六十元

加印紅色每段九十五元

### 海景廠房廉價出租

群發地產發展有限公司

百德新街恒隆中心1011室

金馬大厦接洽處0-752828

H-771884

、荃灣柴灣角街樂信海景工廠大厦 SN座十一樓,七千二百呎,B座 汗樓三千呎。每呎只租 \$1.30 **汤合各工業用途,私家馬路,** 

貨運方便。 接洽處:樂成企業有限公司 電話0-403810 0-403824

元朗擊壤路234地段 安基大

窩打老道19號貼近彌敦道致

富商業大厦新落成交通最便

合各行專業事務所。地下可

請電: ③210523或③362079洽

連一樓合各行各業。

及更衣室特價百萬元出售 租每年12萬元

城即有限公司 六基有限公司 5-252497 5---226009 新界辦事處: 0-834379

筲箕灣南安街 國興樓二樓全層出租

地下旺舖面向街市適合各行業訂價低廉

地盆電話:3-830183假日照常

一廳三房售廿餘

萬元 每呎僅售

除森記森利建築有限公司

只付樓價畫成

六百餘元

即成業主

十年分期

光猛單邊獨立樓梯, 近巴士總站。 適合寫字樓、餐室、商場 電子遊戲中心、幼稚園、輕工業

面積4,300呎

或加工塲等各行業 洽租電話 H633129,630391

六基有限公司 城記有限公司 5\_\_\_\_226009 5---252497 商場辦事處: 0\_\_\_\_834379

租期特長 每呎四元

空氣調節

### 中區寫字樓

國際大厦1219呎 ......租17元售395萬 海外信託分行大厦900呎 租8元售特價99萬

\*\*\*\* \*\*\*\* \*\*\*

地下另車位約6500呎.....售580萬

大業公司 5-445171 (經紀免)

恒隆

5-7904111

適合貯存貨品及工業用途

洽租處:本厦管理處

得獎產品規格齊備優賀保用

真正超值深受用家歡迎

總代理:勛滿公司

威靈頓大厦502室

香港中環雲或街3A

川井田川心 有蓋車位平售 固定低息分期 先先 毎月只供

到得 \$750 油塘中心辦事處 瑞安地產有限公司 電話:3-409680 畢打街中建大厦618室 (假日照常) 電話:5-216111

旺角寫字樓招租 華比銀行大厦 彌敦道721-725號 旺角道口近地鐵站中央冷氣管理完善 **治租請電:3—950277偉華** 

> 相售

窓打老道72號C鋪一千餘呎門面闊二十 一呎內無柱四平八正大單邊適合車行銀 行飲食各行業 電話:3-7136345

国门首 

華懋集團 5-258251 ★ 進昌企業有限公司 5-410683 廠,棲出售

多方尺出售。 (二)灣仔全幢寫字樓面積約共七

(一)官塘全座廠房面積約十四萬

萬尺出售。 (三)九龍塘沙福道花園洋房佔地

萬尺出售。 ∤有意請辦公時間電K 945830 WONG洽 **梶者請免問** 

寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎 詳情請在辦公時間內接電話租務部洽商

雷話5——244133搭內綫259號

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租

順窗道273 A-277號相連駕位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業 詳電③699431社洽

九龍塘唯一蔬業舖位租

福打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,斷鄰

油麻地上海街旺舖售

【高尚住宅,合快餐、士多、餅店或各行菜經營。

深水埗永康街38—40號 萬昌工廠大厦

寫字樓平租

面積:(一)1650呎另閣1450呎 (二)850呎另閣690呎

**洽購處:佳誠地產代理公司** 〈尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 《接洽電話:0-267221 5-491923-4 鳳凰新邨地下招租

地庫廉售 土瓜灣旭日街19號 面積10,410呎 樓底11 呎 請電5-412001-4

香港永樂街45-47號二樓 柴灣豐業街與新業街大單邊 楊耀松。工業大厦招租

順昌有限公司香港文咸東街21號 5—435244

青山道地王舖租

**青山道324號千一百尺自由閣** 

八百尺適合飲食業銀行珠實行

6 字牌十字開山鑽頭鑽杆

電5一761132

官塘大業街13號及34號 廠房招租

隣近地鐵站

管理處洽或電3-7584818 3-7564010 5-415372

皇后大道中128—140 外型宏偉 玻璃幕牆 接洽電話 H240601

長沙灣長順街19號

工廠大厦招租

大小單位俱全

隣近地鐵站

管理處洽或電 3-7439229

九龍長沙灣道白楊街口長豐大厦520 呎至2500呎出租每呎6一7元近太子地 鐵站交通方便光綫充足

有意請電5-255944洽

黃竹坑業發街12號

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號 地下出租;

有意者請電0-267221洽

深水埗地皇空旺舖售

松柏工業大厦招租 式千餘呎至四千餘呎

膠板地面 隣近隧道口 管理處洽或電 5-523009

翠濤閣廉售

翠濤閣第二座面積五百

餘呎有海景廉售有意請

電3一7220799洽

租亦可,青山道232號,旺市中心,門前巴 士站,小巴必經,行人來往如鲫,合备行各 業大小機構經營。 有意請電③699431杜洽

花

950-1050-1100呎 一連八間歡迎看樓

0-717766 緯聯地產0一713443

深水埗旺舖連閣租售

福華街50—52號旺舖連閣樓數間205—673呎 合電器五金成衣批發或工塲亦可商住兩用水

頂閘齊每呎售600元起租每呎5元餘起歡迎參 觀假日照常地盤電話3-7789590

奏涌醉酒灣榮來工廈六千餘呎合漂染 及染污等行業特平租售 請電三——七二二〇七九九洽

屯

中區寫字樓

萬宜大厦稻

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

全層獨立面積600餘呎裝修豪 華連冷氣地氈牆紙寫字檯電話 齊全租讓均可請電5一434235

舖位廉租 平過任宅

**旺角**桿樹街48,50,52號 相連三間地下舖位平租。 電話: 3-929646

地下廠房出租

官塘地下萬八方尺樓底廿尺高可作 汽車修理或貨倉及工廠用途 、有悬承租者請電 K945830王洽(掮免)

### 電話: ⑤214108—10 ⑤269778 中區寫字樓廉租

(先施公司對面) (1) 德輔道中166/168號定昌大阪 245呎 (2) 德輔道中162號通用商業大厦 550呎 於仁有限公司洽 定昌大厦十三楼馆5—459222或5—439937

電話:5-560387

高級工廠大厦招租

每單位由一萬呎至六萬呎 有意詩電3一855183何先生洽

建築業走 菡

香港

金融

實際

(特訊)近年本港建築業轉走下坡,建築用鋼鐵價格較長期偏低,倉 一大人工廠與大工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵業商家消息;近日有一家經營網鐵入口能批發商突告擱淺 一大人工廠與鐵工工廠,設高行戶商工,大七至八家網鐵廠工廠。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注與可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連鎖反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連續反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連續反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連續反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連續反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連續反應。 一大人工廠,銀行方面亦注視可能引致連續反應。

港股交投仍 

點二九收市,比前日點「生指數重低破 易數值仍達二億二千 比前日囘降 反覆 九百萬元。在一門四百點開 屬暢活 獲利回吐壓 三

萬元,遠東交易 十二萬元,比前 根據香港、 啊,儘管前日美國萬國寶通銀行利率稍作囘降,但其他銀灣感反覺低軟以迄收市,市道之囘轉,一則是獲利囘吐的一將壓力增管,開市後做價已感囘降傾向。隨着實家沽售壓有增加,雖則在過去兩天市價明顯彈升,惟當昨日上午開一囘降,收市之恆生指數重低破一千四百點關,且前日收市

來 港 通 他 作 走 示 銀 元 录 元 中 王 準 , 承 不 正 準 , 承 不 重 衛 有 元 事

外圍好淡消息互相爭 港市美二 兀做價穩堅 持

一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の・一二美元。一次の一二人の一、五五升至六。一次の一、大阪美元程外国各地市場開一、一次の一、

〇五二五法郎。布魯塞爾美

息無甚變力 略軟亞元息口陷牛 皮

**州金結算價三三二・** 一二一二頻臨二千一

·五跌六美元。飾一百大關,交投平

1 作(廿七)

下,公率資將預降求要點財降鑑司。通有料的而是利務,於總 銀部未影變視率公

万三四五 英三三二

五期星 市價

**詹鋼鐵低過成本** 與批發遭大虧損 投機失敗所致,尚未清楚,有些認為兩者兼有。貯行方面亦注視可能引起連鎖反應。究竟因鋼鐵貿易 

京

五億美元

過

日,餘億四十交成總,元日

一綫股囘降多明顯

波ー二升美術 ・五也関係 ・五世関係 ・五世関係

元美助有字數易貿新最國美 續持期近是,元美八近跌價金

市開融金洲歐

高報匯

跌急價金

降續價訂 盤頭米港 低調將即

融股 金 一九八二年五月廿七日(當地時間 倫敦股市(金融時報指數) +0.10(580.90)+ 2.20 (583.00) 五種主要港股價(質益及資益) H.K.\$ 11.65 11.85 H.K.\$ 17.60 17.80 H.K.\$ 6.25 6.45

H.K.\$ 17.85 18.00 H.K.\$ 8.60 8.80 紐約攺市(道瓊斯工業指數) 3.90 (824.87) 東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指数 - 45.53 (7404.36)

委員會內提出上述證供 〇日圓以至二百日團・ 人兌西德幣約兩馬克。 化在美國國會經濟聯合 他在美國國會經濟聯內 一八「平準」・將是兌一八 「平準」・將是兌一八

総成量達七千二百餘頭。、成量普通,商人購意欠積極、供量稍減,貨價變動不大

豆交投

微跌

跌百大

美要求日圓升值

將爲重要論題

國際經濟高峰會

尚有經濟

第五張二頁

日影

美斯夫氏 (1) 是一个 價削減競爭力

四額 **5** 

希照・能落場都・份定常八

頁二第張五第 日六初月四閏年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO	五期星	日八廿月五年二	八九一曆公年一十七國民華中	濟經儒華
股市成交價目表(量用出品)	文 名 開市價 最高價 最低價 香港 選東 金銀 10 名 開	月市町 最高價 最低價	香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價	股 名 明市價 最高價 最低價 資港	遠東 金銀 收市價 收市價
	그리스 중에 가장 수 있는 어때만 되었습니다. 이렇게 되었습니다. 그 사람들은 사람들이 되었습니다. 이렇게 가장된 것 같은 사람들이 되었습니다. 그 사람들이 되었다.	0.0725 0.0725 0.07	0.0725 0.0725 0.07	遠東酒店 1.19 1.17 1.17	1.17 1.17
金銀會成交:119,060,000元 九龍會成交: 430,000元 立馬	그들이 사용하는 경기 가는 그는 가장이 있는 것이 되었다. 그는 그는 그는 것은 그들은 것이 되었다. 그는 그는 그는 그는 그는 그를 가장하는 것들까요 그는 그는 것이다.	1.09 1.10 1.07	1.09 1.07 1.07	富湊酒店 1.30 1.32 1.26 1.26	1.27 1.28
四台 成 本地 海 ・ 226 - 220 - 000		1.08	1.04 1.04 1.04 2.90 2.85 2.85	(七)紡織製衣類	
And the state of a decrease of the state of		2.70 <b>-2.7</b> 0 2.70	2.70	南豐紗原	
"一】"大大,一点,我们也没有点,就就有一点,"这一个一个我们,我们就是一个一个,我们也没有一个一个,我们也没有一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个		3.70 3.70 3.60	3.65 3.675 3.65	新馬製衣 28.60 28.60 —— 南海紗廠 ————————————————————————————————————	28.60 28.60
en la control de		2.50 2.525 2.45	2.475 2.475 2.475	<b>依時製衣</b>	ار از
[1] [1] [1] [2] [2] [2] [2] [2] [3] [3] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4	하게 되어 보면했다. 그는 사람들은 중에 어느 사람들은 사용하는 사람들은 사용하다 하는 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은 사람들은	1.69 1.69 1.68 0.71 0.71 0.70	1.69 1.68 1.68 0.70 0.70 0.70	· 裕泰製衣	
		1.40 1.45 1.40	1.42 1.45	南聯實業 3.35 3.375 3.325 3.35	3,35 3,375
. 1.186-1.18614		0.54 0.54 0.50	0.51 0.51 0.51	長江製衣 10.50 10.50 10.50 10.50	
海外信託 6.15 6.20 6.10 6.15 6.20 6.20 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70	8.80 9.00 8.80 8.80 8.80 利安	7.00		(八)航業類 會徳豐船A(除息)4.80 4.80 4.80 4.80	
友聯銀行 12.60 12.80 12.60 12.60 12.60		7.65 7.75 7.50 3.50 3.50 3.50	7.50 7.50 7.55 3.50	萬邦航業 5.35 5.35	5.35
Participate		4.45 4.50 4.45	4.45 4.45	<b>丝</b> 造航業、 3.70 3.725 3.675 3.70	3.70 3.675
Service Control of the Control of th		1.24 1.25 1.20	1.22 1.23 1.21	页方货櫃(除息)2.825 2.825 2.80 2.825	2.80 2.80
	了			華光航業(除息)2.80 2.825 2.80	2.80 2.825 3.025 3.025
############ 5 60	<b>                                    </b>				3.025 3.025
九倉債券7.75% ————————————————————————————————————	記域市 1.35 1.36 1.31 1.34 1.33 1.33 萬邦投資 1.35 1.35 1.35 1.35 2.35 2.35 2.35 2.35 2.35 2.35 2.35 2	2.70 2.70 2.70	2.70	(九)投資類 聯合企業 7.40 7.40 7.40 ——	7.40
几百郎坟锥进	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	2.25 2.325 2.25	2.25 2.30	合和證券 15.50 15.50 15.20 15.30	15.30 15.40
道理简第6% 04.5% 04.5% 64.5% 64.5% [6]	基兆業 2.425 2.475 2.425 2.425 2.45 2.425 恒生工業 1		<b>1.80</b> 1.80	森那美	
#投票股份   0 60 0 65 0 25 0 40 0 40 0 40	川興發展 4.25 A.275 4.20 — 4.25 4.275 新城市地查 1	1.18 1.19 1.17	1.17 1.17 1.17	新鴻基證券除各項4.45 4.50 3.45 4.475	4.475 4.475
<b>愛掛けりり 対理等名6 20 50 20 50 10 30 10 30 10 60 20 00</b>	美国工程 (12.5 ) 2017 (15.5 ) (4. 美衣 20 所有"美衣")(14.4 A.C.) 14.5 H.C.(15.5 M.C.(15.4 A.C.)(15.5 M.C.)(15.5 M.C.)(15	0.85 0.86 0.83	0.85 0.84 0.83	(十)其他	
行和認股機證92 2.95 5.00 2.90 2.90 2.90 2.90   <sub>置七</sub>	至中地產 1.52 1.52 1.49 1.52 1.50 1.49 遠東發展 2 至地公司 8.80 8.85 8.60 8.65 8.65 統一機構	2.075 2.075 2.025	2.075 2.05 2.05	非立斯爾 0.09 0.09	0.09
		1.86 1.88 1.86	1.86 1.88		
九盘 17.00 17.20 16.90 16.90 17.00 17.00	和實業 3.675 3.95 3.65 3.90 3.925 3.95 永泰發展 5	5.00 5.20 4.95	5.20 5.20 5.20	星島報業	
a la la compresa de la compansión de la co	F昌集團 2.575 2.70 2.55 2.575 2.60 2.575 華信地產 1	1.58 1.60 1.49	1.58 1.57 1.56	水安集團 5.40 5.40	5.40
المراجعة المناز المناطب المنازلات والمائين المناطب المناز المناطبة المناطبة المناطبة والمناطبة والمناطبة والمنا	日海地產 6.05 6.20 6.00 6.00 6.00 百宴順 1	2.30 2.30 2.25 1.44 1.44 1.42	2.25 2.25 2.25 1.43 1.43 1.43	紅寶石 2.875 2.875 2.85	2.85
油蔴地小輪 6.05 6.05 5.95 —— 6.00 6.00 海南	3.85 3.85 3.85 (五) 倉			潜機工程	
九龍巴士 7.50 7.60 7.50 7.55 7.60 聯邦	第4A 5.40 5.55 5.25 5.25 5.30 5.30 分體會 5	5.65 5.75 5.55	5.65 5.65 5.65	茂昌眼鏡 2.40 2.40	2.40
	所鴻基地產 7.80 7.90 7.65 7.65 7.65 <b>7.70</b> 安全貨倉			九龍交易所上市股	
	- 3.45 3.50 3.30 3.40 3.375 3.35 中華造船廠	2.275 2.275 2.25	2.275	股 名 開市價 最高價 最低價	收市價
10 まずにもは 2 種様を受けられるとの はんじょう しっぱん ちゅうしゅう カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・サービー あっぱ 1 カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カー・カ	- ill 由		7.00	國際實業	
		7.10 7.30 7.00 1.00 51.00 50.50	7.00 7.00 7.00 50.50 — 50.50	新安	
	大型 1.99 2.00 1.93 1.97 1.98 1.93 大型店 49		49.00 48.50 47.00	永達利 1.12 1.12	1.12
永安公司 3.15 3.20 3.15 3.20 3.175 3.20 大	·昌地產 2.825 2.85 2.75 2.75 2.775 2.775 美麗華	A 10 A 10 A 10	4.10		
和記黃埔 17.90 18.10 17.50 17.60 17.60 大利	大新公和 6.15 6.20 6.10 — 6.20 6.10 百樂 4	4.10 4.10 4.10	4.10	<b>永鸿基</b>	

新鴻基聯合投資基金

詢問處

最低存款額港幣500,000元/年息

向下列任何分行垂詢。

海富中心分行

西區分行

中區分行

灣仔分行

銅鑼灣分行

希爾頓分行

擺花街分行

符箕牌分行

14.500%

14.625%

14.625%

14.625%

14.375%

14.375%

°5-8226200

5-403774

5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

0-797395

24小時通知

区 新潟基信託基金管理有限公司 记品:5-8225559

存款利率行情

垂詢電話:5-8226237 或 5-822625]

萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情・請

二個月

三個月

六個月

九個月

尖沙咀分行

油蘇地分行

土瓜附分行

深水埗分行

祈補崗分行

觀塘分行

菱浦分行

屯門分行

筌門分行

免稅美元存款

最低存款額義元100,000元/年息

14. 125%

14. 125%

14.125%

14. 125%

13.875%

13.875%

3 -731 241

3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

0-434209

渣打銀行直屬機構 港幣存款利率行情 流打貨軟業務有限公司 14. 125% 24小時週知 l4. 125% 13. 250%

支列聯中級德 插道牌桌 44人

适打银行大厦四线

走列公司批理

遊詢電話:5-255413 5-263243

濟消息刊 在第五張

总

盡



電話:5-8268333

### 產布 首五 銷 個月 一產退縮

僑

告減

價急升後靜

轉

閒

難尚破突價金

**以** 現每担一千〇五十 **以** 方元,貫州等外十 大帝每担一千〇五十 (MIXED COLOUR)

2.金銀線 染色人造絲 (RAYON) 現貨供應 : 3-805367-9

二十方二十百元茯千元 元元元, 吐至, 京縣 五四百元。 金進每担三百六 一条進每担二百六 一十二十二百六 八二六十 十百百元

### 獲多利有限公司

香港上海運豐銀行全資附屬機構。

港幣及美金存款利率行情 港幣利率。美金利率 港幣利率 美金利率 期限 廿四小時通知 14.250% 14.0000% 三個月 14.375% 14.500% 14.000% 14.0625% 六個月 兩星期 13.625% 14.0000% 14.500% 13.8750% 一個月 一年 14. 250% 13. 8750% 二個月 12.750% 14.1250%

> (战低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 存款額HK\$500,000或以上,將根據貨幣市場利率釐定

中環和能大厦三樓 中區辦塞處 港島辦事處 土中環王諾道中,歐陸貿易中心八樓 爾敦道625號麗斯人反二十樓 九龍辦華處

)電話:5-213166 電話: 5-231017 **追訴:3-854027** 

### 廣安銀行全資附屬機構 港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月 詳情請致電總行5-433476

或向下列各分行接洽 **主瓜灣分行** 3-642313

西磁分行 5-496321 堅尼地坡分行 5-8188185 香港仔分行 5-538135 普莱海分行 5-681141 組織消分行 5-776072 深水埗分行 3-805358 大角咀分行 3-964167 旺角分行 3-944215 油麻地分行、 3-320593

10.000%

觀塘分行 菱涌分行。 至鸿分行 元朗分行 海洋大厦分行 3-663371 紅磡分行 3-633301

3-825666 九解被分行 3-232889 新涌崗分行 3-894211 0-247121 D-444108 0-794183 大連排進分行 0-971202 青山道分行! 3-785279 好時中心分行 3-683251

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 一個星期。14.25% 三個月 4.500% 一個月 14.50% 六個月 14. 250% 兩個月 14.50% 13.625%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢:H-430303-9 H-446171-3

香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

恒生銀行有限公司全東附屬機構 地址:香港德輔道中七十七號 電話:58255111 港幣存款利率行情 存款期 年息 三個月 14. 125% **六個月** 14.000% **一** 年 13.625% 一年半 12.750% 兩一年 12.750% 三年 11.000% 最低存款額:港幣50,000元 恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

WAH KIU YAT PO

星馬(檳城豐陶沙島)豪華團

七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

### 星馬泰十天\$2990十一天\$3290

全泰馬星(清邁) = S3790

天天出發\*日日有團

### 膳食全包\*絕無自費\*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市塲、泰皇夏宮、鄭皇廟

曼谷七天 \$1750

暢遊:清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 王佛寺、鱷魚潭、古城稲影、芭堤雅、珊瑚島、玫 瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區

|星、馬、泰國簽証|

泰國\$80(四天) |星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快

機票十酒店 (天天出發)

獨立成團·專人領隊| ★本團優無★

\*早機去、晚機返(乘747豪華客機)

- \*全港獨有兩晚雲頂高原(新館) \*一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店 \*星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會
- \*泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會 絕無取巧・行程對辦

星馬旅行社際 專綫服務分社直營

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

### 美加豪運團

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港 遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約、 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場、 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布。

全程一流大酒店・多晩豪華夜總會 1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 2.美國西岸八天豪華觀光團 \$ 7390 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8290

4.美加西岸十一天豪華觀光團 \$ 9990 \$ 10390 5.美加東岸八天觀光/探親團 \$14990 6.美加東西岸十六天大聯遊

7. 夏威夷八天列島聯遊 逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話

> 5-240061 3-676111

### 

留關、丹霞山、廣州 二天 \$ 478(假 期) 四天\$540 逢周一、四、六

蛇口西瀝 新興春灣星湖 五天 \$ 540 二天\$320 \_ 逢六 逢周一、四、六

承中旅社委托代辦各團

### 台灣豪華團 七天\$ 2499 八天 \$ 1890

逢星期三出發 曼谷豪華團 六天\$1790

逢星期六出發 逢星期六出發 台北機票十酒店十接送\$950天天出發

### 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

歐洲十天 \$ 6188 美國七天 \$ 3888 韓國四天\$2088 台灣四天\$888 泰星馬十天\$2988]泰國七天\$1750

### **通達利**旅行社 H-431012 H-435871

航空五天團 \$1333

### 上 旅運有限公司 □ 1<u>□</u> 5-777911-4線

歐洲來寶旅行團拾六天 H K \$ 9361 HK\$6789 新航美國西岸八天 HK\$6995 澳洲八天精華遊 HK \$ 1798 曼谷、芭堤雅七天團 歐洲來回平價機票 H K \$ 3700 曼谷機票十酒店 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

歐洲來寶旅遊六種行程歡迎致電索取比較 香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

### **年角彌敦道721-725號** 華比銀行大厦 1301室

乘大韓華航 韓國四天等2190 乘大韓華航韓國四天逢星期五、六出發,可停台北 乘華航早機 日本九川等3290 乘華航早機 乘日亞航 台灣環島 \$1780 乘日亞斯 台灣環島 逢星期五、六、日早上出發 美加拿大\$6299八天團

代理韓國十大酒店、台川廿五間太酒店



各地旅遊 特約經銷 仅从1000 特质视频

### 5-215191

九胎失沙咀彌致消束英大原 207 室

澳洲自由探親團 \$ 4800 \$ 6500 澳洲八天東岸 \$ 7499 美加西岸9 11天遊 美加東岸10天遊 \$ 10800 日本本州8天遊 \$ 3080 \$ 2090 韓國四天遊 日本九州本州八天遊 \$ 3720 九州鹿兒島八天遊 \$ 3190 \$ 1550 曼谷芭堤雅6/7天遊 \*代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店\*

香港皇后大道中65號发聯銀行大厦1205室

### 通旋運3-910377

逢週三、六出發 韓國豪華團 四天\$2190

### WONG S 振 5-765017 (兩稜) 行 5-765035 社假日2P.M.-6P.M.

曼谷第一 \$ 110 假日美輪 \$ 90

韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$ 499 星湖、鼎湖、廣州四天團 從化、廣州三天團

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期 三、四、六出發

### W75 獲力口 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團\$1090 韓國四天團\$2190 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

3-946561

彌敦道748號A始創行803室

蛇口、南頭、西瀝(海鮮團)2天\$318 深圳、西瀝、深圳水庫 2天 深圳、小梅沙、深圳水庫2天 \$190 惠州、西湖、九龍潭、湯泉 2天 \$ 238

澳洲黃金海岸8天 \$ 8295 \$ 9995 美加西岸13天 \$ 9995 法航中南歐洲17天 代辦各國簽證・快!假日照常

### 綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

專人代辦護照CIFI尼簽證 各地旅遊快證,特價機票 \$ 3490 星馬泰十二天 星馬(檳城)七天 \$ 2490 日本機票十酒店(三晚)\$2100 台灣機票十酒店(三晚)\$1008

\$ 1488 \$ 2488 \$ 2988 \$ 3988 \$ 6488 \$ 6788 \$ 7888

台北機票十酒店十接機 一樂園 • 奧林匹克 • 天成 \$1010 四天三晚單人房

財神希爾頓

### **歐美** 3-818251 三線 大大百貨對面 旺角彌敦道 745 憑全都中心 7 抄日

上包括台北來回機票
とは合作を記述を表現

東京包括東京來回機票 \$ 1750

特快台證 \$120

### H-739228-9 H-8911325 K-323495-6 K-326520

台證(特快)\$ 台灣四天豪華團 曼谷豪華團(六)天

1仔依時大厦1702室,南京市德申与805室

### 3.677450 3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

新航美洲夏威夷假期豪塞遊\$3990起逢星期一四六日 日航天地九本洲美加豪塞遊\$3150起逢星期二五六日 新航歐洲假期中南歐豪華遊 \$ 6280起達星期三四六日 西北美加東西岸探親精塞遊\$6795起造星期一三六日 法航欧洲中欧地中海精罐进 \$ 7995起逢星期三五六, 連航澳洲和西原高級精整遊\$6995起達星期一四五 西北美加夏威夷西州縱橫遊\$3990起達星期一二六 非律實際路台/フ天豪華團 \$ 1790起達星期三五六日 受谷芭堤雅6/7天豪華團 \$ 1590起達夏期二四六日 馬星泰檳城7/12天豪華團 \$ 2490起逢夏期三四六日 韓國板門店4/5天豪華團 \$ 2090起途星期一五六日 日本九本洲韓國8天縱橫遊\$3290起逢魔期二五六日| ※優待本報讀者·凡持本廣告報名

一律減收 \$100 · 請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

京\$1170 三藩市\$1900 約 \$ 2500 敦 \$ 1850 洲 \$ 1850 東 \$ 2300 溫哥華 \$ 2100

北京·華東·桂林 昆明 厦門定期直航 辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票 韓日歐美加遊・星馬泰菲印遊・海外商業考察 中國部:3-7210895.3-699776 海外部:3-664203-6

九峁尖沙咀金巴利道廿五號長利商業大厦 3字樓

### 全量。 配角顯微的 582 集信和中心 10字

星馬美\$2490

天天出發) 通遊吉隆坡、模城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清黃寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬躍山、極樂寺。

膳食全包,絕無自費

曼谷布吉六天豪華團 \$ 2650 特快泰證、特廉機票

尖沙咀彌敦道92號8樓B2

### - 佳寧娜夠晒特色往家族弄誦您去食

凡参加五月一日至七月十五日出發之海外 旅行團,均獲赠佳寧娜餐券,最高送\$400 泰國 \$1833/1788 清邁\$2088 日本\$3088/2588 韓日\$3688 菲律賓 \$ 1888 韓國\$2233 馬星(檳城) \$2688

### 5-446955 3線 5-412988

**太**本州八天\$ 3090 九州八天\$ 3190

台灣八天豪華\$ 1980 泰國七天豪華\$ 馬星七天酬賓\$ 2488]

申培德輔通中1850季 香椿大廈 1215~6率

一樂園飯店

台證特快士天出語 專人接機

\$ 5890

\$ 1008 麒麟、永安、富麗華 包接送機 五天四晚單人房 \$1008

旺角彌敦道636號銀行中心905室

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽

昆明石林五天。逢星期二出發\$2480 清岩山、桃花園八天\$1580%2

南岳山、洞庭湖七天\$1180%? 香港洛克道369號103室·九龍好旺角中心135室

### 万**个**自一 旅運有限公司 5-257058-3

開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安 十天遊\$2888 北京華東十天 \$4100 杭州黄山七天 \$ 2488 北京(飛機來回)六天 \$ 3490

代訂各地機票 中環德己立街34一36號日豐大厦802A室

機票十酒店(天天出發)

### 3-323419

\$1699逢四六 清邁曼谷芭堤雅八天 \$ 1899逢四日 \$3090 達六 韓國四天豪華團

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327

代訂世界各地機票。酒店及簽證

凡参加者・可得相機一部・保用三年

習麗來公司贊助,朝十晚八



十天北京華東 \$ 4190 逢星期二

PACKAGE TOURS : SNIGHT & AIR TICKET 台北市。利因、麒麟。 1720 ---柴園、碧瑤 1020 1760 台北市 養泰、國聯 1900 華國IMPERIAL 1220 台北市 財神TAIPEI REGENCY 2249 台北市 - 希爾頓TAIPEI HILTON 232:3 「國實AMBASSADOR 1630 2360 | 來來番格里拉LA: LA! 2480 桃園市 桃園HOLIDAY INN: 1090 1880 高雄市 建菓・松柏: 2040 養王KINGDOM・ 1360 2260. 樂天、巴沙、凱悅

英 阅 城堡TOWER HOTELS 請向各大旅行社報名查詢 兒童獨幕劇

怎麽啦? 「妹妹未曾偷」,那麼弟弟呢?

的並排。二人反復欣賞・十分滿意下)(哥哥與冲冲上、準備 的?啊!一定是弟弟妹妹龄的好事!哼!豈有此理。 ,無意間又見到旁邊另一張告示「弟弟妹妹未曾偷」

但是--沒有,很沮喪,坐在椅上,低下頭,無精打彩) (姐弟二人邊跑邊跳髙高與與上

姐姐·快把朱古力拿出來分了吧 别急!(慢慢打開手裏的紙包,把一大盒朱古力拿出來)哪

的大得多,立刻沉下臉來)我不幹

( 詫異)爲什麽? 你那塊比我這塊大多了,換一換! 好吧!(交換朱古力,發現換來的果然小)不行,現在你那塊) 比我的大,不公平·换回來!

不换!不换!不换!

換!換!換!(突然把弟弟的搶回來,又將自己的塞給弟弟 (聽到吵得不可開交,拾起頭來見到二人)你們吵什麼? 一塊朱古力我們倆平分,現在姐姐的一塊比我的大。

不大!不大!(二人糾纏) 你們别吵了好不好?讓哥哥來評判,(取過朱古力比較)唔 

的吃掉一口·不就一樣大了麼? 姐弟(拍手)好主意!好主意!

(接過自己的一塊!對照弟弟的, 沉下臉來)我不幹 (詫異)爲什麽?

現在弟弟的比我的大啦! 不大・不大。

當主持公道(把弟弟的也咬了大口,一邊大嚼一邊分發二人) 道回一機大了吧!(得意洋洋)

(接過,端詳兩塊朱古力)我不幹! 爲什麽? 現在姐姐的大啦!

不大・不大。 (取回兩塊比較) 唔,是大了點兒,沒關係!我再咬一口叫 咬一人口大喝, 餘下分發二人)得啦! 我不幹!你瞧!我道塊這麽小

不小,不小。 (啼笑皆非,並且渡了氣,只好再比較)唉!給你們這麼折磨 法,我快要死啦!沒辦法,只好再咬一口,不過是最後一次啦人 !你們再吵我也不管啦!我忙得很哪

哥哥忙什麽? 我不見了兩個九·我要找回來呀 (相視會心一笑)好哥哥・麻煩你・咬最後一口吧 (無可奈何) 唔!(將妹妹的一口放進咀裏大嚼)

哎!你一口吃掉啦?我没啦? (道才發現不對,隨即把弟弟的給了她)有

【又把姐的搶來給弟 )給你。

(慌了手脚,對弟)姐姐都沒有,弟弟也不應該有啊! (奪下哥的朱古力)「孔融讓梨」的故事你不記得了? (又從姐手賽奪回)「孔融讓梨」的故事我記得,你比哥哥小人

所以應該護給哥哥吃!(隨即塞進哥咀裏) (眼睛靜望着哥吃完最後一塊朱古力)甜麼?

好吃麽

(姐弟大聲優獨吞口水,相視苦笑,十分隱尬

-----**森急落**----(一九八二年兒童節脫稿)



瘦四午三一二英二,至由朋至,名在

WAH KIU YAT PO

泰國芭堤雅六天

台灣環島九天

馬星泰十一天

菲律賓七天

歐洲十三天

美加十二天

代訂往中國各地

日韓八天

七 九年劇壇囘顧

Alfa Travel Agency Ltd. 旅運有限公司

\$1890 2090

8390

\$1788

世界盃女壘觀禮團

3-842277 3-849192 **1** 5-498238 5-237890

香港華商

旅遊協會會員

港

4

放

時指

层置

油漆未剪

絮果

台北酒店訂房中心 全部單人房三晚計算) 三普 \$ 450 \$ 350 \$ 320 太平洋 \$ 240

利 園 \$300 麒 麟 \$240 台北機栗\$620台证\$35

登打士街56號柜裕商業大廈20字2010室(運輸署樓上

蜜假期 新加坡,馬來西亞 泰國及印尼專線

每天均有團出發 全程乘搭新航豪華客機 詳情請向各大旅行社報名查詢

萬里歐遊

日期: 7月17.19,24,27,31日 8月3.7.14日 暢遊:歐洲七國十餘名城,住宿一流大酒店 每日三餐中西佳餚,專人領隊,粵語導遊, 獨立成團,回程可停留倫敦。

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久\*專業旅遊

有服公司 總社:中環大道中31號陸海通大厦6字 中環皇后戲院樓上 5-240061 分社:中環大道中70號連卡佛大厦10字 5-211411 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 3-676111 旺角彌敦道636 號銀行中心20字 3-305207 機票部專綴:3-676171 5-240061

星期日照常辦公——中環及尖沙咀公司

旅遊公司 3-9681323-951635

國4天\$2090 日本本洲8天\$3290 台灣環島7天 \$ 1880 泰國芭堤雅フ天 \$1790 台灣酬賓7天\$1790 馬星泰雲頂12天 \$3690 菲 律 賓フ天 \$ 1888

事業台証 台北4日3晚單房 三 部450 第 一270 嘉年期450 顯 顧270

5 - 438231HK \$ 850 \$ 1488 代辦中華 北\$ 620 坡 \$ 1390

民國護照 請向各大旅行社報名查詢

福祿壽機構直接主辦 选星期六出發 八天\$1880

特級行程,住宿阿里山賓館 逢星期六出發 只收\$2180 全表國 清邁、泰皇夏宮 曼谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

曼谷七天 \$1790 邁谷 <sub>九天</sub> \$2290

天天出發·全港首創

淸邁——曼谷乘搭泰航內陸機

勝在①皇家大酒店 ③第一大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

5-237184-6 代理航空公司機票

、陽朔5天

逢星期三、六出發

代訂廣州各大賓館房間

查詢請電:3-320088

機票、火車票、船票

台北四天 \$1008 \$1880 菲律賓六天 \$1788 \$2550 日本七天 夏威夷七天\$3990 美洲西岸八天\$6299

代辦台証 \$ 150 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下 全台灣 阿里山、花蓮 日月潭、高雄 陽明山、墾丁

|豪華四天\$1390 九天\$1990

高級七天\$1750 九天\$2250

天天出發・日日獨立團

增成本300元,小行車16小時

優 ①乘華航豪華客機、早機去、晚機返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 門 3)台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

\$2990 九州七天精選遊 \$ 2790 九本州八天豪華團 \$ 3990 LION PAK:酒店+機票(三晚四日) 九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈108室電場

5-216409-0 3-321315-8

日本 專線

3-699393 3-910546-8 1098美90 過避台北市、故會忠烈國、野生動物圈、花蓮橫貫公路名勝。 \*內陸機往花甕、北廻鐵路火單返台北、節省行東16小時。 記機票十酒店四天三晚 \$ 799 天天出發中環域多利量后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號貨豐大厦5樓 D 座

九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大厦19樓B 九龍彌敦道655號胡社生行902室 全泰馬星灣城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790 十天\$3390豪士\$2690

逢星期一、四、六、日出發 高級豪華・膳食全包・絕無自費

| K-969174 K-911688 K-9に | 解理各國平價機票 - 園\$ 990 台 北\$ 630 馬 1400 東 京 1190 1690 大 阪 1430 4550 韓 園 1450 950 三海市 2980 1 温野華 4300

\$85

CARRY ON TRAVEL

旅運有限公司 5-254549-0 5-241845 泰國芭堤雅六天

非島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰士一天 新航美洲假期 新航歐洲假期

台証

1090 園等名勝。

酒店四天三晚 性宿:麒麟大飯店 單人房\$250 天天出發 台北麒麟/高雄壽星

東京 日本韓國

日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、六、日出發 ※東京——大阪內陸機※ 停留台北祗加收300元 九州鹿兒島八天\$3090 韓日九天豪華團\$3690 韓國四、五天豪華團

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室

電話: 5-458384 5-452370 智慧社提供資料

A10至50之間的任何一個數 B20至50之间的任何一個數 C50至100之間的任何一個數 D20至100之間的任何一個數 E10至100之間的任何一個數 下面漏空的方格内, 應有多少圓形

T是方形的是度是正方形造民的

P中、乙、丙三人共24歳 Q丙比甲大12歲

T甲比丙大6歲 **9**Q

S甲、乙、丙三人共48歲

R甲比丙大12萬

五期星

加拿大升學輔導中心 助理本港學生申請報名以下各學校

\*INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO (招收GRADE 11,12,13班) ★商科學院: SHAW COLLEGES ₩語文學校: METRO TORONTO LANGUAGE SCHOOL 或其他政府及私立名

辦事處:香港中環德己立街17至19號 德和大厦206室 H -- 234407 H -- 238904

歡迎各家長學生查詢

生

计三各级新生

校址: 觀塘輔仁街90號

中

夜校: 英中P.4至F.5新生(保送會考)

六月二日、八日、十八日開課 報名辦法: 星期一至五 10:00A.M.-8:30P.M 星期六 10:00A.M.-12:00 (NOON)

> Sara Beattie College 188 Wanchai Road G/F, 1/F & 2/F Hong Kong. 5-749211

夜間英語進修課程

六月新班





本校九月份十一、十二、十三班 招生,快將額滿,有意申請者宜 於本月內辦理一切申請手續。 香港辦事處:銅鑼灣高士威道16-22號

12樓 B座 電話:5-7954189或5-7953913

True 5 675769 5 7226617

Commercial Course 商科

Elementary Bookkeeping 初級簿記

Higher Accounting 高級會計

Pitman Shorthand 速記

Typewriting 打字

Computer Course 電腦

一年制商用電腦學證書課程

二年制電腦學專業交憑課程

Summer Oral English 英語會話班

School Cert.English 會考英文班

GCE English 倫大英文班

選仔天樂里二號金豐大厦 5-720130

Toefl English 托福英文班

16. Telex 電訊

III. English 英語

亞皆老街梭婭道33號

太子道大南街18號

荃灣大河道路德圍

深水埗塘尾道197號

Intermediate Bookkeeping 中級薄記

Business Communication 商業傳理

English for Business Executives 行政英語

Electric/Audio Typing 電機 聴覺打字

12. Import & Export Practice CIF Calculation 出入口實務

Wang Word- Processing 王安電腦打字(文字處理)

Programming Languages in Compter 。電腦語言班

BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL

English for Secretaries 秘書英語

浸信商科專業學校 Baptism Institute of Commerce and Careers

暑期電腦學課程招生 (開課日期:六月七日)

本課程特爲具中學程度,預備晉身電腦專業人仕而設,所投內容從基本之 電腦學原理開始,循序漸進・學生不單由資深電腦致師指導,並給予充裕之 電腦實習時間,務使學生能掌握實際電腦知識,符合社會實際需要。學生修 畢此課程,考試及格由學校預發交憑。除上課時間外,學生可於日間或夜間 任何時間到本校各電腦中心自由電腦實習。

(-) Summer Computer Studies Full Cert. Course

暑期電腦學證書班

A. Computer Concepts Subjects Offered : B. Micro-Computer Concepts C. Computer Operation D. BASIC Programming E. Projects Duration: 2 months (HK \$ 380 p.m.)

(=) Cert. Course in Computer Concepts + Operation + BASIC Programming 電腦入門、操作及BASIC電腦語言證書班 Duration: 2 months (HK \$270 p.m.) (三) Programming Languages 電腦語言課程

BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG I. PASCAL (以上各科課程講義由學校供應) 灣仔天樂里二號金豐大厦5-720130 灣仔軒尼詩道 397號東區大厦5-8919050 3\_320347 3\_7110224 旺角廣華街15號明威陸 亞皆老街接種道33號 3-951494 3-948090。 庇角開敦道 719 號銀都大厦 太子道大南街18號 深水埗塘尾道197號

3-7125200 3\_7142810 油麻地屬教道 483 號 3-423025 0-432143、官塘裕民坊輔仁街

九切欲 髓申於 头 請 九 沙手月 阻積份 區成

校監:柯士甸神父

3專人指導進升美加各大學

書

城市商業官 CITY COLLEGE OF COMMERCE

電話:3-419644

生,中四、五文理商科新生、小一至

英專初學至F. 5(保送會考),商科

校址: 尤能确敦道498-500號一至六樓(泰盛商業大厦) 校務處:二模(2字) 3-853568, 3-858577 九龍彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:二楼(2字) 3-306173

九龍太子道375號全座(獅子石道对面)一夜校、3-305487 香港網媒灣軒尼詩道458-168號四至六樓 全聯商業大厦(建筑性楼上) 校務處:四樓(3字) 5-776799 香港德輔道西219-127九三楼(2字)近高度酒樓 5-461226

商介:本校為一商科及秘含專業訓練學校、採用英國專業學制、師資及日校課程 已提英國商科專業學會認可學生可申请参加下列學會試。 (1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會 (2) Pitman Examinations Institute 必文考试學院

Teaching Aids 設備及教具 (1) Office Equipment Practice Rooms 学生文漢實習室 (2) Micro-computers Rooms 微型電腦室

(3) Telex Rooms 電訊電影室 Electric Typewriting Pools 電機打字室

(5) Commercial Education Studios 商科教方電影室 (6) Office Equipment & Machines 辦公室文儀設備 New classes commence in June 1982 六月份日夜校新班通告

SUMMER COURSE (A.M. & P.M.) 暑期商科日班 Commercial Course 暑期商科全科日班(只收女生)

本商科维以兩個月期間完成下列科目,修業期滿者可將任商行會計及文員等職位。 科目: 海把、速把、商業書信、進出口實務、打字、解公室實務 (包括重訊機及微型電腦示範及簡介)~

PART TIME EVENING COURSES( 衣校 )

Single-Subject Courses 進修科 Shorthand Theory 建犯理論 Elementary Bookkeeping 初级簿记 建记速度 Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping 中级薄記 成本会计 Costing 高级合计 Higher Accounting Typewriting Import & Export Practice & C.I.F. Calculation。進出口實務及計價。

Commercial Correspondence 高囊信扎 Intensive Full Courses 全科 Electric Typewriting Course 電機打字全科

學制:兩個月結業,在銅鑼灣校上深 科目:IBM電機打字(包括Tefex及微型電腦簡易操作) Steno/Typist Course 速記電機打字全科 學制:兩個月結業。在劍錦灣校上課。

科目:心文達記速度及電機打字(包括Telex及微型電腦簡易操作)。 Private Secretary Course 私書全科 學制:兩個月結業、在用銀灣上課。 科目:必文速把速度,商業會信及電機打字(包括Telex及微型電腦簡易操作)。

Commercial Course 衣校商科全科班 學制:三個月結業

科目:海把·商業者信·進出口實務及C.I.F. 上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。

香港西區校 校址:香港德輔道西119-127號三樓(近高陸茶樓)電話:5-461226,5-476164 九龍太子道夜校

校址:九九九大子道375就全座(狮子石道对面)南部:3-305487

229 College Street, Trajonto Ontario Carreta, A 初82年9月 标签 65年1月 份 第11 12.17 册大块 所料 注意生 B. 特證莊文集修明、故川港澳F 3-F 6學生申清報名 C 本核位基多倍多市中心 D 育建即型校舍發具電腦發新科技儀器設備電馬 日 压控事業生可直接开入等加著名大學數十四。 特 发步设Mc C M Xavior射 准锡助申请答证

了過信商科專業學校

暑期課程招生(六月七日開課)

Summer Commercial Studies Full Cert. Course 商業全科班

Summer Bus. Management Full Cert. Course 工商管理全科班

Summer Computer Studies Full Cert. Course 暑期電腦全科班

Cert. Course in Wang Word Processing 王安文字處理(電腦打字)

\*Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科班

Two- Year Computer Science Professional Diploma Course

Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班

Japanese, French, Mandarin 日文、法文、國語

3-948090

Summer General English Study 英文全科班

Phonetics & Pronunciation 英語拼音班

Oral & Written English 讀寫英語班。

Summer Japanese Course 暑期日語班

Summer Mandarin Course, 暑期國語班

Summer French Course 暑期法文班

Computer Concepts + Operation + Basic Programming 電腦入門操作

Cert. Course in IBM 534 Concepts & operation IBM 534 電腦入門操作

One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course

(以上各科課程講義由學校供應)

3-7110224 高打老道染布房街明威閣

3-7142810、油麻地彌教道483號

0-432143 官塘裕民坊輔仁街

旺角彌敦道719號銀都大厦

灣仔軒尼詩道397號東區大廈 5-8919060

3-320347

3-951494

3-7125200

3-423025

Summer Secretarial Studies Full Cert. Course 秘書全科班

Summer Accountancy Full Cert. Course 會計全科班

Baptism Institute of Commerce & Computer Science-

南海铁铁水(五百年、哈林士巴特的30年——西西州省人

リスコク「ロ」つつな人ドリ 某商科學校誠聘下列日校商科教師 香港及九龍校)

日校全職女教師: 2 科目:應徵者須教授下列兩科或以上: 必文速記,英文簿記,商業書信,辦公室實務了 ,打字,進出口實務。

應徵者請繕履歷,薪酬及電話號碼函 P.O.BOX 30740, CAUSEWAY BAY POST OFFICE, HONG KONG.

82年9月份大學預科,中學7-13 班(F.1或以上同學可申請)及英

文專修班。 Park Avenue Academy

High Park School Dorset House College

**5** Concordia College (Alberta) Vancouve: Language Institute 代辦美加學生簽証、移民簽証,接 機膳宿及大學申請手續。

海外留學導教中心 九龍彌教道六五五號胡出生有一五〇十次 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍快巡阳東广及建計好時中(915座) 第二点:K -7221141 -

灣丹軒尼詩道19至21號金鍾商業大厦10樓 A座 熙信樓隔鄰5-273860

CENTRAL ONTARIO COLLEGE

60 PARK LANK CIRCLE TORONTO, ONTARIO CANADA MIC 2N

①現接受F.3或以上同學申請82年8月·第11至13班

4.備有幻燈片介紹多倫多生活狀况及校園資料

2校園佔地二十餘萬呎·有實驗室、圖書館、室內外運動場

5最新加拿大及安省各大學海外學生投考資料·免費索取

旺角登打士街56號栢裕商業中心12樓1208室 3-322639 3-322630

DORSET HOUSE COLLEGE 1531, WEST 15TH AVE. VANCOUVER

BRITISH COLUMBIA. CANADA, V6J 2KS ①招收本年九月及明年一月新生,10,11及12班 ③F.3率歷以上可以申請入學

③另設有英文特別課程,提高學生水準 ①地點過中· 設備完善 ⑤本省教育司署立案 ⑥地理環境優越,氣候溫和

九龍星光行1525宝 林先生洽 電話3-672957

香港德輔道中40號 通明大厦202 /3 室 謝先生洽:電話5-265627-9

里

課程简

屯 門區 高級幼稚園

校長及副校長各一名 須具幼師文憑及多年幼稚園 及幼兒教學経驗,具兒童教 育學位優先考慮。應衛者請 具函附质歷及近照客元朗教 育路實城樓 C座八樓英先生

委派護士往政府產科醫家庭健康服務部更

女禮輸母乳的益處。因以中交編印傳單、向問

附近龍翔道與歌和老街交界的迴旋處會一度

鐵皮及木蓋搭成的單層建築。(合) 火場面發約六百平方米,被焚毁的工廠是用

的效果。

漢華實業工商財務

在港設立辦事處

委何紹强出任副總裁

J 解本港治安情况

新

聞

·以了解贅除工作及本 的上昨午訪問贅系總部 (潜觀)潜傳光德 港督訪問警察總部

光德的士昨年訪問警察總部時受



針灸可減

病例中

促進新陳代

八謝起良好作用

返老還童技術及理論」。 士(DR·GEORGE 士(DR·GEORGE

鼓勵婦女母乳育嬰

熱綫電話解答疑問

產前講座及編印傳單介紹益處

名列第四位。一九八一年貼現營業額遵十九億美美國約四十家貼現公司中,漢華實業工商財務是華實業銀行之全資附屬公司。就貼現額而言,在漢華實業工商財務公司及美國第四大銀行漢

各分公司及區內各代表辦事處緊密聯繫。

一次區以外第一家分公司,此亦足反映公司對亞州 ,與國以外第一家分公司,此亦足反映公司對亞 此次漢華實業工商財務公司在港設立辦事處

係更親密等。」 發比較體健,母與嬰關

習慣,因遺樣的習慣會使也有一限制,就是要去除 新界世紀

即日開

大窩坪木屋區

焚燬四間工廠



港漫會學

校外進修部夏季課程招生

:請携身份證·學費及相片每科一張選往九龍窩打老道224號 T 205室或

积名日期:九龍中心一一六月七日至六月三十日下午二時半至八時半

會計科目——初級會計,中級會計,高級會計,成本會計,香港稅務 推銷,有效銷售技巧,貨幣與銀行,外匯,財務管理、證券投資 行實務。銀行學,出入口實務。國際貿易與付款。船務實務及管理 品質控制入門,生產管理,物料管理,航空業務入門,客務訂位,航 空業務、保險實務、汽車保險實務、小型企業財務管理、工程管理

門,廣告學Interviewing: A Practical Guide for Managers, Warehouse & Distribution Management, Quantitative Method: CIT QE(I), Statistics for Transport Planning, Intro. to Operations Research, Group Dynamics 電腦科目——電腦入門 · Computer in Business Environment, Computer Application for Business, Intro. to

Programming Concepts & Techniques, BASIC (1) & (1),COBOL, Data Processing, Data Processing Activities Method & Flow. Intro. to Systems Design, ASSEMBLER for Micro-computer, ASSEMBLER, How to assemble a Micro-computer 大衆傳播科目——演劇的基本,後台工作入門及演技鑽研,電視製作

入門·舞台化裝·公共關係的理論與實験。 英文科目――・商業英文(1)及(1)・英語會話(1)及(1)・ F.3-F.6程度英文·Effective English, English Writing Skills, Correspondence & Report

美術科目――中國畫:嶺南派花鳥蟲魚・花卉・山水(1)。(1) 及(三),素描初階,素描進階,水彩畫、油畫、漫畫、兒童畫,就 網印刷・木刻板畫・攝影・醤法(1)及(1) 實石學科目――實石學入門(1)及(1)。實石學文憑課程。

中學課程——Econ. for Pre-University Student, Physical Chem for A Level, Organic Chem. for A Level, Business Studies 法律科目——商業法律,合約法,公司法,香港刑事法,普通法律常

語言科目——見童國語・初、中、高級國語・日語(1)・(1)・

法語(し)・(1)・徳語(1)・(1)。

音樂科目——初、中、高級樂選及硯唱,聲樂、笛子,琵琶,古筝 口琴,作曲。 與趣科目——中國古典舞·中國民族舞·兒童舞·金石篆刻·護蘭及 化裝品學,人體生物學,基礎醫學微生物學,領袖才能訓練。應用電

子學,混擬上入門,現代漢語語法,詩詞學初階。 設計科目——美術與設計,商業美術設計,平面設計,機械繪圖,室 內設計,條具設計,書刊設計,包裝設計。透視繪圖。 Guide of Administration for Interior Designers

心理及社工科目——心理學入門,社會心理學入門,兒童心理學,教 有心理學,社會工作入門,自我了解與接納。 秘書科目——電機打字,初、中、高級速記、秘書實務、辦公室實務

辦公室行政,資料及檔案處理。 暑期日間課程——會計原理學。初級國語。工業及機故繪圖。 平面機

秦取章程:六月一日開始派發,可逐往港九各民政署,嘉華銀行香港總行及何文 田分行,永隆銀行總行,香港商務印書館總店及各分店,中華書周總 店及各分店,香港圖書公司。長衛圖書公司總店及海洋中心分店,道 聲音室,沒含書局,敦煌書局,樂聲琴行,通利琴行·曾藏琴行。圖 際琴行,日昌眼鏡公司總店及分店,香港藝術中心,**基督**教協進會, 失沙咀漢信會,九龍城漢信會,荃灣雅麗珊亚區服務中心。合成摄影之 器材公司。 或填安下列表格連同五角郵票邁寄九龍橋打老道224號了205室香港逐 **含学院校外進修部索取,即按址寄上。** 

姓名: 地址 (WK) 九龍課程章程 香港課程章程

現市液並廢然從劑型因爲軍瓦台的,沒現分只這爲空代裏循温熱界大耳設此這都。透動而有代之是個氫公

青山道339號 K616809 K611819

K861365 K866771 元洲街231號 (1)暑期商科證書班(六月三日開課)兩個月畢業

2)暑期秘書證書班(六月三日開課)兩個月畢業 記,打字,日文,出入口實務,寫字樓實務等。 各科均兩個月畢業,保途投考 L.C.C. 及 PITMAN 等

女黃成達副處

OI 462583

請機電話

分類廣告

能正

百的平口生

百二十元之津贴。 百二十元之津贴。 百二十元之津贴。 百二十元之津贴。 之校長,在担任此職 人内之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。 一个元之津贴。

校 長

到初月下丸賀加

限

有

會籍細節質與貨協



斯里蘭卡政 歡迎港商前 治穩定 於昨日表示·斯里萬吉 較利國為低

商業及船務部長率團訪港

百保利輪船公司

The SuperCarriers 裁貨 開航 BARBER PERSEUS

5/6 12/6 14/6

星期一至五

(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時

每半小時開航一班

MitsuiO.S.K.

AND

一三大阪商船三井船舶株式会社

加拉 哥里 

心中仔港香

場五天今

主 張 柯 演嘉艾雄俊

Kei g 输 敦 170888 都 曾都

禾嘉·都皇·后

巨無愛文出公環行司際瑪斯片散情藝品司球。發公國藝

蘭宮

請献威五今早映大場天

大西

狂魔

聯合廣告

九 七 五 兩 點十 時八點 半點 半點 出 間

羅舞影會 惠 娜 丹 非 影

白對語學

打场今**威曼座**赛天第 作之人驚讚大評影



映獻場五天今 人畸的题見未從你有



紫豐映獻大盛天今

!差檔生一嘉艾張主領導雄俊柯

映獻大盛場五天今 勁圍三婆差種特 青擒擒獲色種大



際國

跳心現出魔狂 蹇心場出花警

映獻大盛場五天今

請四今週第 早場天映六

過肥江龍

樂氏·門金·泰國聲麗·統總體



生新作後大長「親你候時小 妹賓 場夜午晚明



切親外份,白對語粤

妹賓 塲夜午晚明

华丽然後大長 1親你候時小

週二第八進然昻 INTIMATE MOMENTS **加麗珊史劇域大胆作** 

妹賓:場夜午晚明

主領 陳 葉 鄭 廖 演 演 演 演 遠玉 城 徳士 則 雄 偉 雜登摩

白對語粤。宜不童兒 馬城廵場夜午晚明

首全今響 比貴年時料集

場夜午映加末週本頓盛華

事的見從畸過沒

場五續天今

巧取假花無絕事質人質 飛寒场午 吃通小大場今南 如山 夜

映獻天今

的未有 畸見你 人過從

無珍三<del>資</del>搜 比貴年料集

史雅玉 左劉麗斯 作城珊區 INTIMATE MOMENTS

ad樂快 一 經都新<sup>場</sup>拿

戶輝感洋親**場五天今** 生陌縣桑!切親歌時



塵風: 場早今都富

戶輝悠洋親 場 片 煌 人 溢情 場 五 天 今 生陌繁聚!切親聚時



妹賓:場夜午晚明 聞大福 博性地油 桃水龍場今 秀家星 士愛 蹴 蜜華:早





**妹賓場夜午晚明** 艷雙抵金紫亮學 夢情偷 三四電成早今英1點影人場天華 廿八

羅拉馬士基LAURA MAERSK

MARIANA LILA

NIGERIAN BREWER

KOREAN CHANCE

EVER LIGHT

SINGWIND

愛美利馬士基EMILIE MAERSK

, 熬番遜總統PRES. WILSON

在备土骑士CHEVALIER DE BLIOS基隆

CANTUARIA

KYOJU MARU

ZIM CANBERRA

NEW DOLPHIN

CHERRY BUNGA

SANTA ROSA

BONNY STAR

BLUE SHARK

DONAM I

TRSAT

陽 與 丸 YOHKOH MARU

皮雅士總統PRES.PIERCE

非島恰美利JOHNEVERET1

歌 古 隆 GYOKURYU

愛國者 SL.PATRIOT

東平二號 TUNG PING 2

PEONY

利來自由城NLUFREETOWN

麥迪遜總統PRES.MADISON

KUZNICA

ANDROS

珍珠泉 ZHEN ZHU QUAN

KUO LIE

SEXTUM

海皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ

接举来宫 NL.LEUVE

澳洲 丸 AUST MARU

温實隆總統PRES.VANBUREN

丸井丸 MARUI MARU

世界之虎 WORLD TIGER

安娜馬士基ANNA MAERSK

建苯二酰 KIEN HWA 2

嘉 蓬

多力克

WANCHUN

IBN MALIK

LARGS BAY

SL.FREEDOM

RIVER GURARA

CHAR YEUNG

亞洲明珠 ASIAN PEARL

典 一 華 HSING HWA

藍愛 神 BLUE VENUS

美加美 DINA

加賀丸

液那可基 PIONER NAKHODKI

DYNAMIC ACE

EVER VALUE

**宝 GOLDEN TRADER** 

NEW HAILEE

KOBE MARU

ASIA ACE

AMETHYST

KAGA MARU

賽島貨機FORMOSA CONTAINER台灣

海峽貨櫃。STRAIT CONTAINER台灣

ROYAL STAR

BLACK WHALE

ROYAL STAR

GOLDEN HARVEST

KEUMGANG GLORY

SEVEN SEA BRIDGE 高雄

GALLEON EMERAD 馬尼拉

PIONEER CONTAINER台灣

MONT BLANC MARU 台灣

伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK 波斯灣

LANTAO ISLAND

TA TUNG

MARINE CONTAINER 基隆

爽利馬士基CECILIE MAERSK

TUNG HAL 6

KOREAN JACEWON 太平洋神駒PACIFIC DESPATCHER 馬尼拉

實天時資權ABOITIZ CONCARRIER 馬尼拉

**EDO MARU** 

ACCORD 美國太空人AM-ASTRONAUT

YI CHUN

CHAR HO

OAKWOOD

安迪迦一號ANDHIKA.1

新依力 ZIM EILAT

廿八。邊 東 入廿

廿八 東

廿八 東

廿八 港 廿八 携 廿八、拾 廿八 美

廿九 大

廿九

廿九 廿九

美

海

超

亞利來

逐 慶

水

濿

二日

二日

振盛行

廿九 馬士基

三十二糖 統

三十

三十 利

來

廿八

廿八 森那美

電話:3-7215265 貨塘部:菱涌貨機碼頭道 锺琶中心大厦六樓

內陸轉運至緊地牙爭,史托頓,東岸及墨西哥海各埠 全箱收貨期 散貨收貨期 閱行 LAMTONG CHAU 24-31/5 24-30/5 1/6 OCEAN CONTAINER 1.7/6 1.6/6 8/6 10 16/6 10 15/6 17/6 校資站: **炎灘國際4號碼頭** 電話:0-246121.

首领: 雪栗, 墨菊砵, 比利士彬 (象收受德雷特貨權) ISLAND CONTAINER 30/5-5/6 30/5 4/6 6/6 全籍收貨站:發落國際4號碼頭 電話:0-246121. 數貨收貨站:九龍倉海經費(2號間)電話(3)688729 查訊:刁拜、巴連、達文。C策取刁拜LCL資便

3-10/6 TSING YI ISLAND 23-29/6 二號閘)電話:(3)688729 28/5-4/6 5/6

13-19/7 20/7 SINGAPORE ISLAND (資站:九龍倉海運艦(二號閘) 電話:③688729 進口船期

LANTAO ISLAND

M. S. KARA CAREER 六月四日落貨 六月六日開行 運航HAMBURG ANTWERP.ROTTERDAM, AMSTERDAMS

HULL, LIVERPOOL, LONDON Also Accepting Cargo: \_\_\_ Malmo Bremen, Stockholm.Copenhagen.Gothenburg.Helsinki. Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At

Rotterdam. 洲洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor,HarbourCommercialBldg

载。8

BAY BRIDGE MAIN EXPRESS 美國太空人AM.ASTRONAUT 加州紐約 SL.FREEDOM 和 CANTUARIA YOHKOH MARU LAMTONG CHAU 爱 图 者 SL.PATRIOT **GOLD AFRICA** 

资素拍美 BUNGA PERMAI 廿八 麥塗初 KOREAN CHANCE EVER SHINE YIN KIM EVER HANDSOME 布魯士騎士CHEVALIER DE BLIOS 地中希 选 拿 芬 BENAVON 泌那可基 PIONER NAKHODKI TRSAT 七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE歐洲 港 SEXTUM KHUD.REPIN 迪絲娜 TYSLA 盛 OCEAN GLORY

愛蒂絲 ZIM CANBERRA ASIAN PEARL 利來自由城NL.FREETOWN 保多夫斯基KONS.PAUSTOVSKY澳洲 香島貨櫃ISLAND CONTAINER 澳洲 AUST ENTERPRISE XIN HUA MEN 州 KWEICHOW 布利斯托丸BRISTOL MARU EVER LIGHT

VIRGO

廿九 BARZAN 愛瑚馬士基EMMA MAERSK OAKWOOD 新依力。ZIM EILAT 皮雅士總統PRES.PIERCE NEW DOLPHIN 科倫坡阿拉伯萨一日 非岛恰美利JOHNEVERET1 加 費 丸 KAGA MARU "AUSTRALIA MARU. 古力加 KUZNICA GOLDEN DAMMAM LANTAO ISLAND 四日香岛 大概為 亞馬都 AMADO 科倫坡阿拉伯灣四日、麥達初 蓮 CHAR YEUNG 進打阿喀巴 · 進打阿喀巴· 四日 CHAR LIAN 馬力克 IBN MALIK 阿拉伯灣 廸絲娜 TYSLA 五日 麥爾武夫 NIKOLAY MAKSIMOV進打: 胶 利 豪 WILLINE TARO 波斯灣 大日 科倫坡馬德拉斯六日 GOLD HILLA

**女 FIRBANK** 新加坡巴生 LASA 世界之類 WORLD LION 光榮快航 GLORIA EXPRESS 雅加達泗水 廿八 海 泰 蔽 变 THAI PAILIN 廿九 港 出九 白 盘 山 BAI YUN SHAN 新加坡 逸 SANTA ROSA 1 新加坡巴生 太平洋神駒PACIFIC DESPATCHER 馬尼拉 4 盛利馬士基CECILIE MAERSK 耶加達泗水。 美上美 BOONKRONG 报盛行 江戶 丸 EDO MARU 新加坡巴生 SINGWIND 安迪迦一號ANDHIKA I 一日 藍 愛 神 BLUE VENUS **非岛恰美利JOHNEVERETT** 新海 順 NEW HYSAN **業 BLUE SHARK** 新加坡巴 神 戶 丸 KOBE MARU

釜山綫 建華二號 KIEN HWA 2 廿八。東 快樂 星 HAPPY STAR 來 TAI LAI KWANG TA 廿九 JUN SHAN 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 詩 HP ACE **皐 MUSING 総 KING HWA** 极桃雀蕊 CHERRY BUNGA 高雄基隊 卅— 展 FOO HSING 、高雄日本 YICHUN 東海六號 TUNG HAI 6 MARINE CONTAINER 基隆 與 丸 YOHKOH MARU 潜 屋 JUPITER 基隆釜山 陶南一號 DONAM 1 海温 HAI CHIANG

亞洲雅士 ASIA ACE 新 興 資利 里 BONNY STAR 釜山 一日 日本 歌古隆 GYOKURYU ---日 美 邦 縫 廿八 大 三 實 天 莎 POTENZA 亞 八廿 海堆一號 SEA MASTER 1 三十一美 NIGERIAN BREWER拉髙斯柯巴巴 登。肖 協 籌 丸 KYOJU MARU 拉高斯阿巴巴三十 怡 和 WUMEN 金 賜 倫 GOLDEN CAMEROON拉商斯阿巴巴三十 天 祥 新多利亞 CANTUARIA' 海 五日 新

日本

--B

六日 安

洋

威

KYOSE 協成汽船株式會社 

品言

Japan 加勒比海・定期航機

SLOADING DIRECT FOR : --Acapulco, Guatemala. Pto Caldera Puntarenas ) Cristobal, Laguaira, Aruba, Maracaibo, Curacao, Santo Domingo, Pto Cabello. Acajutla.

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 牧貨站:青衣島迅發貨倉

往美國西岸及加拿大等埠 余收往日本、台灣及小呂宋貨儀

M.S. "ASIA ACE (VOY.40)

六月七日抵注 M.S. "HONG KONG ACE (VOY.27) 七日開行 **下何利**須在工程 M.S. "ELECTRO ACE (VOY.78) 半直航:小呂宋

直航:「女刁拜(十天抵達)、遠文、科政特別 ~又那哥賈士。

M.S. "AUSTRALIA MARU (VOY.21/184) 六月十四日抵港 M.S. "TOHGO MARU (VOY.20/185)

水橡牧 刁拜散装貨幣 收貨船到前丈天下午五時 英語現代資務碼頭

0~268289, 0~226211. (內據329) SANKYO LINE 三協海運株式會社 菲律實綫

**宙航:小呂宋** M.S. "MARUI MARU (VOY.6) M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY.7

CENTRAL MARITIME LTD 皇后大道中陸佑行六楼 電話: 5-257091-7

澳門代理: 遠東洋行 澳門荷蘭園正街30號 電話: 75381, 88261

ARUBA CURACAO S GOLDEN TRADER

電話:0-467112.0-457387

CLIPPER ACE NEPTUNE TOPAZ 成 SITTWAY 截郵時間 印度、尼泊爾、西德、伊朗、奥地利、英國及北爱、 下午四時

受谷新加坡

爱甜蘭共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、挪威、瑞典、 以色列 **瑞士、意大利、希臘、塞浦路斯、美國(紐約市)、** 荷屬安的列斯、蘇里南、青雅、牙實加、哥斯達黎加 **企主阿那、干里達、巴基斯坦、斯里蘭卡、塞舌蘭、** 毛里瓷斯、南非、馬達加斯加、莫三鼻給、扎伊爾、 **基套、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、阿曼、科敦特、** 荷蘭、比利時、葡萄牙、尼日利亞、阿根庭、委內瑞 拉、巴西、法國、伊拉克、吉布底、日本、澳洲、壁

高、紐西蘭 美國、朝鲜共和國、夏國奧、瑪利安娜軍島、沙巴 今日平郵 泰國、寮國

下午五時 下午六時

馬士基

太

五日

下午五時

春 WANCHUN 金非洲 GOLD AFRICA 孙户快输 KOBE EXPRESS 善

五月卅一日落貨六月四日開行

資倉截貨時間六月二日(星朔三)下午五時 汎洋航運有限公司 5th Floor, Harbour Commercial Bldg

十話題中122號 海灣商業大厦5字樓 \$ 千諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 \$ Cargo Booking Please Tel H-443575 \$ 125H-443575 》澳門代理星華船務公司 電話:2797 》地址巴東打爾古街96號

Please Remember Europe Is Our Profession YAT PO

家耍有

小朋友

于打掃得爾明几淨·使家人生活得舒適愉快有大部份描述媽媽每天做家務很辛苦,把房间大部份描述媽媽每天做家務很辛苦,把房

0



智麗宮

海 斯拉 基 基

斯拉利斯拉利斯斯

畸的過見未從你有

事奇的過見未從你有

・事故講 里 的霉

排, 屬什麼呢? 多姿, 可是在早晨的時 多姿, 可是在早晨的時 在花間飛舞的蝴獅 家居佈置新潮流

浪漫温報 

的人造



利舞台 殺 訂請座速



介。 色案 色胆! 色魔! 對白最少



兒童天

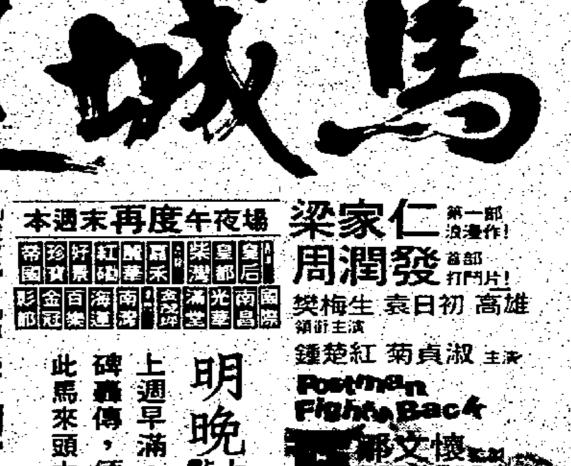
保持居室整潔 個那子 同家做糕餅罷。 一點點食物,不如摘幾 一點點食物,怎知只得這 一點點食物,不如摘幾 一點點食物,不如摘幾 一點點食物,不如摘幾

· 嘉順公司,可口可樂· 兒童劇營·家庭生活營·家庭野營。 海浴·春坎角海浴,海洋公園遊

名**貴首飾** 

小時候你最親切 長

漸漸陌生





臨來即假暑長悠

善

新產品輕 蒸氣

居家旅行

者級骨工作,頭部向前傾及俯下太低,故引起機, 一个一个頭部向前傾及俯下太低,故引起陽外長期幹得鎖骨和頸骨痠軟無力,非常痛苦,但一經小睡得鎖骨和頸骨痠軟無力,非常痛苦,但一經小睡

與一靜脈曲張一不同,有些人類的感覺,比致坐立不安,你點張感覺,尤以手背上之靜脈動的感覺,以致坐立不安,你點張感覺,以致坐立不安,你就是感覺,以致坐立不安,你

**■接小鳥**獅

過是玩具吧了。今天我們學最牠的趣怪模許多小朋友喜歡玩小廳,而圖中這隻小廳

編輯先生

兇殺案頻頻發生應即恢復執行死刑

只見有

判以死刑

· 却不見有罪犯死於

宿舍一住客

樂聲牌音

招待經銷商戶參觀

會健

而已

今年,由五日

田川中川田

兇殺案發生了九宗

平均每兩天多便發生一宗

道樣,就助長了犯罪者的氣镞;怕甚麼呢?就算投了人,頂多就是終身食皇家飯,住皇家地方因爲凡是被判死刑的罪犯,過了一個時期就有人請求赦免,而改判終身監禁,或若干年徒刑。

請合作爲感

吞當代守秘密

但來函請勿橫寫

勿一紙書兩頁

勿用鉛筆寫

印度風貌攝影展覽

來函請附員實姓名

歌迎讀者來函投訴或討

希望在沙田馬會宿舍對面設巴士站

政局議員都梁淑怡、市政總署署長日開幕確及預展的嘉袞有港九政務署

勗勉獅子會員

)||區總監鄧河

參與社會服務

職費」。 郵河調「獅子會及會員 主持・請三〇三區總監

邱區總監指出:

言真

土壇

新

性腐屍

个板遮蓋

は高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 以高恵。 の本・近日已發 以高恵。 の本・近日已發 はは、 は 発欄為一名姓侯 では として として として できます。

**兒童塡色比** 

上賽頒獎

袁樹鈞丰

一持頒獎禮

仔身家

商紀念大會主席。 餘之邀請担任兒童節会 於餘舞蹈學院院長鄔於

· 数迎小朋友参加 整榮先生担任策劃主 數節目,由兒童偶像

本週日舉行

夏育樂中心 時假香港河 州日 〈星期

文化署與香港宣将設有 曾一將於五月卅日个星 曾一將於五月卅日个星 於五月卅日个星 文化署與香港重軍知友 文化署與香港重軍知友

遊宮獎品。 一世個不同類型的

於途 是赫 昨 日行 開幕禮

Technics'83新產品介紹

**李權殯禮不人執** 

澳門紳商

五月嘉年華會

9

仙街坊會理

加强警民合作提 迎會觀星 提好治安 訪問

卽 記行大

你

LI

勞工處介紹職業

★計文員★介紹服務・現有部份急則空缺如勞工處本港就業輔導組・爲求職者株式< 先・月薪一五〇〇元。 油焼地。中五程度・商科

o 中學程度•

月薪一五〇〇至一七〇〇元。 尖沙咀。男•一年出入口工作

須經驗,須輸班工作,月薪一五〇〇吐角。男性,年十八歲以上,中四以 塲務員

工友購買

版目・月薪一七〇〇元。 ・協合計・月新二〇〇〇元以上 ・協合計・月新二〇〇〇元以上 MAR 文員

話:〇——四二〇一五四 十三)新界屯門徳政國三十一號地下十四)新界大埔廣福道五十二號地下十四)新界大埔廣福道五十二號地下計四)新界大埔廣福道五十二號地下計二〇——六六五一八〇

最易吃虧。

從地下鐵路荃灣支綫通車後

沿綫其他交通工具

乘客人數比前縮減

收費雖昻但不少員工貪圖快速

費牌加幅大港本 出提員議英 詢質

各人次與營業額,部份則受到不同程度的影响,出现或用工具——包括小輪、巴士、各人次與營業額與減。接經常來往荃灣至九龍市區中心及中環的工友們指出,就各種交通工具收價直莫如巴士,因為荃灣至佐敦道碼頭,只收一元,連小輪渡海(佐敦道——中環)收費使宜莫如巴士,因為荃灣至佐敦道碼頭,只收一元,連小輪渡海(佐敦道——中環)收費使宜莫如巴士,因為荃灣至佐敦道碼頭,只收一元,連小輪渡海(佐敦道——中環)收費使宜莫如巴士,因為荃灣至佐敦道碼頭,只收一元,連小輪渡海(佐敦道——中環)收費,乘塔地鐵,而另一點組入 市 基灣至中環,收費三元五角,與搭巴士再乘小輪收费,多份沿线的白領藍領階級們在這幾種交通工具中,重新效應作出明智的抉擇。 《自担可不少,因為單臣每次多可以,有限的表面,如於反映交通工具構成强烈的競爭趨勢,不過,那份則受到不同程度的影响,抑發反映交通工具構成强烈的競爭趨勢,不過,不過,那份則受到不同程度的影响,抑發反映交通工具構成强烈的競爭趨勢,即低落的,才會仍然搭巴士或再乘小輪至中環。

涉干從無務事港香屬純

若干木屋區現仍未有電力供應 在騎陽

修進餘工友工勵鼓

會社務服己自實充

營歡聯生業畢中夜辦舉愛明仔港香

活 民 如 處 焗 爐

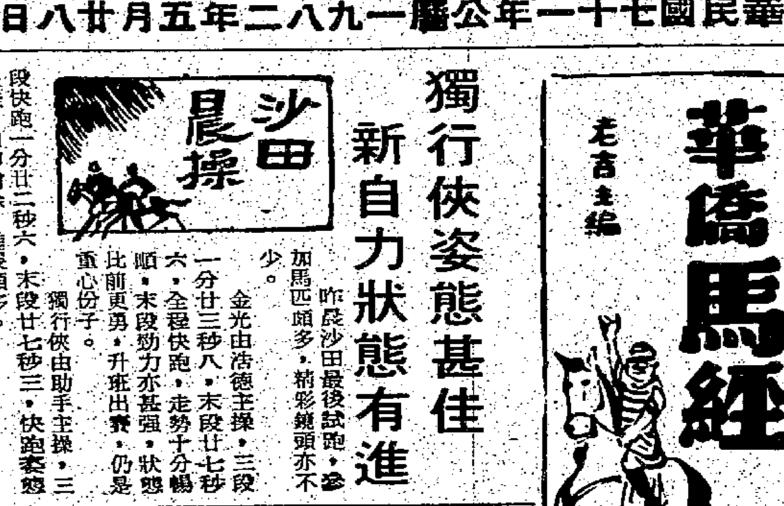
常局解决、大屋區水 电时间 沒有什麼痕跡,但晚上下一看,發覺到前邊 沒有什麼痕跡,但晚上下一看,發覺到前邊 沒有什麼痕跡,但晚上下一看,發覺到前邊 一般的,自天表面上看來 很喜歡,便張開它在 一般的,自天表面上看來 很喜歡,便張開它在 

方,一數供分 西店借購。帶前以便倍,足期德問工一便來, 價向,相年則 賃價餘架偕了我

(五)九能廣東道三百九十三號政府合署五(四)香港資竹坑邨福利大厦地下電話:五 ——五二〇一三一

電話・三 ・一六九五五二五 (大)九龍旺角花園街一百八十五號地下 (大)九龍旺角花園街一百八十五號地下 (大)九龍田角花園街一百八十五號地下 (大)九龍田角花園街一百二十五號地下 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下 (九)九龍田角花園街一百二十五號地下

電話:三——二八〇一九四十七至六十九號一年十七至四十號室 ——二八〇一九四十七至四十號室 ——二八〇一九四十七至四十號室



· 秦 大獎

入房已三與見

機都。

會 急 此 則 於 駒

・馬去

爲縱拚

· 告東尼再策 其在洪國興胯 日始終與頭

性而 可種 十世一辦

了體實立之吃此和 健形之刻食魚在有

身,肌消物、雌運

姚將 開對 爲 望興 來 女 一 一 毎 番 心 女 年 遺 對 趣 人 恋 性 ま 種 。 子 僅 是 此 。 們 な 性 所 發 她 健 二 一 更 但 對 指 性

選展 希身 十種 多現 女出 形 加 男 之及 望的 歲好 了時 健多 更 内 取 性 質改 健将 之現 解他 健多 更 内 重 性 修善 力來 莎家。們 身年 具 面 健 同

。能费力有是力綫運而

章心發便必度快為此上陣牛不則十, 自發 先便不快 四次賽・奶 會到駒由祭 可止 考勝大一 重難同除 仔 太時上第科

在首第駒

快勝外投 場利,入

自踝均胯

除肌:从工 運,肉女 型 動就,性 等在或會 只的 等在或等

條動女 的就性 動質的

體可

乾灰五目

好準足水操,備,準得保積馬等動

了無, 班明。死出跑日

如低於四

是班跑重 ,馬道彩

液來只在

・快跑甚勁・マー 毛色十分光鲜,近期加**丁** 

E

場 賽

Outil

000000

十九八七六五

李譚簡張摩嚩

· 訓因便 莎是 第仍 因 · 芸出 她訓才

她仔 臂尤 目當 只

事學告黃 加東潤 奇利尼生

九・快跑尚書 半哩快跑五十八秒九

狀態 沙田友。 一 罗特新紅英一 万智自紫皇 力邦之場

E

練

綜

導

大馬畢莫浩劉鄭譚一 ( 五馬畢莫浩劉鄭譚一 ( 〇彼 理 同仲文口 ( 米得奇斯德安謀就首 クラウクラウクラウ 十九八七六五四三二一

五譚告鄭徐洪黃畢施摩李開 米文東仲貴國潤 泰加 刘尼謀良興生奇浦利獨

定之健・加受

作念發育練示

女下中常一之種

九 豐天同保偉無恆花確 九 收 寶徳鉅 駒 敏 利 族 定 | 足 月 暗 成 金 林 拿 金林家 。始之身同的力其。時力但一健

 $\sim \sim \sim \sim \sim \sim \sim \sim \sim$ 

九八七六五四三二一

安鴻建石德培奇得 歐米陳吳吳簡郭鄭施寶 譚旦吳鄭張摩譚譚 賽 我别 以育,在像手 比一 訓决赛次中 們爲 後女 而勝 女,一我 練心,參 同就女,性是利性但我在。接屈加 史ーー・ 故體 結令則倘。故活她是 個仍我比當無有心 實肌無若在她動本 莎 滿不 機例 一脂 不看 出 在而 若好 續性動反鍊例·情當收身 · 魄期銀 夠手健一體 下運 · 應 · 如許形的營運 再好完鍊 的動的點魄 停動器的這選多下保養動學不 · 了三畳抵脚體 · · 然收換動人進襲和有問會是,天假抗的格技就類要新及就方類

來些寒,身運用物們的你然必花,應藉生在事的要氣體物乎球 人無幾運動進的身基一的定費就生以頂

的馬匹之馬主。 的馬匹之馬主。 人頒獎給勝出該場賽事 由馬會董事甘銘夫

新舉降供三四五何周鄭潘摩藍馬告二 加拿口重〇敬松仲 加志彼東口 義奇利平首彩米森强謀納利祥得尼首

山馬領大義人奇日勝皇帝中飛玄薄人能日實家

、關龍 夫婆愛 旺 至

洪告劉陳曹徐浩陳畢馬關關 図東同柏 雨 蘇 彼い

2. 本曲紀 表 凡念董 里三里品事

田馬會總裁夏阜岛、田馬會總裁夏阜岛、冠軍島頒發一件銀器田馬角頒發一件銀器田馬角系

季夏泉

**9**333

平陽摩杯舉行後,將有五月廿九日)第八場賽五月廿九日)第八場賽

鄭仲謀個

獲得兩項殊榮

五項頒獎禮

**ハファククククク** 

烈馬

一六第~

東金保飛皇龍夏安 海滿霸奔家翎迪勁 盧龍 櫙 威

告摩劉呂史鄭陳開一 東加同健敏仲柏)口 尼利安威夫謀鴻 尾

不又效一一從行,排促是有題相,已力本不們不最的鮮效不便登能停。曝次事健其泄進事人所信每開以能是就能實還的善能,陸把下有十後健身作廢人業叫當你次始適,與要從實是空人憑幾月 便愛好雄連天動,行作體礎聲,有個是存級來健作西事爭康上切功 隔間像心積或沒須得用新,一對美把最。鍊的一,就運取的的事的 了下元勃性一有要好下陳健文學滿鑑好。随,的字是動陽因應物今 1、了的運星律及效人謝是畫上成,用 期沒遭續,之和面愈的功生一有,這機服有樣進當後來良佳健能的了很精個會一樣一致的行然再統好,康,幸。好神短, 定無數是恢性的在得不福 的實天沒復的收同到斷, 成 撤運 有鍛 · 獲 樣 遒 吸 健 果實吃。更會序會。實的的的的他要倍有給此。價

不另收費

隨報

附送

出版

多彩多雜

柯式印刷

身 運

的

機會

第五台段光共享 中醫學的「該象學 中醫學的「該象學」

・對於任何

一工東從 此的然,得 之營,人更 外營在類繁

得念 追並 肉賽

的好速每 助體假期 過網~外的入弛: 翻滾、健身球 ·斯里斯 肉單

多餘的脂肪,還使你擁有

肌肉結實綫條優

**両生人** 

,世功義若

\* 的

廿七秒 三·

倒⊷。》出 仔下亦如一表一 甲則 力、保

「看之之」要未程」・上「赤・納場本 銀 來演心發度必度快為此上陣牛不則十・季 蔣三出自發先便不快四次要・奶合到駒由祭 表莉實時男方雖· 將流

是視比凯性力雄的潮代一被室女女,把體 此人養練不逐科弱流女進視,不平**這多脂莎** 中前,但斯科者,性軍爲更但等**體除肪莉** 之,以,接在的形就世。男且從一體除肪莉 表涉 結同 受 西英 象是界 人家 厨的 形 的 下 强 一。 莉 之已 有變 其蔬 注之身 她 加一條基 綠爲 身菜 意背

會另在。 身平認

以一一一不之爲

不項項個同評評

高 去决但後 百改 有 榮 谷心 莎才 戰善 信

,心 有無 去,信補

比萊此是和一資然素這芸健實練開莎運也敗軍比者莎。 線以一當性下同的莎。肌們入朋件本條一體熱飲景由過車的電消 肉一健友。具美個脂**股**食,於胖來女無 ・提身之 備的結 肪低 · 因 莎。看性 语

見得始好人;老新是歸中但譽資健九手到穩而,發慧. 進到接體歲其一運女功脫她為歷力七步之受育開二者動子於顯却一而逐九 神效健者始則, 健兩而能個論動年 是席一尊次個 的得會等直不而爾 餘練 具動 形一現多慣肌 性分 們的等 吸或。個該餘利肉的必解 脂和引疫這美等脂用,身與釋 肪減 力弱 體好 肌肪 它只 體男

决及一高有作但表題 手杯 再爲,州刺。 臂被 攝美 將同優雖 現之健全人 但小 初 , 評出的 體時 美然 之

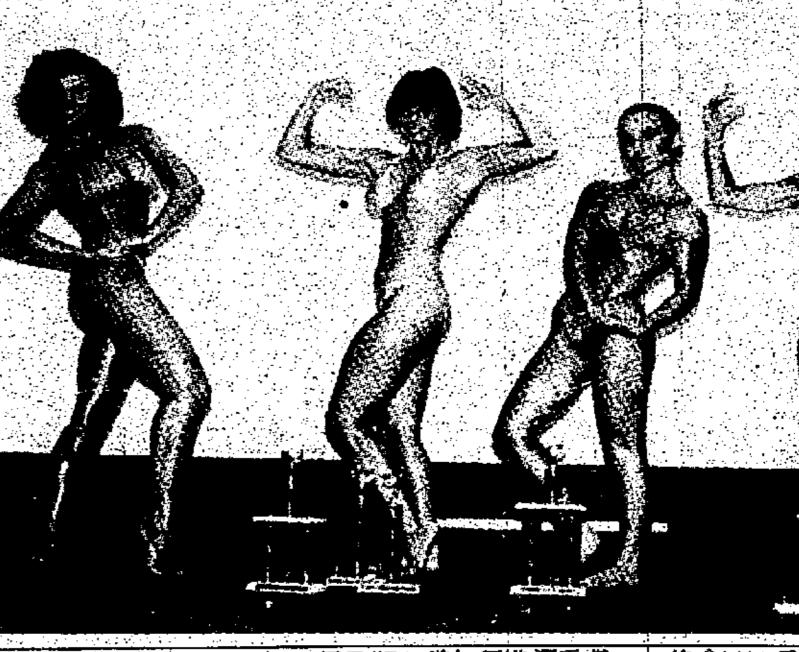
情身 加注 其姐 歌定之, 露保形造 個由如一她。這動出關 自何 甫最 加等 作很 鍵 吸操,肉梗重易放担肌壓 心本 怕 力。此種則

性形象 出作,雖,租性驗家 現用因同會。學及指 男。份樣使男重科出

在的,因此必須加以平,是無以論斷病變之的。 發很大,不明「藏象」 一在推拿科中的指導第一一在推拿科中的指導第 

藏邪病不 總表 水以,。變的 所來是理何在,難 到部等辨 就在有是 不介了的 所來是理府何由理或位方證 應推嚴可 勝所從知,藏于解補上法,運拿重數 )屬所道 型( 门經 ) 中所說的肝學說的理論爲依據的,都是以輕象的機制,都是以輕象生敵所的病變,這些病

印向户 5 - 49



隔滑續肌遺肉日失運肉是,

都不被有金 **被** 舉起

15



志達暑期 不牟利的 健力 育 **力速成** 

史

翔實

新 刊 聞

全僑 經濟 包羅萬有 豐富 稱許 報導



目見 

山地力

日

四重彩提

主編

土生任地有的(星以何球很酸(磁射髓的微管)

五烷星

十七

Tethys L. trojar

1990 5 13 Telhys L. trojan

2)形状地咬了一角的谨堡能的士街七

的

十三

十四

部可見・香港不能見

的小衛星

星

经 雲 密 军 的 土 销 六

廿 廿 廿 廿 九 八 八 八

第五十四期

香港菜。徐天又學會主模

每月逢第四個星期五出版

(完績)

1980 S 6 Dione L. troja



慘被俘虜的土衛

) 街星系统! 总上的小 65、小街星,其位蛋是



分爲二的土

在金牛巫前東北區東水平上,亮度約一度,一月初不能見,二日後為長星,二十 可見二小時 金牛座,亮度食三·四等,日出前 金牛座,亮度食三·四等,日出前

肠者在差不多同 <u>--</u>-未不超越的士街十号(右 但

所有待考證。 「内有待考證。 「中国) 「中

星

後出現東南偏南天空・亮度〇・大半夜可見・逆度食一・八等、日没後不久出現在東南方天空、日没後不久出現在東南方天空、日没後不久出現在東南方天空十八日前在室女座逆行、之後酒

土星日环上的里暗幅像(小)是做成环面看来不对称的原因之一

活動消

香港天

星可文, o 每, 現月

十二號一大登

節目,或以三元参觀展覺應或以二元參觀太陽科學感的選長、家應節目,展覽與及太陽科學廳。此後市民並無分別以太空館於五月一日開始,實施套票參觀方法,套票每張十二太空館於五月一日開始,實施套票參觀方法,套票每張十二

· 读、時間及星座概念。內容深入淺出,使各以專語主譯,並運用各種視聽教材輔助,其

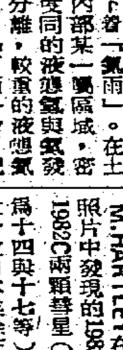
| 低業餘天文團體 | 「天旅社」是社會

舉行。這次將仍由香港業餘天文學會協辦局娛樂事務組連續第五年舉辦的天文營,五一市政局天文營將改期舉行

が, 詳情講留 対

種看法都有不完善之 現象有多種看法,但 天文學家對選索 之但奇處各異 (5)





有(八〇×六〇×四〇 等了人型的作用。(圖 等不能超越,有着「監 等不能超越,有着「監 等不能超越,有着「監 等不能超越,有着「監

26 以 A N S 的情况相似) 大較圆,後行的十分稳定 在遺裏,它們十分稳定 在遺裏,它們十分稳定 在遺裏,它們十分稳定 不較過,後行的十一次較 不較過,後行的十分稳定

十八至十 十八至十一

他,但其後遺較大的那 一九七六年度分裂,较 一九七六年度分裂,较 一九七六年度分裂,较 一九七六年度分裂,较 一九七六年度分裂,较 一九七六年度分裂,较

## 日八廿月五年二八九一屬公年一十七國民華中

决賽攻防戰甚激烈 追

韋特突擊成功維拉捧

野

易陣而戰

外·力保不生

埔頭昨 上演聯賽乏精彩 

输 園 撃 敗 流 湨 八球爲腧園奪聯賽亞軍

变 1 7 位的 吳汝 数,大脚一 間 球, 数 榮 某 题

格哥利腿傷或缺陣

流浪排陣大傷腦節

老將

甘 比 達 斯 始

秘魯世盃陣容公佈

勝劣敗 - 戰果合理。 在最後失守 - 此亦是優 在世及朱徳鳴支撑 - 終 兩軍對壘

頁一第張八第日六初月四閏年戌壬曆夏

亞洲乒乓賽 港男 **双**隊 敗 が 印 度 强爭霸展開 プ克 EN 尼

五期星

57.

|二週後便要% 北愛陣前起風 加首場世界

下次》 。在 地女

将鋪設天然草 何文田足球**塲** 

世界盃熱身賽

**超西蘭和屈福** 

英足總盃决戰重賽熱刺

幸納・力根亞・ 華東

不列顛三隊肯定 

高與為他們發賽。一有關情緒時說:一那會有關情緒時說:一那會刺激在北大西洋的老有刺激在北大西洋的老有刺激在北大西洋的老有刺激在北大西洋的老有刺激在北大西洋的老有 

耐克苦戰四小 克服無名小卒葛

植家輕易獲晉級

**敗局。** 並以七比四領前

智利國際米蘭

述在此間國家球場觀看這場比賽

基斯尼(力迪利亞)及金布亞(尼拿),迪保,奧文奴(掌華斯), 莫高素,迪保,奧文奴(掌華斯), 莫高素,

國際奥委打破 女子首度膺 選委員 傳統

秘魯輕易

法冠軍聖

一次分單一型

公開小球 ・東力達斯。 ・東力達斯。 の維比・古比な・馬拉 歌維比・古比な・馬拉

英格蘭

領隊祈連活感頭痛 傷將問題多

級乒團女子組

中有兄姊六人,她排行一块假同學今年十四歲,家學

協助香港弱智人士體育 協助香港弱智人士體育 協助香港弱智人士體育

云下男,午**午** 。午子以時之 七組積四負

港兒童足球隊

一擁躉携槍

一頭。 六日在標布分組賽上碰 牙利後防戰意鬆懈,受

銀牌籃球 为一<u>西班牙球會支捷</u>

貿方兩場

對天天,免費參觀。 可能男初食,心時半旺角 可能男初食,心時半低 日負方兩仗,界限街體

隆拿最後努力 萬美元

報馬卡分析・甘文度希望付出八千萬美元轉會費・招聘該 優秀傑出運動員

育報馬卡分析,甘文度希望付出八千萬美元轉會費,招聘該即主席加斯巴昨日飛往阿根延,希望能簽約馬勒當拿,排除一,遇五能與阿根廷「神童」馬勒當拿返抵此間。西班牙北部巴薩隆拿廿六日電)西班牙富有的巴薩隆拿會主西班牙北部巴薩隆拿廿六日電)西班牙富有的巴薩隆拿會主管。賽

悉該西班牙球會願付入千萬美元 取馬勒當拿加盟 別馬勒當拿加盟

下傳紛息消利有

股市

在二至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但 一年一至三日內送達,但

搶

猛龍怪客朱唇刦

小温**然。** 小温**然。** 小温**然。** 

倫兆銘論無綫麗的兩台形勢

映安 會映勒印 。排 徇, 導角 於此衆受演凱

P·無钱特安排記者概 上度和阿B將在港姐總

觀眾打破慣性收視

有利麗的把握形勢

好穩持保道市果鮮 三減大造上較量供來以市上梨啤。塲完近接已

但在今後,港台仍會努力發展這方面的電電台電視部所製作的社會服務性節目已算

謀補 四五

口出品飾銀金放開局貿台 賣買牌掛日逐銀白金黃議建

4



**美國運通公司** 名要員 

室佈委任二名要員。 與團東亞及北太平洋區 與團東亞及北太平洋區 印食市任員尼督場爲。 琥珀靑龍一下週播映

姜大

へ 衞 扶

傷趕戲

劉嘉豪充滿信心

不快完場·量減價跌·而 人則爲檸檬及提子。 村四瓜最爲好銷,其 商人稱:近來仍以

台股市 轉跌

對實銷有影响。 已,原因是質案 山橙近來的市麼

區瑞强、

間全部電腦化銀行。 一世第一間全部電腦化銀行。 有過及全球一百多個國際 一個全面性服務銀 一個全面性服務銀

務靜晶初次合作愉快

一青龍一一個打鬥場一阿拿是在日前拍「

收盤

低位

十世・一八・平均毎股跌三 的架数下跌〇・七七。報六 七七收市。紐約證券交易所 鉄五・八・以八百二十八・ 鉄五・八・以八百二十八・

三月紅

地質股票的通心斑聯合投資公

在第五張

開業。 量市沙軒商業中、

頁

濟消息刊

倘有經

大通銀行開設

余安安影視兩忙

自覺有的

與麗的續約兩年

魔的對港姐 情有獨鍾

又忙於應付加拿大入學試,又準備爲港姐加冕時服裝,因此無暇考慮跳精她獲選港姐後,與無綫簽了年半合約,現尚有半年,才告約滿。近來,她昨日求證於她時,承認會與屠用雄作過接觸,但至今仍未决定,事關

受恶。 要無綫肯給予加薪前發展,她不一 要無綫肯給予加薪前發展,她不一 要無綫肯給予加薪前發展,她不一 要無綫貨給予加薪前發展,她不一 不過,魔的却已開出條件等他,不過,只但加拿大繼續讚費,另外又希望嘗試幕前

翁靜晶計畫多多 放棄。

放棄。

加覺得自己有很多發展 "是時間 







怪物

電檢處不准電視播怪物」宣傳片段

言雪芬同宗 之 誼

發仔嘟嘟

,昨一起爲牛扒屋剪綵

心信有發潤周對

里指導廖 · 師任大勳假海城 · 即成「日月星 與言為方演出 國森

海出折子敷・執師弟 教・執師弟の同宗之誼・

製片

杜博斯基有賭性

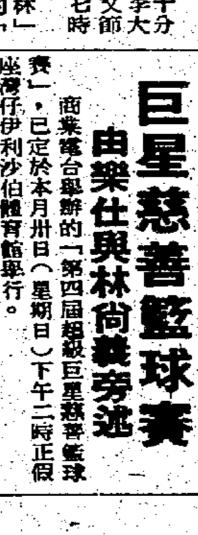
知道 一天堂之門」。 

三不祥,却是我的幸 是我第十三個劇本 是我第十三個劇本 是我第十三個劇本 魔的電視播映 美國一 哈林鬼馬艦

哈林籃球範技

**於明晚五時**茶 源。而**獨的**茶 明晚五時至七時四十分至十時三十分







也會到日本去休息。 也會到日本去休息。 也會到日本去休息。 但她不想拿加旅行團,怕 就多影迷認識他們,不過,就算去不成歐洲,她 大多影迷認識他們,不過,就算去不成歐洲,她 大多影迷認識他們,不過,就算去不成歐洲,她 大多影迷認識他們,不過,就算去不成歐洲,她





演員應保持新鮮感 久,便喉咙發炎, 雖然現在

必要時會性感

林靑霞

被不知為多不清。要要會改,雖然時間緊迫, 網若時間充裕,相信演出的會更加遷想。另外 短促,她只排了三天,今天便到利舞台實智。 方面却表示滿意。同時,林青霞認爲排舞時間 學。不過無線 一番時,且秦祥林也安合意。 坐要时,不妨性感起,查理客數她密實裝扮,後經她引導,并未說,查理客數她密實裝扮,後經她引導,并未能,發釋林明天也會前往捧未婚妻場。林貴霞

藝軒劇社成立 李寶瑩羅家英任會

業願者 專心 者並, 劇粤 不因 數劇 一以些化

影

戲衫爛演怕不玲裕鄭

與腎陪伴前往澳洲待產。據知,他們將讓下醫兒,取名金偉廳。兩月前,她是

剪秆。一一人昨日雙雙出現,爲元朗牛抓屋子沒有合作,二人昨日雙雙出現,爲元朗牛抓屋子沒有合作,二人昨日雙雙出現,爲元朗牛抓屋子沒有合作,二人昨日雙雙出現,爲元朗牛抓屋

談伍英的藝術

## 主席致詞 水埗區敬老楊孝

委會籌備本年活動計劃 小組負責「孝悌之家」 李主席致詞呼籲各界弘揚孝道 獎勵辦法 運動

林、蔡文元、陳菊園、陳雅智、蔡景楽、劉東溪、黃國材、莫黃咨園、华盛宏、陳富良、許俊臣、林深水埗區辦事處舉行。到有:李慶源主席、李次選 、劉東溪、陳文傑、伍英、馬文廣、鄉群摩伍)林炳權、周備恰、永健康、劉席、李次藩主任、陶耀祖主任、李徳輝市 中假長沙灣道二○二至二○四號爲星 **鄭劉** 

希望透過各項活動,必需弘揚孝道爲主云。足以治,毀孝足以亂,那是必然的道理。故心,甚麼傷天會理的事,都敢幹出來。爰古社會,如 是日議程 

。五 五 第

· 老人齊娶命。八、男劇晚會。八二)由許位師 東原繼任主席。衆告舉手費成通過,被奪成稱深 廣原繼任主席。衆告舉手費成通過,被奪成稱深 與則選出李德輝、周侍怜、兩位担任財政及簽署 此本年度主席繼任職位,舉座出席者,告公推李 政則選出李德輝、周侍怜、兩位担任財政及簽署 政則選出李德輝、周侍怜、兩位担任財政及簽署 政則選出李德輝、周侍怜、兩位担任財政及簽署 政則選出李德輝、周侍怜、兩位担任財政及簽署 政制政政務。財 大學與中國、大學則晚會。八二)由許位随 

出荃灣大會 伍英油畫作品

胡姬 蘭



長女蝶兒于歸述懷

錦服華冠映 題黃道吉;

香港第二台

()三兆赫

九

一, Z 告時 初十〇,

到五一四新

, 一の簡

这人。長健未休桑洛酒 時限以蘇辛。但知才客 時限以蘇辛。但知才客 時限以蘇辛。但知才客

目播化文頁三第張八第

**梁道蔚教授在宗友社** 

道何文田街六號一樓・宗教大體中道之涵義

得筆者撰寫

敬依原玉奉賀

張江美

美錦織文

村禰詩詠闕瞧樂,銀燭光搖共√イ喜萃羊。偕老自然則福厚;√星。今媛淑徳度新娘。明珠慧√

電話·三——七一四一十五八。 學,外國學生中國文化研習所佛學學,外國學生中國文化研習所佛學學,外國學生中國文化研習所佛學學,外國學生中國文化研習所佛學學,外國學生中國文化學會,明(二十一世)。

· 克姆斯里達爾到 一樓,宗教友誼 第一樓,宗教友誼

在路來長句依約<br/>
高穗軒詞長七十四

多男多壽職而昌。叨陪慕客瓊確末・鐙燭繁華侑兆祥占政・玉帛輝生執数羊。宜室宜家天錫嘏・北洋占政・玉帛輝生執数羊。宜室宜家天錫嘏・金隣联 廖石梁

(前題)

朱陳五世昌。蘇士高朋多雅樂,筵開齊賀共彩鷹;百年聲合慶天羊。聯歡秦晉三生好,輝煌鐙綵滿華堂。之子于歸惜別娘。七夜扇

へ前題)

電館。 室家和樂慶其昌。丈人數客情何重・北海傾身共 室家和樂慶其昌。丈人數客情何重・北海傾身共 海傳開縣;進酒青蓮詠宰羊。琴瑟協調歌好合; 東主良背衆一堂。通衢百輛逐新娘。催妝紅

李汝大

東旁)の政長昌の出外が大学の一般を対象が全の一般を対象が

玉髓。 選成坦腹勝王昌。大哉德望稱翁日,奉贺知交醉 選成坦腹勝王昌。大哉德望稱翁日,奉贺知交醉 選成坦腹勝王昌。大哉德望稱翁日,奉贺知交醉 選成坦腹勝王昌。大哉德望稱翁日,奉贺知交醉 選成坦腹勝王昌。大哉德望稱翁日,奉贺知交醉

無水栗・多膏來賀南軍婦・ 胡家淑女慶于蘇。從此柴鴻伴續韓。好合百 「前題」

「低初願・聊借葡萄幹」「「世樂姻終三世註;」「「一世樂姻終三世註;」「「一世」

(前題) 衛燕山 第二條無;敗敗(水旁)來思禮期羊。歲歲(口 第二條無;敗敗(水旁)來思禮期羊。歲歲(口 類日,我亦明陪管一態。 知及有女作新娘。翩翩飛 類日,我亦明陪替一態。 合富統統

5一鹏。 路平赋影羡全埸。珠 **麥永深** を通報告・機模「陽光早餐」・出 を通報告・機模「陽光早餐」・出 を通報告・新聞簡報・ が開節報・新聞簡報・ 

繼續

<del></del>
公卯詞稿 在六月 設中國舞蹈班

他去・春晴啼到春陰。 一何心。明知歸路難辱 一一の。 明知歸路難辱

丹青

沙育局。 香港第五台

員第著歌職三劇曲 九

隔座杯光漾影, 清遊級玉春山 清遊級玉春山

・相関与領事のおける。
・相関・のでは、

。四本綺羅盛設,主賓笑語衝流。山光水色相陪。一堂俊彦奇才相迎詩騷至。繪畫題詩隨意。

· 等班。深紅淺白翩翩 。 節序 部華 在 尊。 明 , 明 有

。 京**敏** 有**公** 

談會

晚尊 遊し、 新聞的領・ 機突破時刻 州分·新聞 新聞

半新年間 無新年間 人間無簡 人類無額 機,機間 額卅積簡 夜分夜報 

趙令彬 6

港第

台

聾啞畫家陳廷詩

)武漢三鎭盡朝曜一)一枝獨秀爲睢開

 $\wedge$ 

在藝術中心展

出版畫油畫陶藝莊時馬浩夫婦

以聽得出來。 他置表演了用閩南語遊出一個一 以失聽後,受可以熟練的運用闺脚 以失聽後,受可以熟練的運用闺脚 以失聽後,受可以熟練的運用闺脚 以晚傳出來。 他置表演了用閩南語遊出一個一 以聽得出來。

· • 146,「一點輕鬆、報告及華南海城平

商業第

**皮炭二時**卅分

の 関と関 の 形 日 税

**空間」。** 

光)。へいから、

の簡目機能の報子の報子の報子の報子の報子の報子の報子の報子の報子の表

関節報

· • 🔠 年分額・新り 後り報・報・ 十二時,節目隨和 十二時,節目隨和 十二時,節目隨和 十二時,節目隨和 十二時,節目隨和 十二時,節目隨和 十二時,節目隨和

「十二連腿」。

無線明珠台

(機綱年青人時で、新聞簡報・新聞簡報・ 分,太空飛鷹俠。 十五分,獨自子時間 十五分,獨自子時間 十五分,獨自子時間 十五分,獨自子時間 十五分,獨自子時間。 十五分,獨自子時間。 

生」,卅五分,「大自集」,廿分,「著名童話

五十五分,最後

機 類 計 別 類 質 等 等 等 等 等

以。 國歌曲電影大觀:化爲 一次 及及等時十分,中

映完單。 二時十分,全日播

麗的英文質

新聞簡報

機・

無新無新人間人間私間

業台

香林(中文字幕)。 情(中文字幕)。 情(中文字幕)。 所(中文字幕)。

局良保助樂請

早龄

朋

增了

測報 • 導

無線翡翠台

七時・「香港早校

· 全日播映完報。

節目」。 台用英語播出之「此 計分,轉播英國廣傳 台 を教節目。 十時卅分·衛國音

・・好簡()報 有, 整新報 單間。 十二時・妙顔寄心十五分・心曲寄情。十一時・麦馬世界

**九時**卅分,閃閃星寒果,專曲。 九時·四三〇穿梭 卡通」。 十時廿分·粤語長 卡通」。

多」。 一時,「午間新聞」 十五分,「婦女新」 一時,「午間新聞

重新積価 単関早報 ン面有・

の数日で類。 の数日で類。

找很很奇的寫字問他, 羅富國教育學院學生會 化落 明日撰 安再中 孤館綠成園。故人在

來月下

甸演

小城風光

正式公演。可於六月十一十二(星期一・二)晩十二(星期一・二)晩十二(単一・二)晩

針灸學會各班結業授憑

有學術演講

他在脚中當試從瑣碎小 他在脚中當試從瑣碎小 一上 DK R)之 他在脚中當試從瑣碎小 一上 DK R)之 他在脚中當試從瑣碎小 一上 DK R)之 八心省話劇 導尋生命價值

基教主恩社父親節

**含。事實上:每個生活** 沒有把握每個機 人未能珍惜生命的每**一**無奈的感**敬,來**諷刺活

發掘在你心靈虛處的情小城風光」能引頭你去 小你能否領悟到呢? 一 於無盡宇宙中的永恆價壓,各導你去認識存在 灣仔中國酒樓舉行結業 · 定本月卅晚七時 · 在 其舉辦之學術專題講座 善部漢學·宏揚醫道。 年會再健社、市政局圖 連明·歷在大會堂、青

順制,始初如此·現今如一順。它是從不受時間的一

接治云。

「陽朔街景」

展出荃灣大會堂。) 在英油畫作品一

第七十九期雅集

第一,普四及

一機

横黄昏樂與怒)。(推復黄昏樂與怒)・横大・新聞簡報・(推 

王選舉特輯。

親\_

四時,「芝競街」

十二時,「教育軍

· w

市選條件・選真是一種引 ・ 目然和金老總拜拜了 ※ 直,所以我在選個達令 ・ 却見

的技業

招下安・中

冷的道: 林孜大爲不耐。

籌思良策

新型是英克· T ### 特種夫婦生活

一你是想我離開

來。」王子子 程道:「我想租一 成虎提出了租房子 成虎提出了租房子 成虎提出了租房子 成虎提出了租房子

開放的新建設,這些泳屋正在陸續興建樓上是平台與食物部,這是市政局今年

偶然到海灘走走,有些海灘多了

初夏到海滩

謝先生抬眼四顧。「讓我請如過來「我想認識你的舞件。」姚妮娜說「很高與爲妳效勞!」謝先生誇張

,已應付了不少泳客,雖然換了完必付錢才可以得到冲身享受,開始

這座建築已一再改建了

集

」謝先生說

的,夏夜在此乘凉

6、我是最欣赏的,在

息多

有了遭些屋子,泳客方便極了

,酒店生意一部份是靠本地房間居住一兩天的,外地

回

子。一玉の何便天天

打自一個會起

· 术見過致媽媽。 」 成 成虎道: 「很好,辭

纽

存荷

既然成

就,侯文此其帶職了實玉要

他知道玉芬也必定不答應,他知道玉芬也必定不答應,與玉芬經必家是不行的,爸爸不會高興

新が鳴り他又捨

世界,選擇對家。當然是以家業做專則!」世界,選擇對家。當然是以是整體的獨子。「你想想,阿六,雖倫是那個家的獨子,你了他也不否做生意。你可以把握機會。 建四個哥他又不否做生意。你可以把握機會。 建四個哥他又不否做生意。你可以把握機會。 建四個哥也要益!」 好就是主婦!雖倫是那個家的獨子。「一個你仍然勢利,希望我嫁雖倫,建四個哥也要益!」 好數是主婦,與明直已屬者」,與明道

既然如此 - 不如花點錢

分失望之情。「你・真的不要和雅倫結婚?」「安徽説。

**」媽咪帶幾** 

**麼成知** 

他如此說,玉芬便知道媽媽也不會再說她心動了,低聲道:「老人家今後生活以要多給媽媽一點錢,媽媽也會答應的常望自己嫁得金號婿,而今金號婿是有身體又不好,自己的收入每個月還不過

勢利的?

是個很好的に見る。

可能的婉辭。」我欣赏余醫生的種感覺,以後我會珍惜自己的治了是的,余叔叔你說的很對,我會應了。」

的演我

我見了知道他難受・正希望・一季主席説。

物以罕爲食

碧海恋

O (

一「可惜,我並不無衷財富!」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你建愛那水手?」 「你,你是雙方家長拍成的。」媽咪說:「我也結婚,是雙方家長拍成的。」媽咪說:「我不知道愛情的芬芳,所以你運運區,媽咪,我和了一個結婚,是雙方家長拍成的。」媽咪說:「我也結婚,是雙方家長拍成的。」媽咪說:「我也

**原 等** 

个得的,而且他切戒喝酒。 外自己招待李主席他們吧!

谐

啊!晚尝…… 兩院的總理團來了少,否則便好像職業演員似的有少,否則便好像職業演員似的有度與實在太多了,我已經替她推定呀!近來邀請曉雲登台義演的

·一蜜瓷笑說:「本來是平均的,是太太遺樣一說,我在窓念中已是傾向安提得起亦放得下。」 · 遺樣的朋友愛與不錯的,最大的,遺樣的朋友愛與不錯的,最大的,即透過

孑椘

暇不接應

「你怎麽知道?」曹岡問。「没有甚麽事・你大概出去過・姐夫。」「別來電話・她馬上囘電話對曹岡説・」曹岡收綫不久・勞琳囘來了・他即告訴她小

這類報紙是極少數

絕不我 不怕們

小就不會如此與定了 以出言恫嚇·如果 你大約不知道我們

得到勞琳的電話,她已經提到這道:

好生之徳・我應該提醒你們一你不要會錯意・我並

之盆栽展銷至五月卅一盆栽展宽,他的作品很

嬌槃

,我們是可以共甘苦的。 這末多,這次去澳門,我們四人的 這末多,這次去澳門,我們四人的 甚麼呢,你運氣很好,許多人都不 上

楼春暖

S. C.

習岡夫婦上床後,丈夫把明天寫稿事

**磨** 勞 琳

曹岡返房構思,是常公去接,曹岡進房了

是準備明天了,一點正

· 施行各種報紙·水準也不行 一、 · 施行各種報紙·水準也不行 · 一

塚中杭骨·安

何行著 總看

面应於

一負責 他陰魂不

還有若

沉吟

鳥

B

亦是使此種有益身心之娛樂無法推廣的最容易,故此不少人有心栽花,奈何望花與尺金寸土,要找地栽種花草、盆栽,那点香港人越來越喜歡栽種花卉盆栽,可

田盆栽展銷

娜笑對林利說,林利臉上現愉快的笑容「有花瑪炸舞件,你可以愛心願了情得出門。」花瑪說。 \*\*\*

一件肉乾 。」姚妮

考想知事間資,識情所

買件牛乾二百皮 一般起價皆三倍 難求人地會心慈 車主難爲你我知 了後 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\* **詩 個 半** \*\*\*\*\*



群雄嘯聚擁雙

而自己的生命。我是爲你們好, 此你們動手,我只是覺得,上天 個人,便想阻正我們動手?」 一姑娘不是跟我們開玩笑吧?計

有點替皮小玉 班錚師,是無

「遺革侍女像是古今

我說話嗎?」 好級所令 我說話嗎?」 一次說了什麼呀?」 一次說明望着他問道 基直

「跳到冠軍就是王和后,美娜迪老了,差得遠呢!」花瑚說。 「耶城舞后應該是我的校長美娜迪夫人「花瑚,現在妳是舞后啊!」姚妮娜說

謝先生指着林

·美娜迪確會是最好的,十年前她做一种輕快了。一林利說。 如堅快了。一林利說。

看綫的不管也運長。家個案走輪足類元來, 生會怎不狂這「而是件的, 重量素你安活這麼一了樣平已商?。看量都, 已定暨樣樣定, 做凡。家一一來的是一

拍燃的

• 逎或 迢 贺 者 殼語它 上一有

·有一段美麗的神話·廣泛流傳在晉嗣一帶 ,進覽者常問:「水母是何人?」關於她 像·遊覽者常問:「水母是何人?」關於她 整老泉就是滔滔晉水之源。 醫嗣中的水母樓,是頗能吸引遊人之處 一個大源頭難老泉

「我們不來諸少可不**懷我們了。** 文聽了**從**得有事。 一我們不來諸少可不**懷我們了。** 

我們怎敢不來

。「曹總理·張總理——」我一一「李主席·你們真質面。」我迎上稅輕聲吩咐。

諸仔呢?」曹總理四處望 一」李主席程聲

程。 一喂……路仔呢?」 曹總理四處望 有領他走過去。 我眼尾看見她介紹雷太太的美麗女 完給話萬雄認識,不知甚麼原因,我有 完給話萬雄認識,不知甚麼原因,我有 完給話萬雄認識,不知甚麼原因,我有 可身走過去。

思想至此不由腹次面,雖怪父親 姐不習慣不高興 布望找句話



話

言声

門街邨街

接電

請携收據來取 1101 1436 1076 1102 1437 1077 1105 1439 1079 1107 1441 1080 1115 1442 1085 旺 1116 1445 1087 日 1117 1446 1089 射 1119 1456 1091 分處 1120 1457 1093 處 1121 1459 1094 信 1124 1460 1095 宿 1124 1460 1095 宿 1128 1462 1100 宿 1128 1465 號 1131 1466 1132 1467 1131 1468 1135 1469 1402 1471 1403 1472 1406 1477 1409 1496 1417 1421 1581 1641 1582 1651 1583 1652 1585 1587 1591 1592 1593 1595 1598 1601 1606 1608 1609 1611 075 080 102 106 107 137 180 219 222 249 257 259 260 263 264 265 269 279 285 286 290 292 295 298 299 303 308 309 311 312 314 319 323 330 331 332 333 333 334 901 903 904 905 906 907 908 909 412 463 423 464 432 465 436 467 437 468 441 469 443 472 444 474 445 478 446 448 450 452 453 454 457 458 459 955 957 961 964 973 975 980 981 985 987 中區辦事處信箱號碼 荷李活道總社信箱號碼 九龍佐敦道代理信箱號碼 916 917 918 919 921 922 925 1615 1616 1617 1618 1622 1633 1634 1636

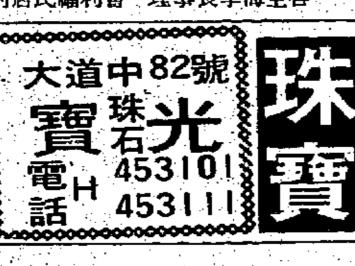
催

佛堂梵音研究社序 世慈航佛以慈悲道以感應儒以忠恕三教同緣四衆一體大道無男女平等如處空法性眞如僧俗何殊喜念梵音皆種善根闡揚佛法定增福慧

九龍塘模範村居民福利 招標公 爲招標承投模範村供水計劃用戶部份之工程事:凡有意承投水喉工程公司均可參加上述工程之投標。該工程爲承裝自各用戶屋內安裝水銀位及屋內至屋外水源及其有關設備。 參加該計劃之戶數約爲三百戶,帷實際交與本會辦理者,則待本會統計後,方可確定。不論戶數之多少,獲選之承裝商須於一九八二年六月十三日或以前動工而於同年七月八日或以前將全部工程完成。 有意之承裝商須將○器材分類價格及○每戶工程總價同時封好,然後將該密件於一九八二年六月十日下午八時親自呈交模範村居民福利會(模範村內)主持公開投標之負責人,而該負責人屆時自會當衆開標,以定取捨。凡在上述指定時間之前後所呈交之投標密件,皆恕不考慮。如有任何有關疑問,請即與本會負責人聯絡。(電話:3一386676或3一367104李海生先生)九龍塘模範村居民福利會理事長李海生啓一九八二年五月廿六日。

租秀輝深金芳大水,見屬時

話撥告類報刋 **⑤**462583



移民主言刊 加拿大註册專業律師陳國穎Patrick Chen 到港免費解答問題接 受移民申請委託有意者電③696 477金小姐約見 計

鐘點女傭

港九留宿鐘點女傭 全部經過嚴格挑選 即請即有不滿可換 迅達服務公司 ③321386—7

貞龍女傭

富達電視錄影 萬宜大厦731室

菲傭介紹所注意

倘欲在菲律濱招募女傭我們可予以協助請函 下列地址洽: PETRON GASOLINE STATION RIZAL AVENUE CORNER PAMPANGA ST. STA、CRUZ, MLA、 PHIL

774446 20日托或日夜托電K6 失沙咀有經驗空氣好數

電請廣分本惠

話撥告類報刊

**⑤**462583

僑日報謹

啓

天爲荷月





郭日橋墨

### 選擇旅遊 便讀

**上**野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

兩程內陸機 高級豪華、減少行車時間16小時。 亞航、早機去、晚機返、足九天行程

高雄入台北返七天(逢星期-

\*持證參加者送銀行現金禮券:

天天出發

①日本環球片塲

無須乘內陸機 東京返港

\*獨立成團~專人領隊。 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 回程可停台北

九龍彌敦道301至309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6(6線) 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596-9(4線)

九龍渡船街1-4號金霞閣地下(近佐敦道碼頭 電話:3-321361-6(6線) 星期日、例假、九龍嘉賓大厦照常辦公

天天出發

四天\$1350 七天\$1590 九天\$1790 機票十酒店十早餐十接送\$1008

天天出發

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

豐島遊樂塲園 東京鐵塔・ 大阪往東京・搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店 ・一流享受

全部精選行程·M節目創新

·八大地獄等名勝地方。 早機直航福岡 數晚不同情調夜總會

豪華八天\$3190

住宿:全九州最豪華之酒店・包括指宿觀光・霧島林田・別府杉乃井等 逢星期六、日出發

專人領隊・獨立成團 國泰航空公司鼎力贊助

香港德輔道中19號C環球商塲303室

5 - 2|5|3| - 4九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

七天豪華團\$ 1490

★乘日亞航早機去、晚機返

★專人領隊・隨團服務

賓

★全程一流酒店、節目最豐富

★四次豪華夜總會多程內陸機

逢星期四、日依期出發

韓

4天豪華團\$ 2090 ★早去晚返, 免費 | 伎生 | 藝宴 ★回程可停留台北不另收費 ★住宿喜來登, 凱悅大酒店

逢星期一、二、五日出發

本州8天豪華團\$ 2990 **★香港直航大阪**,晚機東京返港 ★節目多姿多采,享受全港最佳 ★住宿太陽城,回程可停台北 ★美加多夜總會・富士唸樂園 逢星期二、六早機出發

曼谷 7天豪華團\$ 1750

★暢遊佛國名勝古蹟・ ★多晚夜總會,三晚芭提雅 ★全程住宿一流豪華大酒店 逢星期二、三、六、日早機出發

菲律賓 6天貴賓團\$1590 ★暢遊馬尼拉、碧瑤等名勝 ★住宿五星級豪華大酒店

★乘菲航A 300.型豪華噴射客機

★獨立成團・專人領隊 逢星期二、四、五、六、日依期出發 🛮

馬 7天豪華團\$ 2490 ★暢遊吉隆坡・雲頂高原、聖

陶沙、怡保及檳城等名勝 ★乘新航747早機出發 ★住宿嬰頂新館 · 多程內陸機 ★全程豪華享受 · 絕無自費 逢星期三、六依期出發

機票十酒店十接送 ★東京四天三晩 \$ 2090 ★曼谷四天三晚 \$ 1590

★韓國四天三晚 \$ 1850 ★台北四天三晚 \$ 890 ★馬尼拉四天三晩\$ 1090 天天出發渡假公幹最佳選擇

全台灣

八天豪華團\$ 2990 ★遍遊熊本、霧島、樱島 指宿、宮崎、别府、雲仙 長崎、天草山橋等名勝 ★多晚不同情調夜總會 ★乘華航早機直航福岡 \_ 逢星期四、六出發

歷史悠久 信用可靠

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壺億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店

日本本州富士山七天豪華團 \$ 2790 \$ 2990 日本本州富士山八天豪華團 \$ 3790 日本南北九州本州八天豪華團 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 日本北本州北海道八天豪華團 \$ 3990

天天出發 天天出發 逢星期六出發 逢星期 四出發 逢星期三出發

九龍烏分社:德福喬坞G 43號 電話:3 7566993 假日照常辦公 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商粵 電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室 電話3694447 假日照常辦公

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

逢星期六出發 台灣阿里山九天豪華團 \$2280 台灣溪頭九天豪華團 逢星期三、六出發 \$ 1880

天天出發 \$1680

(大華戲院對面)

荃::分社:青山道遠東銀行大厦地下 電話0-432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大廈 303室 電話8390日 83905 7770+ 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、螻島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝

灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 8,846484 846555 846557

菲律賓七天豪華團 \$ 1890逢星期五、日出發 菲律賓六天豪華團 \$ 1790逢星期一出發

目皇长为有限日八三 生压压加以近月以公司

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 266498-0,3-320911-6 假日香港總社照常辦公

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字

台灣七天豪華團

日本本州八天最舒適豪華團 暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 **織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)** 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 天天出發\$2990 大酒店。

香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時人 ③增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目

阿里山 台灣環島 直航高雄 六福村

住園山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊、團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

早機去,晚機返,觀光時間最充足 九天 \$1950 天天出發 日亞航早機 七天 \$1690

加拿大、歐洲 特備廉價機票往美國 = 終訊 東南亞各地歡迎查詢 シェイン ロロ・ 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎勇、指宿、靑島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎、福岡、(本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 逢星期四九州七天 \$2990

\$3290 逢星期一、三九州八天 逢星期六九州九天 \$3690

歷史悠久\*專業旅遊 有眼忍司

8社:中環大道中31號陸海通大厦6字 分社:中環德輔道中141號國際大厦16字 5 44464 尖沙咀彌敦道23號瑞與大厦自導 5-676日 旺角彌敦道636號銀行中心20字 5 30520 :雲部切締3 676171 - 5·211411

星期日照常辦公一中環總社及尖沙咀分社

全港最高級台灣豪華團 節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路

豪華四天\$1390 七天\$1750 九天\$1990 → 世雙十節14天 \$2390 台北花蓮四天\$1490 七天\$1950 九天\$2250 2/10/10 天天出發(乘搭華航(4)-10)

機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇 內陸機:華航兩程內陸機(台北—花蓮,高雄—台北)節省行車16小時 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店 食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

康泰美加高級豪華團

觀光團高級豪華\*探親團妥善安排 回程可延期返港 乘搭中華747SP豪華客機 金門橋、荷里活環球片場、華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布 5.美加東岸八天觀光/探親團 \$ 10390 \$ 6990 .美國西岸八天觀光/探親團 6.美加東西岸十六天大聯遊 \$ 14990 \$ 7390 7.夏威夷八天列島聯遊 \$ 5880

行程充實\*節目豐富 4.美加西岸十一天豪華觀光團 逢星期一、三、六出發 (獨家主辦,本社領隊帶足全程)

Choicest 趨滿港澳 彩虹假期 集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

六天 HK\$5.490 十二天 **HK \$9,890** 出数日期:连星期四、六

七天**HK\$1,690** 台 九天 HK\$1,890 出处日期:天天出处

七天 HK\$1.790 🐷 🥞

七天 HK\$1.890 出發日期: 達星期五、日

七天 HK\$2,498(核城)

出發日期:逢星期三、六

JAPAN AIR LINES

本要華彩虹假期 本州七天**HK\$2.890** 九州七天 HK\$2,790

逢星期四出發 逢一,三,六出發 暢遊大阪,寶塚,奈良,京都 名古屋,靜岡,富士山,箱根, 橫濱,東京,乘子彈快車 欣賞夜總會表演。 免收日本機場稅**\$60** 

暢遊鹿兒島,磯庭園,霧島 酒店+横票 宮崎,磁力火車試驗場, 野生動物園,別府地獄群 台北 \$1,009 阿蘇火山 熊本古城 福岡等 曼谷 \$1,750 欣賞夜總會及劇場表演 東京 \$2,449 住宿一流大酒店

澳門總代理:捷成旅遊有限公司 板樟堂街 1 一 F 地下 電話: 77434

别也不能用有限之一 (星期日及公衆假期照常辦公) 元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上) 電話: 0~797331-4 4

**那些中人的人工,**(星期日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 '樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

影視紅星約你暢遊美麗寶島

鍾楚紅、譚天南 7月4日隨國出發

琪、海濱。華園、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大飯店 \*乘北迴火車往花蓮·內陸飛機返台北·增加成本300·減少行車16小時

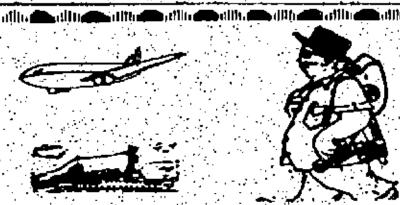
四晚夜德會。遍嘗各省名菜,真正超值享受 國慶觀禮致敬團全程14天 1998 歌迎社團洽詢 九天環島豪華團

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

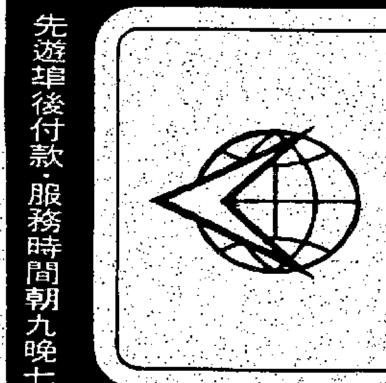
第一人:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 三陽大飯店 第二天:台北一北回鐵路一花蓮一天祥一文化村夜總會 海濱大飯店 第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費)

五天團 台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

中環: 域多利皇后街裕成商業大厦703A 5-216409 尖沙咀: 海防道 34 號寶豐大厦 4 字 D 座 3-699393 3-321315 旺角:彌敦道 582 號信和中心商塲 245 室 3-303271



### 便讀 選擇



自置物業・信譽可靠 慶祝分社開業特價酧賓 尖沙咀分社6月8日正式開業 LEE WAR TRAVEL COMPANY LTD. 香港旺角彌敦道636號銀行中心905室

自置分社:尖沙咀星光行752室

1899

逢星期一三六出發 四程飛機,一程冷氣火車,暢遊澎湖 林投公園,古榕,跨海大橋,忠烈祠,故宮,太魯閣,梨山,台中,日月潭,芝麻城石門水庫,六福村,野柳,陽明山,溪頭,彰化,澄清湖,飛 ,中正紀念堂。乘冷氣火車往花莲 住宿:台北天成,花莲統帥,台中鴻

韓 台 七天\$ 2190

逢週五華航早機出發 回程可由台北或高雄返港 漢城,華克山莊。板門店,仁 川、自然農園、民族村、景福 宫。台北、免簽証住華克山莊 喜來登、漢城巴喇沙、台北麒 暑期天天出發。

來回機票十酒店

來來 希爾頓 財神四天\$ 1050 麒麟永安三陽五天 \$ 1008 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房

大華戲院對面)

5-243068-0

假日香港總社照常辦公

谷 七天\$1750

四晚夜總會 暢遊曼谷,水上市場,鄭皇廟 鱸魚潭、古城、珊瑚島、桂河橋 、佛統、蛇園

運 阿里山 環島九天\$1899 逢星期六出發 環島暢遊台灣各大名勝 超值享受 專人領隊 雙十節十四天\$ 2090 歡迎社團同業洽詢 代理各大航空公司機票

清邁八天團 \$2190

辦營

馬(檳城)星泰 曼 谷 芭堤雅 畅遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、王佛寺、蛇園、珊瑚島、玫

現花園、水上市場、鯔魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 領隊・早機去・晩機返 逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490

逢星期二,三、六出發(檳城)七天 \$2490

### 美加西岸豪華團

漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊、住宿一流豪華大酒店

●乘搭新航豪華747珍賓客機·直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,觀光時間最充足。

266498-0,3-320911-6

●方便探親・機票可停留120天年返港將可停留 : 藩市・夏威夷・東京及台北。 (特價由即日起至6月30日止) 取價特廉,增稱超值享受。

逢星期四出發 美國西岸十天 \$ 7690 美加西岸十二天 \$ 9690

### 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

專線電話:3-320911-6,5-218161-6

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市塲,大皇宮, 芭堤雅,珊瑚島,古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宮,古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山、美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮

納萊・淸邁住業里旺大酒店・獨立成團 天天出發 新增内容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天團\$1760

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★ 四天 \$ 1098

第一天:香港一台北一中正紀念堂-豪華夜總會 第二天:故宮-思烈祠-石門水庫-六福村野生動物園 第三天:地獄谷一陽明山一野柳一翡翠灣世外桃源 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費

全程住宿西門町最新三陽大飯店 天天出發 黨上阿里山五天 \$ 1498 七天 \$ 1598 台北三陽大飯店單人套房 \$ 250 天天出發·專人接機

足九天高級豪華團

真正台灣觀光局審定甲種旅行社,香港直**營** 薄利多銷,絕不臨時加價 世紀太飯店 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會

第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭 **圳潭大飯店** 第三天:日月潭上彰化太佛士系義一阿里山 阿里山賓館 第四天:阿里山-嘉義一台南一高雄-澄清湖-京王夜總會 華園大飯店 第五天:高雄一佛光山一溪頭一台中 全國大飯店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一文化村夜總會 統帥大飯店 第七天:花蓮-國內機一故宮-忠烈嗣-野柳-翡翠灣 假日HOLIDAY INN 第八天:地獄谷一陽明山一中華陶瓷廠一夜總會。 三陽大飯店

大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。

第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費) 逢星期二、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

W 威威旅行社 3-881381 3-855411 3-328819

90

獨家主辦・分社直營

九龍彌敦道608號總統商業大厦603室 即總統購物中心樓上。朝九晚七,假日照常

專 線

吉隆坡

新加坡

### 阿里山專線高級豪華團

地獄谷溫泉·野生動物園

豪華四天 S1320 七天 S1650 九天 S1890

高級九天 \$2090(台証\$100)

台北機票十接送十4天酒店單人房(天天出發)



九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 ● (乘搭中華豪華客機) 逢星期二·四·五·六出發

\*華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧\* \* 真正增加成本300,減少行車時間16小時\*

\*行程足、早機去,晚機返,回程可自由停留台北、早午晚機任君選擇 \*全程住宿希爾頓、三德、統帥、華園、阿里山實館,來來香格里拉等一流大酒店

\*專人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受

### 香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

日本本则八天 \$2990

暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、 東京、豐島園、美加多夜總會,住宿一流酒店。乘 國泰航機直飛大阪,由東京返港,節省行車時間。

逢星期日出發

### 或 \$2290

、乘國泰珍寶客機 、早機去晚機返行程足四天 回程可停留台北不另收費 4、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登

機票加酒店三晚

夏威夷八天列岛 夏威夷八天消逝 美國西岸6天 美加西提12天

\$10989 美加東岸10天 \$ 6480 \$ 9380 8、歐洲16天

歐欠

5-43|4|4 5-437067 \$ 2599 星馬檳城7天

2699 星馬關丹了天 2999 泰星馬IO天 3590 星馬泰12天 3190 印尼ワ天

逢週一、三、四、六、日出發

### 為星農旅遊有限公司

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪‧楊遊奈良 、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、第 京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、泉

彩表演。住宿全部一流大酒店。事人領隊,獨立成團,保 証實至如歸 逢星期六出發

八天超值\$3590

韓國四天逢星期六

**福宮、華克山莊(賭場),安排欣賞華克山莊夜總會之精** 

幅游瑞士、法國及英國

歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蔥地卡羅、瑞士

266498-0,3-320911-6

\$6480 \$7280 \$10380 \$9380

(大華戲院對面 5-243068-0 假日香港總社照常辦公

\$ 5889

3990

5499

\$ 6989

\$ 9999

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

### 新航歐洲假期

歐洲十三天:暢遊鸞大利、荷蘭、比利時、盧森堡 暢游希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭

比利時、荷蘭及英國 歐洲廿一天:暢遊意大利《奧國》德國《黑森木》萊 \$12380 茵河、荷蘭、比利時、法國及英國

斯里蘭卡、曼谷八天豪華團 、基蘭尼亞佛寺、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、東芭文化村、 人妖花街、古城、蛇園、四面佛等名勝。專人領隊、獨立 成團、住宿全部一流大酒店。

八天超值\$3990 逢星期四出發

### 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝。百島流、碧瑤、文化村、賭塲、「 勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星總統及夏宫 大酒店。本團並採用 ( Philippine Airlines A300型豪華 噴射客機・團團獨立・非包機可比。專人領隊・佐時出發 ,穩健妥當,實至如歸。逢星期六、日、一、二出發

六天特價\$1890 七天特價\$1990



代售各地廉價機累

六天 HK\$5,490 **全** 十二天 HK\$9,890 出發日期:達星期四、六 本州七天**HK\$2,890** 

出数月期:逢星期四。

出發日期: 造星期一、三、六 九州七天 HK\$2,790

七天 HK\$1.890 出级日期:造星期五、日

七天 HK\$1,790



### 七天 \$1,690

暢遊台北市,故宮, 陽明山,野柳,日月潭, 溪頭,嘉義,高雄,澄清湖。 佛光山,台南,漳化,台中。 梨山,横貫公路,天祥, 花莲,六福村野生動物園, 石門水庫等。 欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。 酒店+機票 ②花蓮至台北,乘內陸機, 縮短行車時間。

台北 \$1,009 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 曼谷 \$1,750 ④住統一等一流大酒店。 東京 \$2,449 天天出發

澳門總代理:捷成旅遊有限公司 板樟堂街1一F地下 電話:77434

别虫、假期有限之言(星期日及公果假期照常游公) 元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

**那川屯工作设其月**香厂民25000 (星期日及公衆假期照常版公) 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

信用可靠 歷史悠久

九市公分任工德福商制542世。南話了-7566993 假母照常班公 国 连合社工英学的 2006英学中心地重两年。据:唐马逊(801) File(801) 尖沙咀分社:尖沙咀碼順記先行102 垄 電話 359447 假日脑宫综会

七天 HK\$2,490 (核城)▲

出發日期 達星期三、六

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 - 早機出發,下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

( 住律賓他尼大酒店 )

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程邁遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等, 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2499

逢星期六出發

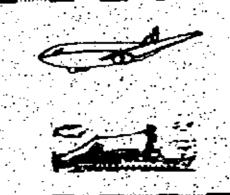
逢星期一、三出發

1777

驻海沙月:佛教道 5年费银行中心1015室。電話3846484 84555 84665\*\* 举 分址:古山省市英银行大厦地下 审話0 432631 43270% 43:406 澳門分配:附馬路大監銀行大厦 303室 電話83901 - 57-96 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五

萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團 \$ 3580 5月18日,6月15日,7月21,25,29日 泰馬星十二天豪華團 \$ 3580 5月14日,6月11日,7月20,24,28日 \$ 3380 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 5月13日,6月10日,7月15,22日



郭日橋華

### 便

亞洲旅運★免費機

洛杉機 | 400 紐約 | 900

澳洲 1200 南美2150

60十天出證 ★台北來回機票640

並舉辦酒店四天三晚

美投資移民居留

協辦南美居留,投資,移民 代辦各國簽証、旅遊 **藝發旅運貿易公司** 



新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原

\*乘星航 747 客機,早機去、晚機返。 回程可停吉隆坡及星加坡

5-217205-00 5-268305

桂河橋

天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL .

### 代理廣州

星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室

電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

### 江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

來回直航飛機。 ●通遊江南五大名城。 住宿速資賓館。 ●嗜江南縣心餐, 及各地名菜 - 逢星期六出發一

逢星期六出發 \$1750 桂柳南八天豪華團 逢星期六出發 \$1990

之靈渠。

作王 个个

桂林直航五天豪華團

獨家安排遊覽秦始皇三大建設

•來回直航機. 舒適省時

● 專人領隊: 隨風服務

イレノハ航

七天高級豪華團 • 來回直航機舒適省時。 • 住宿最豪華之京都賓館 • 行程精心策劃 • 暢遊北京 各大名勝古蹟。

專人領隊,隨風服務 5月4,9,14,19,24,29日 \$2990起

芭堤雅·桂河橋 裕華園·珍珠坊 八天高級豪華團 ● 全港獨有行程。 ● 全程乘日航,服務一流

● 八天遍遊兩邦, 超值享受 ● 園園獨立. 專人領隊。 一逢星期一、三出發 \$2460 聖陶沙·雲頂高原

七天高級豪華團 ●乘新航747. 舒適省時 ● 兩晚住宿雲頂新館 ● 三晚住宿新加坡。 特别適合探親購物。

● 全程豪華享受, 絕無自費 一逢星期三、六出發 \$2490

全程直航機來回香港、桂林、保證住宿雙人冷氣套房 遍遊:七星岩、蘆笛岩、象鼻山、叠彩山、獨秀峯、 漓江、陽朔、都樂岩,柳公祠及柳州名勝。 專人領隊,依期出發。

7月18,22,26,30日 8月3,7,11,15,19,23,27,31日



杭州、上海、蘇州、無錫、南京

鴨餐。全程飛機,保證住宿冷氣雙人套房。

\$3290



直航機往返,保證住宿澳資實館,品當江南風味餐,一級享受。

華東·北京十三天豪華團HK\$4,988- 逢星期日田發

遍遊江南景色外,更遊北京古都名勝,品嘗江南風味餐及北京烤

華東八天直航團 HK\$3,088- 達星期日出發





### 但多是海北京大天直航團

直航機往返北京,保證住宿冷氣雙人套房,品嘗全聚 德、北京烤鴨及頤和園風味餐,專人領隊,依期出發。 遍遊:天安門、故宮、人民大會堂、北海公園、頤和園 長城、碧雲寺、王府井、天壇、十三陵、地下城等

7月2,28日 8月2,7,12,17,22,27日 9月1,6,11,16,21,26日

名勝

\$3,088-

石 江門、新會 星期五 3天團\$490 景 新會、台山 星期五 4天團\$590

山 中山溫泉 星期六 2天團\$440

聖湖、鼎湖、廣州(星湖輪往返4晚3日)

特級團:新會、江門、中山溫泉(江門飛翔船返

### 9月4,8,12,16,20,24,28日 山航旋遊貿易中心

北京酬賓火車八天團 选++糖值通率,穗++京特快臥舖火車 進星期日出發 \$1,580 桂林、陽朔、梧州、肇慶六天團 港・穂星湖輪・穂・桂春華巴・桂・穂飛機 逢星期日出發 \$ 1,480 韶關、丹霞山、錦江從化溫泉五天

逢星期五出發 \$650 小梅沙海濱渡假天半團 天天出發・冷氣房假日 \$190 非假日\$165 九龍彌教道五八二至五九二號信和中心地庫爾·導B 38

### **瑞興旅遊**

丹霞山、錦江、廣州、從化 亞天 \$ 540 建四、六出發 惠州、西湖、羅浮山三天 \$200 遙星期六 住雙人豪華宴房 中山、石景山、溫泉二天達星期六 \$ 500 住宿新落成中山溫泉實館及石景山大酒店全部雙人豪華實房

九龍張敦道747號金都商塲三樓324室(大大公司對面) 朝十晚九 - 電話:3-816528、3-816629(假日辦公)

### 太平洋旅遊公司

專辦中山溫泉 澳門·石岐·長江水庫·翠亨村·石景山 太平、虎門、東莞

世界各地來回平價機栗 東南亞各地超值豪華團 專人領隊★隨團服務★信譽超卓★絕不取巧 香港德輔道中127號有餘大厦307室 歡迎電話查詢:5-430488, 5-434693

### 九龍登打士街56號家樂商場一樓49號

小梅沙天半渡假團 天天出發 平日\$165 假日\$190 中山溫泉、長江水庫、翠亨村二天 逢星期六出發 \$495 從化溫泉、廣州週末團\$428 造星期六直通車往,星湖輪返

星湖輪來回,星期五晚 丹霞山、南華寺三天 \$580 直通巴士往,星湖輪返,逢星期五出發

### 连星期— 、四 \$650 從化、廣州、博羅、惠州星期一、四(星湖輪上)4天 \$530 惠州、湯泉、博羅·星期五、六3天\$310 2天\$210 七星岩、鼎湖雨天 \$490 有內外鏡每日均有工會、團體和團特別優待、代辦國內外車船

機業代訂實館。國內聯選一票到家,四邑聯連當天到家 九龍旺角彌較遊582-592號億和中心地庫B20號 電話: 3-880214 3-325282 3-325239

### 新烯烷差失量1006家的大量國際公司隊上

保証乘適過巴士及直通車往返 西樵、星湖、廣州四天 \$640 金星期—、四、五出發 西樵、從化、廣州四天 \$640 逢星期一、四、五出發 中山、石景山、西樵、廣州四天 \$640 逢星期五出殁 西經水庫天半渡假團 雙人房 \$250

達星期六下午出發 整 幕 \$120 五人以上集體報名,特價優待 **\*代辦各地簽証,機票及東南亞旅行團®** 歡迎靈詢-

H -245071 — 4

西歷/小梅沙燒烤渡假團 雜譽團 \$130 達週六下午出發,歡迎社團包團,可自定日期、行程,特價優待。 ★代訂各地機栗、車、船栗、簽証及東南亞旅遊酒店訂房等。

### 至女利 旅遊貿易發展公司

北京八天豪華團\$2,200 單程飛機·臥舖火車返 **達星期日出**發 廣州七星岩三天遊\$460 普通車往,星湖輪返 達星期六出發 中山、石景山、翠亨村 兩天\$420 三天\$520 水翼船往返,住石景山實館 造星期六出發 韶關、丹霞山、南華寺四天團\$650 快車往,飛翔船返 達星期三、六出發

九龍彌敦道589號廣東省銀行大厦601室 電話:3-302275-6

### 關鍵旅行社(兄弟)有限公司 九龍彌教道 655 號胡社生行1608室 本3-955662 3-936245 (2級)

五六月份特價。 六月份前報名,可免費獲得價值港幣80元員皮旅遊缸件套乙個。 中山溫泉、長江水庫二天遊 由\$418起 達星期二、五、六出發 住宿中山溫泉豪華別墅 石景山、澳門兩天、三天遊 造星期五、六出经·第一晚住石景山·第二晚住澳門愛都大酒店 週末:兩天滋\$ 430 週五:三天遊\$ 568 |蛇口・海鮮生蠔・惠州・週末兩天遊 逢星期六上午出發,星期日下午返 成人收费\$388 飛翔船來回・遊惠州、西湖、深圳・西堤水庫 澳門船栗十酒店 由\$198起 天天出發、住宿愛都大酒店等。

### 領語: 5-446955 3線) 5-412988

中山溫泉 假 期\$500 二天遊 非假期\$410 專售英美加學生移民機票 蛇口週末渡假團 飛翔船往返\$320

中環德輔道中185號李寶棒大厦1215-6室

### 冠洲旅遊茶有限公司 3-886186-7 3-884159-0

順通旅運公司

桂林鹽渠五天直航團\$1788 曼谷芭堤雅六天團 \$1790 馬星七天渡假團 \$ 2588 \$ 3290 本州八天團 韓國四天渡假團 \$ 2190 代售世界各地機票及酒店訂房

九龍彌敦道490-492號合發商業中心11字(全層) 電話:3-886186-7。 3-884159-0